

<p>УТВЕРЖДЕНО Генеральным директором ЗАО «АзияКлир»</p> <p>Приказ № 1 от 15 декабря 2023г.</p> <p>УСЛОВИЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕПОЗИТАРНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (КЛИЕНТСКИЙ РЕГЛАМЕНТ) ЗАО «АЗИЯКЛИР»</p> <p>г. Бишкек 2024 год</p>	<p>APPROVED by the General Director of AsiaClear JSC</p> <p>Order No.1 dated 15 december 2023</p> <p>TERMS AND CONDITIONS OF DEPOSITARY ACTIVITIES (CLIENT RULES) of ASIACLEAR JSC</p> <p>Bishkek, 2024</p>
<p>ОГЛАВЛЕНИЕ</p> <p>1 Термины и определения..... 1</p> <p>2 Общие положения.....5</p> <p>3 Услуги Депозитария.....9</p> <p>4 Порядок взаимодействия с Депонентами и третьими лицами и документы, его определяющие.....10</p> <p>5 Депозитарные операции14</p> <p>6 Порядок действий Депонентов и персонала Депозитария при выполнении Депозитарных операций43</p> <p>7 Порядок и сроки предоставления Депонентам отчетов о проведенных операциях и выписок с их счетов44</p> <p>8 Порядок приема на обслуживание и прекращения обслуживания выпуска ценных бумаг Депозитарием47</p> <p>9 Порядок совершения Депозитарием действий, содействующих владельцам ценных бумаг в реализации их прав по ценным бумагам49</p> <p>10 Вознаграждение депозитария. Оплата услуг и возмещение расходов Депозитария55</p> <p>11 Процедура рассмотрения жалоб (претензий) и запросов Депонентов56</p> <p>12 Конфиденциальность57</p> <p>13 Порядок внесения изменений и дополнений в Регламент.....58</p> <p>14 Прекращение Депозитарной деятельности59</p> <p>15 Заключительные положения61</p>	<p>TABLE OF CONTENTS</p> <p>1 Terms and Definitions1</p> <p>2 General Provisions5</p> <p>3 Depositary Services9</p> <p>4 Terms and Documents Regulating Relations with Depositors and Other Persons.....10</p> <p>5 Depositary Operations14</p> <p>6 Actions of Depositors and Depositary’s Employees when performing Depositary Operations43</p> <p>7 Reporting on operations performed and provision of statements of accounts to Depositors44</p> <p>8 Acceptance for Service and Termination of Service of a Securities Issue47</p> <p>9 Actions of the Depositary enabling the exercise of rights by securities owners49</p> <p>10 Depositary’s Fee. Payment of Services and Reimbursement of Expenses of the Depositary55</p> <p>11 Consideration of complaints (claims) and requests from Depositors56</p> <p>12 Confidentiality57</p> <p>13 Amendments and Additions to the Regulation58</p> <p>14 Termination of Depositary Activities59</p> <p>15 Final Provisions61</p>
<p>1 Термины и определения</p> <p>Владелец – лицо, которому ценные бумаги принадлежат на праве собственности или ином имущественном праве.</p> <p>Выпуск ценных бумаг – совокупность ценных бумаг одного эмитента, обеспечивающих одинаковый объем прав владельцам и имеющих одинаковые условия эмиссии (первичного размещения). Все бумаги одного выпуска должны иметь один государственный регистрационный номер.</p> <p>Депозитарий – Юридическое лицо, осуществляющее депозитарную деятельность на основании соответствующей лицензии - Закрытое акционерное общество «АзияКлир», ИНН 02212202210439.</p> <p>Депонент – лицо, заключившее договор на</p>	<p>1 Terms and Definitions</p> <p>Owner means a person owning securities on the basis of ownership or other property right.</p> <p>Securities Issue means the total number of securities issued by one issuer ranking pari passu and having equal terms of issue (initial placement). All securities of one issue shall have one and the same state registration number.</p> <p>Depositary means a company providing depositary services under the respective license - AsiaClear Joint-Stock Company, TIN 02212202210439.</p>

<p>депозитарное обслуживание с Депозитарием.</p> <p>Депозитарная деятельность – деятельность по регистрации прав и (или) перехода прав на ценные бумаги и учету, и (или) хранению этих ценных бумаг и денежных средств, предназначенных для осуществления сделок, а также вырученных от совершения сделок на основании договора с собственником или номинальным держателем этих ценных бумаг (депозитарный договор).</p> <p>Депозитарные операции – совокупность действий, осуществляемых Депозитарием с учетными регистрами, результатом которых является открытие счета депо/раздела счета депо, закрытие счета депо/раздела счета депо, (иного счета (счета, не предназначенного для учета прав на ценные бумаги), внесение записей по счету депо/разделу счета депо, (иному счету (счету, не предназначенному для учета прав на ценные бумаги), или учетному регистру, выдача по Поручению инициатора операции информации по счету депо/ разделу счета депо, (иному счету (счету, не предназначенному для учета прав на ценные бумаги) или учетному регистру.</p> <p>Депозитарий-депонент – юридическое лицо, являющееся профессиональным участником рынка ценных бумаг, осуществляющим Депозитарную деятельность, пользующееся депозитарными услугами Депозитария на основании междепозитарного договора (договора о междепозитарных отношениях) и выступающее в качестве номинального держателя ценных бумаг своих депонентов.</p> <p>Депозитарий места хранения – депозитарий, в котором Депозитарию открыт счет депо номинального держателя на основании депозитарной лицензии.</p> <p>Депозитарный договор (договор о счете депо) – договор между депозитарием и депонентом, регулирующий их отношения в процессе депозитарной деятельности.</p> <p>Договор с держателем реестра владельцев ценных бумаг – договор между Депозитарием и Реестродержателем, регулирующий их отношения в процессе депозитарной деятельности. Данный договор может быть заключен в письменном либо электронной форме (т.е. подписан и отослан на электронную почту Депозитария, либо по факсу).</p> <p>Договор с уполномоченным банком – Договор между Депозитарием и уполномоченным банком, регулирующий их взаимоотношения в процессе организации взаиморасчетов по операциям ЦБ. Данный договор может быть заключен в письменном либо электронной форме (т.е. подписан и отослан на электронную почту Депозитария, либо по факсу).</p> <p>Иностранная ценная бумага – иностранные эмиссионные финансовые инструменты, обращающиеся в организованных и неорганизованных торговых площадках в качестве инвестиционного инструмента</p> <p>Иностранный номинальный держатель не вправе принимать участие в общем собрании владельцев кыргызских ценных бумаг и голосовать по вопросам повестки дня без доверенности в соответствии с указаниями своих клиентов.</p> <p>Решение о выпуске ценных бумаг – документ,</p>	<p>Depositor means a person entering into a Depositary Service Agreement with the Depositary.</p> <p>Depositary Activities means activities related to the registration of rights and/or assignment of rights to securities and accounting for and/or holding securities and funds intended for operations or received as a result of operations with owners or nominee holders (under a depositary agreement).</p> <p>Depositary Operations means registry operations performed by the Depositary and resulting in opening / closing securities accounts/ subaccounts or other accounts (not intended for the accounting of rights in securities), making records related to such securities accounts/ subaccounts or other accounts (not intended for the accounting of rights in securities) or to securities registers, delivering information concerning such securities accounts/ subaccounts or other accounts (not intended for the accounting of rights in securities) or registers at the request of the Operation Initiator.</p> <p>Depositary as a Depositor means a legal entity, carrying out Depositary Activities as a professional participant of the securities market and using depositary services of another depositary on the basis of an Inter-Depositary Agreement and acting as a nominee holder of the securities of its own Depositors.</p> <p>Storing Depositary - a depositary in which the Depositary has opened a Nominee Securities Account on the basis of a Depositary license.</p> <p>Depositary Agreement (Securities Account Agreement) is an agreement between the depositary and the depositor regulating their relations in the process of Depositary Activities.</p> <p>Agreement with a Registrar - an agreement between the Depositary and the Registrar regulating their relations in the process of Depositary Activities. Such agreement can be concluded in a written or electronic form (i.e. signed and sent by e-mail or by fax to the Depositary).</p> <p>Agreement with an Authorized Bank - an agreement between the Depositary and an authorized bank regulating their relations in the process of organizing mutual settlements in operations with securities. Such agreement can be concluded in a written or electronic form (i.e. signed and sent by e-mail or by fax to the Depositary).</p> <p>Foreign Security - foreign financial instruments circulating in organized and unorganized trading platforms as investment instruments.</p> <p>Foreign Nominee Holder has no right to participate in general meeting of Kyrgyz securities owners and vote on agenda items without a power of attorney in accordance with its client's instructions.</p> <p>Decision to Issue Securities is a document registered</p>
---	---

<p>зарегистрированный в органе государственной регистрации ценных бумаг и содержащий данные, достаточные для установления объема прав, закрепленных ценной бумагой.</p> <p>Номинальный держатель ЦБ – лицо, не являющееся владельцем ценной бумаги, представляющее интересы владельца или иного держателя в отношении его ценных бумаг и осуществляющее реализацию имущественных прав по ценным бумагам от своего имени и по поручению владельца или иного держателя на основании договора.</p> <p>Междепозитарный договор (договор о междепозитарных отношениях) – договор об оказании услуг Депозитарием Депозитарию-депоненту по учету прав на ценные бумаги депонентов Депозитария-депонента.</p> <p>Уполномоченный банк – юридическое лицо, осуществляющее банковскую деятельность и имеющее соответствующую лицензию Национального банка КР либо иностранный банк, имеющий соответствующие разрешения для деятельности банковской деятельности согласно законодательству по местонахождению, и определенное Депозитарием в качестве такого. Депозитарий может иметь несколько уполномоченных банков.</p> <p>Лицевой счет депо – минимальная неделимая структурная единица депозитарного учета, представляющая собой совокупность записей, предназначенных для учета ценных бумаг одного выпуска и одного типа, находящихся на одном аналитическом счете депо и обладающих одинаковым набором допустимых Депозитарных операций.</p> <p>Счет депо – учетный регистр, являющийся совокупностью записей, объединенных общим признаком и предназначенный для учета ценных бумаг.</p> <p>Счет депо владельца – счет депо, предназначенный для учета и фиксации прав на ценные бумаги, принадлежащие Депоненту на праве собственности или ином имущественном праве.</p> <p>Счет депо номинального держателя – счет депо, предназначенный для учета и фиксации прав на ценные бумаги Депозитария-депонента, переданные Депозитарию-депоненту его депонентами в соответствии с депозитарными договорами и не являющиеся собственностью Депозитария-депонента.</p> <p>Счет депо иностранного номинального держателя – счет депо, на котором учитываются права на ценные бумаги, принадлежащие другим лицам, в интересах которых действует Депонент, наделенный в соответствии с личным законом правом осуществлять учет и переход прав на ценные бумаги.</p> <p>Раздел счета депо – учетный регистр, являющийся совокупностью лицевых счетов депо, операции с которыми регламентированы одним документом или комплексом взаимосвязанных документов.</p> <p>Регламент – Условия осуществления депозитарной деятельности ЗАО «АзияКлир» (Регламент), разработанные и утвержденные ЗАО «АзияКлир» в</p>	<p>with the state securities registration authority and containing data sufficient to establish the scope of rights appertaining to the security.</p> <p>Nominee Holder of a security means a person other than the owner of the security representing the interests of the owner or other holder in such securities and exercising property rights in such securities on its own behalf and on behalf of the owner or other holder on the basis of an agreement.</p> <p>Inter-Depository Agreement – an agreement regulating the provision of services by a depositary to the Depositary as a Depositor related to the registry of rights in securities of the latter's Depositors.</p> <p>Authorized Bank means a legal entity that carries out banking activities under the respective license issued by the National Bank of the Kyrgyz Republic or a foreign bank duly authorized to perform banking activities in accordance with the laws of its country and designated by the Depositary as such. The Depositary may have more than one authorized bank.</p> <p>Personal Securities Account is a minimum indivisible structural unit of Depositary accounting, which is a set of records accounting for securities of the same issue and type, held at the same analytical securities account and having the same scope of permissible Depositary operations.</p> <p>Securities Account is an accounting register containing records united by a common parameter and intended for accounting for securities.</p> <p>Owner's Securities Account – a securities account intended for recording and fixing rights to securities wherein the Depositor has ownership or other property rights.</p> <p>Nominee Securities Account is a securities account intended for recording and fixing rights to the securities of the Depositary as a Depositor, transferred to the Depositary as a Depositor by its depositors under Depositary agreements and not owned by the Depositary as a Depositor.</p> <p>Foreign Nominee Securities Account is a securities account that records rights to securities owned by other persons in whose interests the Depositor acts as a person duly authorized by law to record and transfer rights to securities.</p> <p>Securities Subaccount is a register representing a set of personal securities accounts regulated by one document or a number of interrelated documents.</p> <p>Regulations - Terms and Conditions of Depositary Activities of AsiaClear JSC (Rules) developed and adopted by AsiaClear JSC in accordance with the laws</p>
--	--

<p>соответствии с требованиями законодательства Кыргызской Республики. Соблюдение настоящих Правил является обязательным для всех субъектов рынка ценных бумаг, пользующимися услугами Депозитария.</p> <p>Счет депо иностранного уполномоченного держателя – счет депо, на котором учитываются права на ценные бумаги, принадлежащие иным лицам, в интересах которых действует Депонент, наделенный в соответствии с внутренними правилами правом осуществлять от своего имени любые действия с ценными бумагами, а также осуществлять права по ценным бумагам. Иностранное уполномоченное держатель вправе принимать участие в общем собрании владельцев ценных бумаг и голосовать по вопросам повестки дня без доверенности в соответствии с полномочиями указанных в соответствующих договорах со своими клиентами.</p> <p>Торговый счет депо – счет депо, на котором учитываются права на ценные бумаги, предназначенные для и/или полученные в результате совершения гражданско-правовых сделок (в том числе – через организатора торговли), которые могут быть использованы для исполнения и/или обеспечения исполнения обязательств, допущенных к клирингу. Операции по торговому счету депо совершаются по распоряжению клиринговой организации без дополнительного распоряжения Депонента, которому открыт соответствующий счет депо, либо на основании распоряжения Депонента, но при условии согласия клиринговой организации. В Депозитарии может быть открыт торговый счет депо владельца, торговый счет депо номинального держателя, торговый счет депо иностранного номинального держателя, торговый счет депо иностранного уполномоченного держателя.</p> <p>Поручение – документ, содержащий инструкции Депозитария и служащий основанием для выполнения депозитарной операции или группы связанных депозитарных операций.</p> <p>Инициатор депозитарной операции – Депонент или уполномоченные им лица, должностные лица Депозитария, эмитент, Реестродержатель/Регистратор, Депозитарий места хранения, уполномоченные государственные органы или уполномоченные ими лица, Банк, а также расчетный депозитарий.</p> <p>Служебное поручение – распорядительный документ, инициатором которого выступает должностное лицо Депозитария.</p> <p>Оператор счета (раздела счета) депо – юридическое лицо, не являющееся владельцем данного счета депо, но имеющее право на основании полномочий, полученных от Депонента, отдавать распоряжения Депозитария на выполнение Депозитарных операций со счетом депо (разделом счета депо) Депонента в рамках установленных Депонентом и Депозитарным договором полномочий.</p> <p>Реестродержатель – юридическое лицо, профессиональный участник рынка ценных бумаг, осуществляющий деятельность по ведению реестра владельцев именных ценных бумаг как</p>	<p>of the Kyrgyz Republic. Compliance with these Rules is obligatory for all participants of the securities market using the Depository's services.</p> <p>Foreign Authorized Holder's Securities Account - a securities account that records rights to securities owned by other persons on whose behalf the Depositor acts as a person duly authorized by the relevant internal rules to perform on its own behalf any operations with the securities and to exercise any rights therein. Foreign authorized holders may take part in the general meeting of securities holders and vote on agenda items without a power of attorney in accordance with the powers specified in the relevant agreements with their clients.</p> <p>Trading Securities Account – a securities account that records rights to securities intended for and/or received as a result of civil law transactions (including transactions through a trade organizer), which securities can be used to fulfill and/or ensure the fulfillment of obligations admitted to clearing. Transactions on a trading securities account are performed on the basis of orders of the clearing organization without an additional order of the Depositor holding the respective securities account, or on the basis of the Depositor's order but subject to prior authorization of the clearing organization. A trading securities account may be opened with the Depository in the name of the owner, a nominee holder, a foreign nominee holder, a foreign authorized holder.</p> <p>Instruction – a document containing instructions of the Depository and serving as the basis for performing a Depository Operation or a group of related Depository Operations.</p> <p>Operation Initiator – the Depositor or persons authorized by it, officials of the Depository, issuer, Registrar, storing Depository, relevant governmental bodies or persons authorized by them, Bank, Settlement Depository.</p> <p>Official Order is an administrative document initiated by a Depository's officer.</p> <p>Operator of a Securities Account (Subaccount) is a legal entity which is not the owner of the securities account but is authorized by the Depositor to give instructions to the Depository regarding Depository Operations with the securities account (subaccount) of the Depositor within the powers established by the Depositor and set out in the Depository Agreement.</p> <p>Registrar is a legal entity being a professional securities market participant and engaged in, and duly licensed to perform the activity of keeping registers of registered securities owners as an exclusive activity, on</p>
---	--

<p>исключительную на основании договора с эмитентом и имеющий лицензию на осуществление данного вида деятельности.</p> <p>Регламент – Условия осуществления депозитарной деятельности (Клиентский регламент) ЗАО, разработанные и утвержденные Депозитарием в соответствии с требованиями Законодательства Кыргызской Республики и являющиеся неотъемлемой частью Депозитарного (Междепозитарного) договора.</p> <p>Термины и определения, используемые в Регламенте и не определенные в данном разделе, должны пониматься в соответствии с нормативными правовыми актами, перечисленными п. 2.1.2. в настоящем Регламенте.</p> <p style="text-align: center;">2 Общие положения</p> <p>2.1 Осуществление Депозитарной деятельности.</p> <p>2.1.1 Депозитарий осуществляет свою деятельность на основании Лицензии на осуществлении депозитарной деятельности на Рынке ценных бумаг. Основные данные лицензии:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Регистрационный номер: №06 - Дата выдачи лицензии: 13 апреля 2023 года - Бланк: серия ДП №0004 - Срок действия: бессрочная - Орган, выдавший лицензию: СЛУЖБА РЕГУЛИРОВАНИЯ И НАДЗОРА ЗА ФИНАНСОВЫМ РЫНКОМ ПРИ МИНИСТЕРСТВЕ ЭКОНОМИКИ И КОММЕРЦИИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ <p>2.1.2 Настоящий Регламент разработан Депозитарием в соответствии с Гражданским Кодексом Кыргызской Республики; законом Кыргызской Республики от 24 июля 2009 года № 251 «О рынке ценных бумаг»; Положением о депозитарной деятельности», утвержденным постановлением Правительства Кыргызской Республики от 24 июня 2011 года №344, Положением о ведении реестра держателей ценных бумаг в Кыргызской Республике, утвержденным постановлением Правительства Кыргызской Республики от 7 сентября 2011 года №536.</p> <p>2.1.3 Регламент утверждается Исполнительным органом Депозитария в соответствии с его Уставом и содержит сведения о:</p> <ul style="list-style-type: none"> - операциях, выполняемых Депозитарием; - порядке действий Депонентов и персонала Депозитария при выполнении этих операций; - основаниях для проведения операций; - образцах документов, которые должны заполнять Депоненты Депозитария; - образцах документов, которые Депоненты получают на руки; - сроках выполнения Депозитарных операций; - тарифах на услуги Депозитария; - процедурах приема на обслуживание и прекращения обслуживания выпуска ценных бумаг Депозитарием; - порядке предоставления Депонентам выписок с их счетов; - порядке и сроках предоставления Депонентам отчетов о проведенных операциях, а также порядка и 	<p>the basis of an agreement with the issuer.</p> <p>Rules - Terms and Conditions of Depositary Activities (Client Rules) of the JSC developed and adopted by the Depositary in accordance with the laws of the Kyrgyz Republic, which make an integral part of the Depositary (Inter-Depositary) Agreement.</p> <p>Terms and definitions used in these Regulations and not defined in this section shall be construed in accordance with the regulatory acts specified in clause 2.1.2. below.</p> <p style="text-align: center;">2 General Provisions</p> <p>2.1 Depositary Activities.</p> <p>2.1.1 The Depositary operates under the License authorizing to perform Depositary Activities on the Securities Market. The main license details are as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Registration number: No. 06 - Date of issue: April 13, 2023 - Form: DP series No. 0004 - Validity period: unlimited - Issuing authority: FINANCIAL MARKET REGULATION AND SUPERVISION SERVICE UNDER THE MINISTRY OF ECONOMY AND COMMERCE OF THE KYRGYZ REPUBLIC <p>2.1.2 These Regulations have been developed by the Depositary in accordance with the Civil Code of the Kyrgyz Republic; Law of the Kyrgyz Republic dated July 24, 2009 No. 251 “On the securities market”; “Regulations on Depositary activities”, approved by Decree of the Government of the Kyrgyz Republic dated June 24, 2011 No. 344, “Regulations on maintaining the register of securities holders in the Kyrgyz Republic”, approved by Decree of the Government of the Kyrgyz Republic dated September 7, 2011 No. 536.</p> <p>2.1.3 These Regulations shall be approved by the Executive Body of the Depositary in accordance with its Articles of Association and contain information on:</p> <ul style="list-style-type: none"> - operations performed by the Depositary; - procedures for the Depositors and Depositary’s personnel when performing such operations; - reasons for carrying out operations; - draft documents to be completed by the Depositary's Depositors; - draft documents that Depositors receive in hand; - timing of Depositary operations; - tariffs for the Depositary’s services; - procedures for acceptance of securities issues and termination of services provided by the Depositary; - statement of account provision rules; - timing and procedure of providing transaction reports and documents of title.
--	--

<p>сроков предоставления Депонентам документов, удостоверяющих права на ценные бумаги.</p> <p>2.1.4 Регламент носит открытый характер и предоставляется по запросам любых заинтересованных лиц.</p> <p>2.1.5 Регламент, утвержденный согласно п. 2.1.3. Клиентского регламента, является неотъемлемой частью Депозитарного договора с Депонентом. Депозитарий обязан уведомлять Депонентов обо всех изменениях Регламента не позднее, чем за 10 (Десять) дней до момента введения их в действие путем размещения информации об изменениях на официальном сайте Депозитария.</p> <p>2.1.6 В том случае, если изменения в Регламенте обусловлены внесением изменений в законодательство Кыргызской Республики, допускается вступление в силу изменений в Регламент, либо новой редакции Регламента с даты вступления в силу соответствующего нормативного правового акта, либо в иной срок, указанный в сообщении Депозитария о внесении изменений в Регламент, либо принятия Регламента в новой редакции.</p> <p>2.2 Объект Депозитарной деятельности.</p> <p>2.2.1 Объектом депозитарной деятельности являются ценные бумаги, выпущенные резидентами Кыргызской Республики. В соответствии с требованиями государственных законов и иных нормативных правовых актов объектом депозитарной деятельности могут также являться ценные бумаги, выпущенные нерезидентами в соответствии с законодательством государства, в юрисдикции которого они находятся, если это не противоречит требованиям государственных законов и иных нормативных правовых актов.</p> <p>2.3 Права и обязанности Депозитария.</p> <p>2.3.1 В целях осуществления прав владельцев ценных бумаг Депозитарий обязан обеспечивать передачу владельцам ценных бумаг необходимой информации и документов, полученных от эмитентов или реестродержателей реестров ценных бумаг. Также Депозитарий обязан обеспечить передачу эмитентам и реестродержателем информации и документов, полученных от владельцев ценных бумаг. Порядок передачи документов может устанавливаться на основании соответствующего договора с реестродержателем.</p> <p>2.3.2 Депозитарий обязан в порядке, предусмотренном Депозитарным договором, передать Депоненту, принадлежащие Депоненту ценные бумаги. В случаях прекращения действия договора, ликвидации Депозитария, приостановлении или аннулирования лицензии на право осуществления Депозитарной деятельности Депозитарий осуществляет передачу ценных бумаг путем перерегистрации именных ценных бумаг на имя владельца в реестре владельцев именных ценных бумаг или в другом депозитарии, указанном Депонентом.</p> <p>2.3.3 Депозитарий обязан обеспечить обособленный учет прав на ценные бумаги каждого Депонента от ценных бумаг других Депонентов Депозитария, в частности, путем открытия каждому</p>	<p>2.1.4 These Regulations are of an open nature and can be disclosed at the request of any interested parties.</p> <p>2.1.5 The Regulations approved in accordance with clause 2.1.3. of the Client Rules are an integral part of the Depositary Agreement with the Depositor. The Depositary shall notify Depositors of all changes to the Regulations at least than 10 (Ten) days before they take effect, by posting information about the changes on the official website of the Depositary.</p> <p>2.1.6 If any changes in the Regulations are required as a result of amendments to the laws of the Kyrgyz Republic, amendments to the Regulations or a new edition of the Regulations may take effect on the effective date of the relevant regulatory act or on any other date reported by the Depositary in the respective notice of change or of new edition of the Regulations.</p> <p>2.2 Object of Depositary Activities.</p> <p>2.2.1 The object of Depositary activities is securities issued by residents of the Kyrgyz Republic. In accordance with the requirements of state laws and other regulatory acts, the object of Depositary activities may also include securities issued by non-residents in accordance with the laws of their respective jurisdictions, unless otherwise required by such laws and other regulatory acts.</p> <p>2.3 Rights and obligations of the Depositary.</p> <p>2.3.1 In order to exercise the rights of securities owners, the Depositary shall ensure the transfer to securities owners of the necessary information and documents received from issuers or registrars of securities registers. The Depositary also must ensure delivery of information and documents received from the owners of securities to issuers and the registrar. The manner of transferring documents may be set out in the respective agreement with the registrar.</p> <p>2.3.2 The Depositary shall, in the manner prescribed by the Depositary Agreement, transfer to the Depositor the securities owned by the latter. In the events of termination of the agreement, liquidation of the Depositary, suspension or cancellation of the Depositary's license, the Depositary shall transfers securities by re-registering registered securities in the name of the owner in the register or with another depositary specified by the Depositor.</p> <p>2.3.3 The Depositary shall ensure that the rights in securities of each Depositor be accounted separately from the securities of other Depositors, namely, by opening a separate securities account for each</p>
--	--

<p>Депоненту отдельного счета депо.</p> <p>2.3.4 Депозитарий обязан обеспечивать необходимые условия для сохранности записей о правах на ценные бумаги Депонентов, в том числе путем использования систем дублирования информации о правах на ценные бумаги и безопасной системы хранения записей.</p> <p>2.3.5 Депозитарий обязан предоставлять Депоненту отчеты о проведенных операциях с ценными бумагами Депонента, которые хранятся и/или права, на которые учитываются в Депозитарии. Отчеты и документы предоставляются в сроки, установленные Депозитарным договором и/или Регламентом.</p> <p>2.3.6 Депозитарий несет ответственность за причинение убытков депоненту, связанных с неисполнением или ненадлежащим исполнением депозитарного договора.</p> <p>2.3.7 Депозитарий вправе:</p> <ul style="list-style-type: none"> - хранить и учитывать денежные средства Депонентов, предназначенные для инвестирования в ценные бумаги, денежные средства, полученные от продажи ценных бумаг, а также денежные средства, полученные в виде доходов по хранящимся в депозитарии ценным бумагам Депонента; - регистрироваться в реестрах держателей ценных бумаг в качестве номинального держателя по ценным бумагам Депонентов; - становиться Депонентом другого Депозитария на основании заключенного с ним договора в отношении ценных бумаг Депонентов, Депозитарные договоры с которыми не содержат прямого запрета на заключение такого договора; - приобретать права залога или удержания по отношению к ценным бумагам Депонента, права на которые учитываются в Депозитарии, при наличии письменного согласия Депонента, или соответствующего судебного решения; - в соответствии с государственными законами и иными нормативными правовыми актами оказывать Депоненту в порядке, предусмотренном Депозитарным договором сопутствующие услуги, связанные с Депозитарной деятельностью; - взимать со сторон по сделке плату, соответствующую количеству распоряжений о передаче ценных бумаг и одинаковую для всех лиц; - удерживать сумму задолженности Депонента перед Депозитарием из сумм доходов, выплачиваемых Депоненту по ценным бумагам, находящимся и/или учитываемым в Депозитарии, с других счетов Депонента в порядке, определенном Регламентом; - в одностороннем порядке вносить изменения в Регламент; - затребовать дополнительные документы для исполнения поручения / проведения операции, в случае непредставления указанных документов отказать Депоненту в исполнении поручения / совершения операции; - осуществлять иные права, предусмотренные Регламентом, Депозитарным договором и законодательством Кыргызской Республики. <p>2.3.8 Депозитарий не вправе:</p> <ul style="list-style-type: none"> - приобретать права залога или удержания по 	<p>Depositor.</p> <p>2.3.4 The Depository shall ensure due conditions for the safety of records about the rights to the securities of its Depositors, including the use of data backup systems and secure data storing systems.</p> <p>2.3.5 The Depository shall give the Depositor reports on transactions with the Depositor's securities held or accounted for by the Depository. Reports and documents shall be provided within the periods established by the Depository Agreement and/or the Regulations.</p> <p>2.3.6 The Depository is responsible for any losses incurred by the Depositor in connection with failure to fulfill or improper fulfillment by the former of the Depository Agreement.</p> <p>2.3.7 The Depository may:</p> <ul style="list-style-type: none"> - store and account for the Depositors' funds intended for investment in securities, funds received from the sale of securities, as well as funds received as income on the Depositor's securities kept with the Depository; - be registered as a nominee holder of the Depositors' securities in the respective registers of securities holders; - become a Depositor of another Depository under an agreement concluded with it in relation to the securities of its Depositors, unless expressly prohibited to do so by the respective Depository Agreement with any Depositor; - acquire rights of pledge or lien in relation to the Depositor's securities held on register with the Depository, with prior written authorization of the Depositor or a court decision; - in accordance with state laws and other regulatory acts, provide auxiliary services to the Depositor in the manner prescribed by the Depository Agreement; - collect from the parties to a transaction a fee corresponding to the number of orders for the transfer of securities being same for all persons; - withhold the amount of the Depositor's debt to the Depository from the amounts of income payable to the Depositor on securities placed and/or accounted for with the Depository, from other accounts of the Depositor in the manner prescribed by the Regulations; - at its own discretion, make amendments to the Regulations; - request additional documents for executing an order/performing a transaction; in case of failure to provide the specified documents, refuse to execute the order/ transaction; - exercise other rights provided for by the Regulations, the Depository Agreement and the laws of the Kyrgyz Republic. <p>2.3.8. The Depository has no right to:</p> <ul style="list-style-type: none"> - acquire rights of pledge or lien in relation to the
---	--

<p>отношению к ценным бумагам Депонента, права на которые учитываются в Депозитарии, без письменного согласия Депонента;</p> <ul style="list-style-type: none"> - определять и контролировать направления использования ценных бумаг/денежных средств Депонентов, устанавливать не предусмотренные законодательством Кыргызской Республики или Депозитарным договором ограничения права Депонента распоряжаться ценными бумагами/денежными средствами по своему усмотрению; - отвечать ценными бумагами/денежными средствами Депонента по собственным обязательствам, а также использовать их в качестве обеспечения исполнения собственных обязательств, обязательств других Депонентов, клиентов и иных третьих лиц; - обуславливать заключение Депозитарного договора с Депонентом отказом последнего от каких-либо прав, закрепленных ценными бумагами; - распоряжаться ценными бумагами/денежными средствами Депонента без поручения последнего за исключением случаев, когда такие действия вызваны необходимостью обеспечения прав Депонента при проведении обязательных безусловных корпоративных действий эмитента ценных бумаг или в случаях, предусмотренных законодательством Кыргызской Республики; - взимать со сторон по сделке плату в виде процента от объема сделки; - представлять интересы депонентов (клиентов) на общих собраниях акционеров эмитентов ценных бумаг без доверенности, оформленной в соответствии с законодательством Кыргызской Республики; - раскрывать тайну счета Депонента, кроме случаев, предусмотренных законами либо иными правовыми актами Кыргызской Республики. <p>2.4 Ответственность Депозитария.</p> <p>2.4.1 Передача ценных бумаг Депонентом Депозитарии и заключение Депозитарного договора не влекут за собой переход к Депозитарии права собственности на ценные бумаги Депонента.</p> <p>2.4.2 На ценные бумаги Депонентов, находящиеся в Депозитарии, не может быть обращено взыскание по собственным обязательствам Депозитария. При банкротстве Депозитарии ценные бумаги Депонентов не включаются в конкурсную массу.</p> <p>2.4.3 Депозитарий несет ответственность перед Депонентом за действия Депозитария места хранения в отношении ценных бумаг Депонентов, как за свои собственные, за исключением случаев, когда ценные бумаги были переданы в Депозитарий места хранения на основании прямого письменного указания Депонента.</p> <p>2.4.4 Ответственность за нарушение законодательства Кыргызской Республики в части ограничений на приобретение и обращение ценных бумаг несут владельцы ценных бумаг.</p> <p>2.4.5 Депозитарий не несет ответственности за убытки, причиненные действиями эмитента, регистратора, иного депозитария, осуществляющего учет прав на ценные бумаги, в которых Депозитарии</p>	<p>Depositor's securities held on register with the Depository, without prior written authorization of the Depositor;</p> <ul style="list-style-type: none"> - determine and control the use of the Depositors' securities/money, establish restrictions on the Depositor's right to dispose of securities/money at its own discretion, other than restrictions imposed by the laws of the Kyrgyz Republic or the Depository Agreement; - use the Depositor's securities/cash funds to repay its own obligations or as a collateral securing its own obligations, the obligations of other Depositors, clients and other third parties; - make the conclusion of the Depository Agreement with the Depositor contingent on the latter's waiver of any rights secured by the securities; - dispose of the Depositor's securities/funds without the latter's instructions, except where it is necessary to ensure the Depositor's rights during the issuer's statutory irrevocable corporate actions or in the events provided for by the laws of the Kyrgyz Republic; - charge parties to the transaction a fee in the form of a percentage of the transaction volume; - represent the interests of depositors (clients) at general meetings of shareholders of securities issuers without a power of attorney executed in accordance with the laws of the Kyrgyz Republic; - disclose the secrecy of the Depositor's account, except when required by laws or other regulations of the Kyrgyz Republic. <p>2.4 Responsibility of the Depository.</p> <p>2.4.1 The transfer of securities by the Depositor to the Depository and the conclusion of the Depository Agreement do not mean the transfer of ownership of the Depositor's securities to the Depository.</p> <p>2.4.2 Securities of the Depositors held by the Depository cannot be charged for the Depository's own obligations. In the event of bankruptcy of the Depository, the securities of the Depositors shall not be included in the bankruptcy estate.</p> <p>2.4.3 The Depository is responsible to the Depositor for the actions of the Storing Depository in relation to the Depositors' securities, as if it were its own actions, except when the securities are transferred to the Storing Depository under the Depositor's direct written instructions.</p> <p>2.4.4 Responsibility for violation of the laws of the Kyrgyz Republic in terms of restrictions on the acquisition and circulation of securities shall be held by the securities owners.</p> <p>2.4.5 The Depository bears no responsibility for losses caused by the actions of the issuer, registrar, or other depository recording rights to securities and keeping nominee holder's accounts (accounts of a person acting</p>
---	---

<p>открыты счета номинального держателя (счета лица, действующего в интересах других лиц) в соответствии с письменным указанием Депонента.</p> <p>2.4.6 Депозитарий не несет ответственности, в том числе за убытки, перед Депонентом, если неисполнение или ненадлежащее исполнение условий Клиентского регламента и/или Депозитарного договора было вызвано представлением Депонентом Депозитарию сведений, не соответствующих действительности, либо непредставлением или несвоевременным представлением необходимых сведений.</p> <p style="text-align: center;">3 Услуги Депозитария</p> <p>3.1 Депозитарные услуги.</p> <p>3.1.1 В целях надлежащего осуществления владельцами ценных бумаг прав по принадлежащим им ценным бумагам Депозитарий в порядке, предусмотренном Депозитарным договором с Депонентом, оказывает следующие депозитарные услуги:</p> <ul style="list-style-type: none"> - обеспечивает учет и удостоверение прав на ценные бумаги, а также учет и удостоверение перехода прав на ценные бумаги; - обеспечивает по поручению Депонента перевод ценных бумаг на указанные Депонентом счета депо как в данном Депозитарии, так и в любой другой депозитарий, при наличии в последнем случае условий, предусмотренных Регламентом; - обеспечивает по поручению Депонента перевод именных ценных бумаг на лицевой счет в реестре владельцев именных ценных бумаг; - обеспечивает прием ценных бумаг, переводимых на счета Депонентов из других депозитариев или от реестродержателя; - обеспечивает надлежащее хранение документов депозитарного учета; - регистрирует факты обременения ценных бумаг Депонентов залогом, а также иными правами третьих лиц; - предоставляет Депоненту отчеты о проведенных операциях с ценными бумагами Депонента, права на которые учитываются в Депозитарии; - предпринимает действия, содействующие владельцам ценных бумаг в реализации их прав по ценным бумагам, включая право на участие в управлении акционерным обществом, на получение дивидендов и иных платежей по ценным бумагам; - получает и передает Депонентам предоставленные реестродержателем, эмитентом или Депозитарием места хранения информацию и документы, касающиеся ценных бумаг Депонентов; - получает и передает реестродержателю, эмитенту или Депозитарию места хранения информацию и документы, полученные от Депонентов; - принимает все меры, предусмотренные государственными законами и иными нормативными правовыми актами, по защите прав добросовестного приобретателя на принадлежащие ему ценные бумаги и недопущению изъятия ценных бумаг у добросовестного приобретателя; - предпринимает все предусмотренные государственными законами и иными нормативными правовыми актами Кыргызской Республики меры по 	<p>on behalf of other persons) for the Depositary in accordance with the written instructions of the Depositor.</p> <p>2.4.6 The Depositary shall not be liable to the Depositor for losses or otherwise, if failure to fulfill or improper fulfillment of the terms of the Client Rules and/or the Depositary Agreement was caused by the provision of incorrect information, failure to provide or untimely provision of the necessary information by the Depositor.</p> <p style="text-align: center;">3 Depositary Services</p> <p>3.1 Depositary services.</p> <p>3.1.1 In order to ensure due exercise by the owners of their rights in securities owned by them, the Depositary, in the manner prescribed by the Depositary Agreement with the Depositor, provides the following depositary services:</p> <ul style="list-style-type: none"> - performs accounting and certification of rights to securities, of assignment of rights to securities; - upon the Depositor's order, ensures transfer of securities to the securities accounts specified by the Depositor either with this Depositary or with any other depositary, provided that the relevant conditions of the Regulations are met; - upon the Depositor's order, ensures the transfer of registered securities to a personal account in the register of owners of registered securities; - ensures the acceptance of securities transferred to the accounts of Depositors from other depositaries or from the registrar; - ensures proper storage of depositary accounting documents; - registers pledges and other third parties' rights over the Depositors' securities; - provides to the Depositor reports on transactions performed with the Depositor's securities held on register with the Depositary; - takes steps to assist securities owners in exercising their rights in securities, including the right to participate in the management of a joint-stock company, to receive dividends and other payments on securities; - receives and transmits to the Depositors information and documents relating to the Depositors' securities, from the registrar, issuer or Storing Depositary; - receives and transmits to the registrar, issuer or Storing Depositary information and documents received from Depositors; - takes all measures required by laws and other regulatory acts to protect the rights of a bona fide acquirer to the respective securities and to prevent the seizure of securities from a bona fide acquirer; - takes all measures required by laws and other regulatory acts of the Kyrgyz Republic to protect the interests of Depositors when the issuer carries out
---	--

<p>защите интересов Депонентов при осуществлении эмитентом корпоративных действий.</p> <p>3.2 Сопутствующие услуги.</p> <p>3.2.1 Депозитарий вправе в соответствии с государственными законами и иными нормативными правовыми актами оказывать сопутствующие услуги, связанные с Депозитарной деятельностью:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ведение в соответствии с государственными законами и иными нормативными правовыми актами денежных счетов Депонентов, связанных с проведением операций с ценными бумагами и получением доходов по ценным бумагам; - предоставление Депонентам сведений о ценных бумагах, объявленных недействительными и (или) похищенными, находящимися в розыске или по иным причинам включенных в стоп - листы эмитентами, правоохранительными органами или органами государственного регулирования рынка ценных бумаг; - информирование Депонента о корпоративных действиях эмитента, путем размещения информации на Интернет-сайте Депозитария https://asia-clear.kg (ответственность за отслеживание информации на сайте лежит на Депоненте); - выполнение действий, позволяющих минимизировать возможный ущерб Депоненту в связи с выполнением эмитентом корпоративных действий; - предоставление Депонентам имеющихся в Депозитарии сведений об эмитентах, в том числе сведений о финансовом состоянии эмитента; - предоставление Депонентам сведений о ценных бумагах и о состоянии рынка ценных бумаг; - оценка стоимости ценных бумаг Депонента, находящихся на хранении в Депозитарии; - передача полученных от Депонентов и третьих лиц участвующих в сделках информации и документов Депонентам; - организация обмена электронными документами при информационном взаимодействии Депозитария с Депонентами, эмитентами, держателями реестра, иными лицами; - оказание иных, не запрещенных государственными законами и иными нормативными правовыми актами услуг, связанных с ведением счетов депо Депонентов и содействием в реализации прав по ценным бумагам. <p>Перечисленные услуги оказываются Депонентам по индивидуальным тарифам и на основании дополнительного соглашения к Депозитарному договору.</p> <p>4 Порядок взаимодействия с Депонентами и третьими лицами и документы, его определяющие</p> <p>4.1 Депозитарный договор (договор счета депо).</p> <p>4.1.1 Основанием для возникновения прав и обязанностей Депонента и Депозитария при оказании Депозитарием Депоненту услуг, является заключенный между ними Депозитарный договор ЗАО «АзияКлир», разработанный в соответствии с требованиями законодательства Кыргызской Республики о ценных бумагах.</p>	<p>corporate actions.</p> <p>3.2 Auxiliary services.</p> <p>3.2.1 The Depositary has the right, in accordance with the applicable laws and other regulatory acts, to provide auxiliary services related to Depositary activities, such as:</p> <ul style="list-style-type: none"> - maintenance of Depositors' cash accounts related to transactions with securities and receipt of income from securities, in accordance with the applicable laws and other regulatory acts; - providing information to Depositors about securities declared invalid and (or) stolen, wanted or for other reasons included in stop lists by issuers, law enforcement agencies or governmental regulatory bodies of the securities market; - informing the Depositor about the issuer's corporate actions by posting information on the Depositary's website https://asia-clear.kg (tracking information on the website is the Depositor's responsibility); - taking measures to minimize possible damage to the Depositor in connection with the conduction of corporate actions by the issuer; - providing information to Depositors about issuers available in the Depositary, including information about the financial state of the issuer; - providing information to Depositors about securities and the current conditions of the securities market; - assessment of the Depositor's securities kept with the Depositary; - transfer of information and documents received from Depositors and third parties involved in transactions, to Depositors; - organization of interchange of electronic documents between the Depositary and Depositors, issuers, registrars and other persons; - provision of other services not contrary to the laws and other regulatory acts, related to the maintenance of Depositors' securities accounts and assistance in the exercise of rights in securities. <p>The listed services shall be provided to Depositors at individual tariffs and on the basis of an additional agreement to the Depositary Agreement.</p> <p>4 Terms and Documents regulating relations with Depositors and other persons</p> <p>4.1 Depositary Agreement (Securities Account Agreement).</p> <p>4.1.1 The Depositary and Depositor's rights and obligations in connection with Depositary services arise on the basis of a Depositary Agreement entered into by and between them, drafted by AsiaClear JSC in accordance with the requirements of the securities laws of the Kyrgyz Republic.</p>
--	---

<p>4.1.2 Предметом Депозитарного договора является предоставление Депозитарием Депоненту услуг по учету и удостоверению прав на ценные бумаги путем открытия и ведения Депозитарием счета депо Депонента, осуществления операций по этому счету депо. Предметом Депозитарного договора является также оказание Депозитарием услуг, содействующих реализации владельцами ценных бумаг прав по принадлежащим им ценным бумагам.</p> <p>4.1.3 Депозитарный договор должен быть заключен в простой письменной форме.</p> <p>4.1.4 Регламент Депозитария является неотъемлемой частью Депозитарного договора.</p> <p>4.1.5 Депозитарий не вправе отказать заявителю в заключении Депозитарного договора при условии соблюдения заявителем внутренних документов Депозитария и настоящего Клиентского регламента.</p> <p>4.1.6 Срок действия Депозитарного договора и порядок его расторжения:</p> <p>4.1.6.1. Депозитарный договор считается заключенным и вступает в силу для Сторон с момента его подписания и действует до окончания текущего календарного года. Если ни одна из сторон не позднее, чем за 30 (тридцать) календарных дней до окончания срока действия Депозитарного договора письменно не заявит о его прекращении, действие настоящего Договора продлевается на следующий календарный год.</p> <p>4.1.6.2. Депозитарный договор подлежит расторжению при наступлении какого-либо из указанных ниже обстоятельств:</p> <ul style="list-style-type: none"> - в случае приостановления или аннулирования лицензии Депозитария на право осуществления депозитарной деятельности на рынке ценных бумаг; - в случае ликвидации любой из Сторон, как юридического лица; - по иным основаниям, предусмотренным действующим законодательством Кыргызской Республики. Сторона, для которой возникло одно из указанных обстоятельств, обязана незамедлительно, уведомить в письменном виде другую Сторону. <p>4.1.6.3. Депозитарный договор также может быть расторгнут в одностороннем порядке по инициативе любой из Сторон с письменным уведомлением другой Стороны о намерении расторгнуть настоящий Договор не менее чем за 30 дней до предполагаемой даты расторжения Договора.</p> <p>4.1.6.4. Уведомление, направленное согласно п. 4.1.6.2. и п. 4.1.6.3. Регламента, влечет за собой прекращение всех операций со счетом депо, кроме операции списания Ценных бумаг в соответствии с п. 4.1.6.6. Регламента.</p> <p>4.1.6.5. Депозитарий вправе расторгнуть настоящий договор в одностороннем порядке в случае, если в течение 3 (трех) месяцев по счету депо с нулевыми остатками на лицевых счетах не проводилось операций. Депозитарий уведомляет Депонента об одностороннем расторжении договора, в порядке установленном Регламентом, при этом отсутствие письменного ответа от Депонента в течение 30 (тридцати) календарных дней со дня отправки уведомления будет считаться его согласием на</p>	<p>4.1.2 The Depositary Agreement regulates the provision by the Depositary to the Depositor of services such as accounting and certification of rights to securities by opening and maintaining by the Depositary of a Depositor's securities account and performing operations therewith. The Depositary Agreement also regulates the provision by the Depositary of services facilitating the exercise by security owners of their rights in the securities owned by them.</p> <p>4.1.3 The Depositary agreement must be concluded in a simple written form.</p> <p>4.1.4 The Depositary's Regulations make an integral part of the Depositary Agreement.</p> <p>4.1.5 The Depositary has no right to refuse an applicant to conclude a Depositary Agreement, provided that the applicant complies with the internal policies of the Depositary and these Client Rules.</p> <p>4.1.6 Duration and Termination of the Depositary Agreement</p> <p>4.1.6.1. The Depositary Agreement is deemed concluded and binding on the Parties from the moment of its signing and is valid till the end of the current calendar year. If neither party has given a written notice of termination to the other Party at least 30 (thirty) calendar days before the expiration of the Depositary Agreement, the term of the Agreement shall be renewed for another calendar year.</p> <p>4.1.6.2. The Depositary Agreement shall be terminated upon the occurrence of any of the following events:</p> <ul style="list-style-type: none"> - suspension or cancellation of the Depositary's license; - liquidation of any of the Parties as a legal entity; - in other events specified in the current laws of the Kyrgyz Republic. The Party for which one of the above stated events has occurred, shall immediately notify the other Party thereof in writing. <p>4.1.6.3. The Depositary Agreement may also be terminated unilaterally at the initiative of either Party with written notification to the other Party of the intention to terminate this Agreement at least 30 days before the expected date of termination of the Agreement.</p> <p>4.1.6.4. Notification sent in accordance with clause 4.1.6.2. and clause 4.1.6.3. of these Regulations entails termination of all operations with the securities account, except for writing off Securities in accordance with clause 4.1.6.6. of these Regulations.</p> <p>4.1.6.5. The depositary has the right to terminate this agreement unilaterally if no transactions are performed on a securities account with zero balances of personal accounts for 3 (three) months. The Depositary notifies the Depositor of the unilateral termination of the agreement in the manner prescribed by the Regulations, and the absence of a written response from the Depositor within 30 (thirty) calendar days from the date of such notice shall be deemed the Depositor's consent to terminate the agreement.</p>
--	--

<p>расторжение договора.</p> <p>4.1.6.6. В случае расторжения Депозитарного договора Депозитарий обязан обеспечить права Депонента на принадлежащие ему ценные бумаги. С этой целью, Депозитарий обеспечивает перерегистрацию именных ценных бумаг Депонента на лицевой счет Депонента, открытый у держателя реестра (счет депо Депонента открытый в другом депозитарии) и получение им или его новым номинальным держателем (в случае, если это предусмотрено решением о выпуске ценных бумаг) соответствующих сертификатов.</p> <p>4.1.6.7. Депонент в течение 3 (трех) рабочих дней с момента получения от Депозитария уведомления о намерении расторгнуть Депозитарный договор или с момента получения уведомления об аннулировании (приостановлении, окончании действия) соответствующей лицензии Депозитария, обязан направить последнему информацию (поручение) о направлении перемещения ценных бумаг, находящихся на тот момент на его счете депо в Депозитарии.</p> <p>4.1.6.8. Депозитарный договор считается расторгнутым после осуществления окончательных взаиморасчетов и закрытия счета депо Депонента при нулевом остатке.</p> <p>4.2 Междепозитарные отношения.</p> <p>Если Депонентом Депозитария является другой депозитарий:</p> <p>4.2.1 Междепозитарные отношения обуславливаются Договором счета депо номинального держателя и Договором счета депо иностранного номинального держателя ЗАО «АзияКлир», разработанными в соответствии с требованиями законодательства Кыргызской Республики о ценных бумагах.</p> <p>Депозитарий - депонент обязан:</p> <ul style="list-style-type: none"> - направлять в Депозитарий информацию о владельцах ценных бумаг, учет которых ведется в Депозитарии - депоненте, в случаях, предусмотренными законами и иными нормативными правовыми актами в соответствии с процедурой, установленной в Договоре счета депо номинального держателя /Договоре счета депо иностранного номинального держателя. При этом Депозитарий, не отвечает за правильность и достоверность этой информации, а отвечает только за правильность ее передачи третьим лицам; - осуществлять сверку данных по ценным бумагам депонентов в порядке и в сроки, определенные в Договоре счета депо номинального держателя/Договоре счета депо иностранного номинального держателя; - направлять распоряжения по счету депо номинального держателя/счета депо иностранного номинального держателя только при наличии соответствующего поручения своего депонента или иного документа, который, согласно нормативным правовым актам, может являться основанием для проведения депозитарной операции; - не использовать счет депо номинального держателя/счет депо иностранного номинального держателя, открытый по данному договору, иначе, как для учета ценных бумаг своих депонентов, с 	<p>4.1.6.6. In the event of termination of the Depositary Agreement, the Depositary shall ensure reservation of the Depositor's rights to its securities. For this purpose, the Depositary ensures re-registration of the Depositor's registered securities to the Depositor's personal account opened with a registrar (a Depositor's securities account opened with another depositary) and receipt by the Depositor or its new nominee holder (if authorized by the decision on the issue of securities) of the respective certificates.</p> <p>4.1.6.7. The Depositor shall, within 3 (three) business days from the date of receipt of the termination notice from the Depositary or from the date of notice of cancellation (suspension, expiration) of the corresponding Depositary's license, send information (instruction) on the movement of securities held at that time at its securities account with the Depositary.</p> <p>4.1.6.8. The Depositary agreement shall be deemed terminated after finalizing mutual settlements between the Parties and losing the Depositor's securities account with a zero balance.</p> <p>4.2 Inter-Depositary Relations.</p> <p>If the Depositary's Depositor is another depositary:</p> <p>4.2.1 Inter-Depositary relations are regulated by the Securities Account Agreement for a nominee holder and the Securities Account Agreement for a foreign nominee holder of AsiaClear CJSC drafted in accordance with the requirements of the laws of the Kyrgyz Republic on securities.</p> <p>The depositary - depositor shall:</p> <ul style="list-style-type: none"> - send to the Depositary information about the owners of securities held on register with this depositary-depositor in the events required by the laws and other regulatory acts and in a manner described in the Nominee Securities Account Agreement / Foreign Nominee Securities Account Agreement. However, the Depositary bears no responsibility for the correctness and reliability of such information\but is only responsible for the correct transfer of such information to third parties; - carry out reconciliation of information on depositors' securities in the manner and within the periods specified in the Nominee Securities Account Agreement/Foreign Nominee Securities Account Agreement; - give instructions on Nominee Securities Account/ Foreign Nominee Securities Account on the basis of the respective instructions from its depositors or any other document recognized by the applicable regulatory acts as an authorization of a Depositary Operation; - not to use a Nominee Securities Account/ Foreign Nominee Securities Account opened under this agreement otherwise than for the purpose of accounting for the securities of its depositors with
---	---

<p>которыми имеются соответствующие договорные отношения.</p> <p>Регламент Депозитария является неотъемлемой частью Договора счета депо номинального держателя/Договора счета депо иностранного номинального держателя.</p> <p>Если Депозитарий является депонентом другого депозитария:</p> <p>Депозитарий может заключить договор с другим депозитарием в отношении ценных бумаг Депонента по инициативе самого Депозитария в случае, если Депозитарный договор с Депонентом не содержит запрета на заключение такого договора, либо по инициативе Депонента, когда имеется прямое письменное указание Депонента.</p> <p>Депозитарий, являясь депозитарием – депонентом, выполняет функции номинального держателя ценных бумаг своих Депонентов. При этом его отношения с Депонентами осуществляются согласно настоящему Регламенту.</p> <p>Для любого лица, обладающего правом собственности или иным имущественным правом на ценную бумагу, в любой момент времени существует только один Депозитарий, осуществляющий удостоверение прав собственности или иного имущественного права на соответствующую ценную бумагу, в котором такому лицу открыт счет депо владельца ценных бумаг.</p> <p>4.3 Оператор счета депо (раздела счета депо).</p> <p>4.3.1 Депонент может передавать часть или все полномочия по распоряжению счетом (разделом счета) депо Оператору счета депо (далее – Оператор).</p> <p>4.3.2 При наличии Оператора Депонент сохраняет право отдавать распоряжения Депозитария на выполнение Депозитарных операций, за исключением случаев, предусмотренных в Депозитарном договоре.</p> <p>4.3.3 Депонент может поручать нескольким лицам выполнение обязанностей Оператора, разграничив при этом их полномочия.</p> <p>4.3.4 Назначение оператора счета депо либо раздела счета депо, открываемого по поручению Депонента, осуществляется путем выдачи Оператору соответствующей доверенности и/или заключением соответствующего договора между Депонентом и Оператором.</p> <p>4.3.5 Депозитарий не несет ответственности перед Депонентом за действия Оператора, совершенные в рамках полученных от Депонента полномочий.</p> <p>4.4 Взаимодействие Депозитария с Реестродержателями.</p> <p>4.4.1 Между Реестродержателем и Депозитарием может быть заключен договор, в котором помимо условий, предусмотренных нормативными правовыми актами Кыргызской Республики, устанавливается механизм их взаимодействия в соответствии с внутренними документами депозитария и реестродержателя.</p> <p>В договоре могут быть оговорены следующие условия их взаимодействия:</p> <ul style="list-style-type: none"> - обмен информацией на рынке ценных бумаг; - обязанность Депозитария осуществлять сверку сведений, отражаемых в передаточном 	<p>whom there are corresponding contractual relations.</p> <p>The Regulations of the Depository are an integral part of the Nominee Securities Account Agreement/Foreign Nominee Securities Account Agreement.</p> <p>If the Depository is a depositor of another depository:</p> <p>The Depository may enter into an agreement with another depository in relation to the Depositor's securities, at its own initiative, unless it is prohibited to do so by the provisions of the Depository Agreement with the Depositor, or at the initiative of the Depositor given a direct written instruction.</p> <p>The Depository as a depositor performs the functions of a nominee holder of securities of its Depositors. At the same time, its relations with the Depositors are regulated by these Regulations.</p> <p>For any person who has the right of ownership or other property right to a security, at any time there may be only one Depository that certifies the ownership rights or other property rights of such owner in its securities.</p> <p>4.3. Operator of a Securities Account (Subaccount).</p> <p>4.3.1. The Depositor may delegate some or all of the powers to dispose of the securities account (subaccount) to a Securities Account Operator (hereinafter, the “Operator”).</p> <p>4.3.2. If there is an Operator, the Depositor reserves the right to give instructions to the Depository to carry out Depository operations, except as otherwise provided for in the Depository Agreement.</p> <p>4.3.3. The Depositor may appoint more than one person as Operators and determine their powers.</p> <p>4.3.4. The appointment of an Operator of a Securities Account or Subaccount opened on behalf of the Depositor is made by issuing a corresponding power of attorney to the Operator and/or concluding an agreement between the Depositor and the Operator.</p> <p>4.3.5. The Depository is not liable to the Depositor for the actions of an Operator performed within the framework of the powers granted by the Depositor.</p> <p>4.4. Interaction between the Depository and Registrars.</p> <p>4.4.1. The Depository may enter into an agreement with a Registrar, which, in addition to the provisions of the applicable regulatory acts of the Kyrgyz Republic, regulates their interaction in accordance with the internal documents of the Depository and the Registrar.</p> <p>The agreement may determine the following fields of interaction:</p> <ul style="list-style-type: none"> - exchange of information on the securities market; - obligation of the Depository to verify the information reflected in the transfer order when
--	---

<p>распоряжении при оформлении сводного приказа на депонирование ценных бумаг, а также гарантия точности и полноты этих сведений;</p> <p>- порядок передачи документов, на основании которых осуществляется внесение записей в систему ведения реестра держателей ценных бумаг, с указанием сроков передачи и вида связи, посредством которой осуществляется передача документов - факсимильная, электронная, курьерская или иная связь.</p> <p>4.4.2 При взаимодействии с Реестродержателем Депозитарий по именованным ценным бумагам выполняет функции номинального держателя ценных бумаг и производит зачисление и списание ценных бумаг на счета депо только после получения от Реестродержателя соответствующего документа, подтверждающего перевод ценных бумаг в номинальное держание Депозитария.</p> <p>4.4.3 Для осуществления прав владельцами ценных бумаг, закрепленными этими бумагами Реестродержатель не позднее 1 дня с момента получения распоряжения эмитента на составление списка держателей ценных бумаг обязан направить уведомление номинальным держателям о дате составления списка держателей ценных бумаг и сделать запрос о раскрытии информации о держателях ценных бумаг.</p> <p>4.4.4 Депозитарий обязан представить информацию о держателях ценных бумаг за один день до дня составления списка держателей ценных бумаг.</p> <p>5 Депозитарные операции.</p> <p>5.1 Классификация Депозитарных операций.</p> <p>5.1.1 Различаются следующие классы Депозитарных операций, осуществляемых Депозитарием:</p> <ul style="list-style-type: none"> • инвентарные; • административные; • информационные; • комплексные; • глобальные. <p>5.1.2 Инвентарные операции – депозитарные операции, приводящие к изменению только остатков ценных бумаг на лицевых счетах депо в Депозитарии.</p> <p>К инвентарным операциям относятся:</p> <ul style="list-style-type: none"> • прием ценных бумаг на хранение и учет; • снятие ценных бумаг с хранения и учета; • перевод ценных бумаг; • перемещение ценных бумаг. <p>5.1.3 Административные операции – депозитарные операции, приводящие к изменениям анкет счетов депо и других учетных регистров Депозитария, за исключением остатков ценных бумаг на лицевых счетах депо Депонентов. К административным операциям относятся:</p> <ul style="list-style-type: none"> • открытие счета депо; • закрытие счета депо; • открытие раздела счета депо; • изменение анкетных данных; • назначение Оператора счета (раздела счета) депо; • отмена полномочий Оператора счета 	<p>issuing a consolidated order for the deposit of securities, as well as guaranteeing the accuracy and completeness of such information;</p> <p>- the manner of transferring documents on the basis of which entries are made in the register of securities holders, the timing of transfer and the means of communication to be used - fax, electronic, courier or other communication.</p> <p>4.4.2. When interacting with the Registrar, the Depository of registered securities performs the functions of a nominee holder of securities and places and withdraws securities to and from securities accounts only upon receipt from the Registrar of a document confirming transfer of securities to the Depository as a nominee holder.</p> <p>4.4.3. To ensure the exercise by securities owners of their rights in securities, the Registrar, within 1 day after receiving the issuer's order to make a list of security holders, shall give notice to the nominee holders about the date of determining the list of security holders and make a request for disclosure of information about security holders.</p> <p>4.4.4. The Depository shall provide information about security holders one day before the list of security holders is drawn up.</p> <p>5. Depository Operations.</p> <p>5.1 Classification of Depository Operations.</p> <p>5.1.1 The Depository Operations are classified as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> • inventory; • administrative; • informational; • complex; • global operations. <p>5.1.2 Inventory operations – Depository operations resulting only in the change of balances of securities on personal securities accounts with the Depository.</p> <p>Inventory operations include:</p> <ul style="list-style-type: none"> • acceptance of securities for custody and accounting; • withdrawal of securities from custody and accounting; • transfer of securities; • movement of securities. <p>5.1.3 Administrative operations – Depository operations resulting in changes in the forms of securities accounts and other accounting registers of the Depository, except for the balances of securities on the personal securities accounts of the Depositors. Administrative operations include:</p> <ul style="list-style-type: none"> • opening a securities account; • closing a securities account; • opening a securities subaccount; • change of personal data; • appointment of an Operator of the securities account (subaccount);
--	--

<p>(раздела счета) депо;</p> <ul style="list-style-type: none"> • назначение Распорядителя счета депо (раздела счета депо); • отмена полномочий Распорядителя счета депо (раздела счета депо); • отмена поручений по счету депо. <p>5.1.4 Информационные операции – депозитарные операции, связанные с формированием отчетов и выписок о состоянии счета депо, и иных учетных регистров Депозитария, или о выполнении Депозитарных операций. К информационным операциям относятся:</p> <ul style="list-style-type: none"> • формирование выписки о состоянии счета депо, или иных учетных регистров Депозитария; • формирование отчета по операции по счету депо Депонента; • формирование информации о владельцах ценных бумаг, Депонентах Депозитария. <p>5.1.5 Комплексные операции - депозитарные операции, включающие в себя в качестве составляющих элементов операции различных типов - инвентарные, административные и информационные. К комплексным операциям относятся:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Фиксация обременения ценных бумаг обязательствами; • Снятие обременения ценных бумаг обязательствами; • Фиксация ограничения распоряжения ценными бумагами; • Снятие ограничения распоряжения ценными бумагами. <p>5.1.6 Глобальные операции – депозитарные операции, приводящие к изменению состояния всех или значительной части учетных регистров Депозитария, связанных с данным выпуском ценных бумаг. К глобальным операциям относятся:</p> <ul style="list-style-type: none"> • конвертация ценных бумаг; • аннулирование (погашение) ценных бумаг; • дробление или консолидация ценных бумаг; • выплата доходов ценными бумагами; • объединение дополнительных выпусков эмиссионных ценных бумаг; • аннулирование индивидуального номера (кода) дополнительных выпусков эмиссионных ценных бумаг; • операции, связанные с проведением Корпоративных действий, в том числе с реализацией преимущественного права приобретения ценных бумаг, права требовать выкупа, приобретения или погашения ценных бумаг, осуществлением иных прав по ценным бумагам. <p>5.1.7 Настоящий перечень Депозитарных операций не является исчерпывающим. Депозитарий вправе предусмотреть в Клиентском регламенте возможность совершения и иных Депозит</p> <p>5.2 Основания для совершения Депозитарных операций.</p> <p>5.2.1 Основанием для совершения Депозитарной операции является поручение Депонента (уполномоченного им лица), оформленное согласно Приложениям настоящего Клиентского регламента и переданное в Депозитарий, а также иные документы согласно действующему законодательству</p>	<ul style="list-style-type: none"> • cancellation of powers of the Operator of the securities account (subaccount); • appointment of a Securities Account (subaccount) Manager; • cancellation of powers of the Securities Account (subaccount) Manager; • cancellation of orders related to the securities account. <p>5.1.4 Information operations – Depositary operations related to the generation of reports and statements of securities accounts and other accounting registers of the Depositary, or on the execution of Depositary operations. Information operations include:</p> <ul style="list-style-type: none"> • generation of a statement of securities accounts or other accounting registers of the Depositary; • generation of a report on transactions with the Depositor's securities account; • generation of information about the owners of securities, Depositors of the Depositary. <p>5.1.5 Complex operations - Depositary operations that include operations of various types - inventory, administrative and information. Complex operations include:</p> <ul style="list-style-type: none"> • registration of encumbrance on securities; • discharge of securities encumbrance; • registration of restrictions on the disposal of securities; • cancellation of restrictions on the disposal of securities. <p>5.1.6 Global operations – Depositary operations resulting in a change of all or a significant part of the Depositary's accounting registers associated with a specific issue of securities. Global operations include:</p> <ul style="list-style-type: none"> • conversion of securities; • cancellation (redemption) of securities; • splitting or consolidation of securities; • payment of income by means of securities; • consolidation of additional issues of equity securities; • cancellation of individual numbers (codes) of additional issues of equity securities; • operations related to the conduct of Corporate actions, including the exercise of the pre-emptive right to acquire securities, the right to demand repurchase, the right of acquisition or redemption of securities, and other rights in securities. <p>5.1.7 This list of Depositary operations is not exhaustive. The Depositary has the right to include a provision in the Client Rules authorizing other Depositary operations.</p> <p>5.2 Underlying Documents for Depositary Operations.</p> <p>5.2.1 The basis for performing a Depositary operation is the order of the Depositor (a person authorized by the Depositor) executed in accordance with the Appendices of these Client Rules and delivered to the Depositary, as well as other documents in accordance with the current laws of the Kyrgyz Republic.</p>
---	--

<p>Кыргызской Республики.</p> <p>5.2.2 В случаях, установленных государственными законами и иными нормативными правовыми актами Кыргызской Республики, Депозитарий обязан исполнять, оформленные надлежащим образом, письменные решения государственных органов:</p> <ul style="list-style-type: none"> • судов (арбитражных и общей юрисдикции); • органов дознания и предварительного следствия; • судебных приставов - исполнителей; • иных в соответствии с действующим законодательством. <p>5.2.3 Письменные решения государственных органов должны сопровождаться приложением соответствующих документов (судебных актов; исполнительных документов; постановлений органов дознания и предварительного следствия и иных документов в соответствии с действующим законодательством).</p> <p>5.2.4 Поручение на совершение Депозитарных операций должно быть составлено в бумажной, факсимильной, электронной и иной форме, с соблюдением требований действующих нормативных правовых актов Кыргызской Республики и Клиентского регламента. Прием в качестве поручений документов в электронной форме допускается в случае и в порядке, предусмотренном законодательством Кыргызской Республики и соглашением сторон. Порядок обмена документами в форме электронного сообщения устанавливается отдельным соглашением.</p> <p>5.2.5 Депозитарий может отказать в принятии поручения к исполнению по следующим основаниям:</p> <ul style="list-style-type: none"> • поручение представлено в Депозитарий лицом, не имеющим соответствующих полномочий; • поручение представлено в Депозитарий способом, не соответствующим Депозитарному договору или иному соглашению с конкретным Депонентом, или способом, не предусмотренным Регламентом Депозитария; • поручение подписано лицом, не имеющим соответствующих полномочий; • истек срок действия полномочий Оператора счета депо, Распорядителя счета депо или уполномоченного лица передавших поручение; • наличие у Депозитария существенных и обоснованных сомнений в подлинности подписи или оттиска печати инициатора операции; • поручение оформлено с нарушениями требований Клиентского регламента Депозитария; • состав или оформление сопровождающих документов не соответствуют Клиентскому регламенту Депозитария и действующему законодательству Кыргызской Республики; • в поручении или сопровождающих документах недостаточно данных для исполнения поручения или содержащаяся в них информация противоречива; • поручение оформлено с исправлениями; • сведения, содержащиеся в представленных документах, не соответствуют сведениям, содержащимся в учетных регистрах Депозитария. 	<p>5.2.2 In cases established by laws and other regulatory acts of the Kyrgyz Republic, the Depositary must comply with duly executed written decisions of governmental authorities such as:</p> <ul style="list-style-type: none"> • courts (arbitration and general jurisdiction); • bodies of inquiry and preliminary investigation; • bailiffs; • other bodies in accordance with the applicable laws. <p>5.2.3 Written decisions of governmental authorities must enclose relevant documents (judicial acts; executive documents; decisions of inquiry and preliminary investigation bodies and other documents in accordance with the applicable laws).</p> <p>5.2.4 An instruction to carry out Depositary operations must be executed in paper, facsimile, electronic or other form, in compliance with the requirements of the applicable regulatory acts of the Kyrgyz Republic and the Client Rules. Receipt of documents in electronic form as instructions is permitted in the events and in the manner established by the laws of the Kyrgyz Republic and the agreement of the parties. Electronic document interchange may be provided for by a separate agreement.</p> <p>5.2.5 The Depositary may refuse to accept an order for execution on the following grounds:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the order was submitted to the Depositary by a person who does not have the appropriate authority; • the order was submitted to the Depositary in a manner that does not comply with the Depositary Agreement or other agreement with a specific Depositor, or in a manner not provided for by the Depositary Regulations; • the order was signed by a person who does not have the appropriate authority; • the powers of the Securities Account Operator, the Securities Account Manager or the authorized person who submitted the order have expired; • the Depositary has significant and reasonable doubts about the authenticity of the signature or seal of the initiator of the transaction; • the order was executed in violation of the requirements of the Depositary's Client Rules; • the composition or execution of accompanying documents do not comply with the Client Rules of the Depositary and the applicable laws of the Kyrgyz Republic; • the order or accompanying documents do not contain sufficient data to execute the order or the information contained in them is contradictory; • the order is issued with corrections; • the information contained in the submitted documents does not correspond to the information contained in the accounting registers of the Depositary.
--	--

<p>5.2.6 При приеме поручения ответственный сотрудник Депозитария осуществляет проверку документов в соответствии с пунктами 5.2.4, 5.2.5., проставляет на ней дату и время приема, а в случае отказа - причину отказа.</p> <p>5.2.7 Депозитарий вправе отказать в приеме Поручения, которое подается в Депозитарий по истечении 10 (Десяти) рабочих дней с момента его оформления.</p> <p>5.2.8 Депозитарий отказывает в исполнении поручения в следующих случаях:</p> <ul style="list-style-type: none"> - количество ценных бумаг, находящихся на счете депо/разделе счета депо, недостаточно для проведения операции, указанной в поручении; - ценные бумаги, в отношении которых дается поручение, обременены обязательствами и (или) распоряжение ими ограничено в течение срока действия поручения, и исполнение поручения может привести к нарушению таких обязательств (ограничений); - не представлены документы, необходимые для исполнения Депозитарной операции в соответствии с Регламентом Депозитария или действующим законодательством Кыргызской Республики; - в случае отказа Реестродержателя либо Депозитария места хранения в осуществлении операций по перерегистрации ценных бумаг. При этом Депозитарий предоставляет инициатору депозитарной операции копию полученного отказа. Если данный отказ обусловлен ошибочными действиями инициаторами депозитарной операции или неверными (неполными) предоставленными сведениями, а также по иным причинам, произошедшим по вине инициатора депозитарной операции, то последний возмещает расходы Депозитария по исполнению данного поручения; - иные основания, предусмотренные действующим законодательством и Регламентом. <p>5.2.9 Депозитарий предоставляет Депоненту мотивированный отказ в исполнении поручения в срок не позднее 3 (Трех) рабочих дней с момента приема поручения, либо с момента получения от Реестродержателя или Депозитария места хранения письменного отказа в совершении операции, необходимой для исполнения данного поручения.</p> <p>5.2.10 На основании поступивших официальных и глобальных поручений Депозитарий оформляет соответствующее служебное поручение.</p> <p>5.3 Порядок совершения Депозитарных операций.</p> <p>5.3.1 Депозитарные операции состоят из следующих стадий:</p> <ul style="list-style-type: none"> - прием поручения от инициатора операции; - проверка правильности оформления поручения и наличия всех документов, являющихся подтверждением основания проведения Депозитарной операции; - регистрация в Журнале принятых поручений; - сверка поручения с данными, содержащимися в учетных регистрах; - исполнение поручения с одновременным отражением операции в регистрах депозитарного учета или неисполнение поручения в связи с несоответствием данных учетных регистров данным, 	<p>5.2.6 When accepting an order, the responsible employee of the Depositary checks the documents in accordance with clauses 5.2.4, 5.2.5, marks it with the date and time of acceptance, and in case of refusal, the reason for the refusal.</p> <p>5.2.7 The Depositary has the right to refuse to accept an Order that is submitted to the Depositary upon expiry of 10 (Ten) business days from the date of its execution.</p> <p>5.2.8 The Depositary refuses to execute the order in the following events:</p> <ul style="list-style-type: none"> - the number of securities held in the securities account/ subaccount is insufficient to carry out the operation specified in the order; - the securities in respect of which the order is given are encumbered with obligations and (or) their disposal is limited during the validity period of the order, and the execution of the order may lead to a violation of such obligations (restrictions); - the documents necessary for the execution of the Depositary operation in accordance with the Regulations of the Depositary or the applicable laws of the Kyrgyz Republic have not been submitted; - refusal of the Registrar or the Storing Depositary to carry out operations of re-registration of securities. In this case, the Depositary provides the initiator of the Depositary operation with a copy of the refusal received. If such refusal is caused by incorrect actions of the operation initiator or incorrect (incomplete) information provided or by other factors through the fault of the initiator, the latter shall reimburse the Depositary's expenses for the execution of such order; - other events provided for by the applicable laws and the Regulations. <p>5.2.9 The Depositary shall give the Depositor a reasoned refusal to execute an order within 3 (Three) business days from the date of acceptance of the order, or from the moment of receipt from the Registrar or the Storing Depositary of a written refusal to perform the operation necessary to execute this order.</p> <p>5.2.10 On the basis of official and global orders received, the Depositary issues a corresponding official order.</p> <p>5.3 Procedure of Performing Depositary operations.</p> <p>5.3.1 Depositary operations comprise the following stages:</p> <ul style="list-style-type: none"> - receipt of instructions from the initiator of the transaction; - checking the correctness of the order and the availability of all underlying documents for the Depositary operation; - registration in the Book of accepted orders; - verification of the order with the data contained in the accounting registers; - execution of an order with simultaneous reflection of the operation in the depositary accounting registers or rejection of an order in case of a discrepancy between the data in the accounting registers and the
---	--

<p>указанным в поручении, либо неисполнение поручения на основании полученного отказа в совершении операции Регистродержателем или депозитария места хранения;</p> <ul style="list-style-type: none"> - составление отчета о совершенной операции или об отказе в совершении операции; - регистрация отчета в Журнале отправленных отчетов и выписок передача отчета инициатору операции и/или указанному им лицу. <p>5.3.2 Депозитарные операции совершаются в сроки, установленные в разделах 5 и 7 Клиентского регламента. Депозитарий может предусмотреть в Клиентском регламенте очередность исполнения принятых поручений.</p> <p>5.3.3 Срок выполнения Депозитарной операции исчисляется с момента внесения записи о приеме поручения в Журнал принятых поручений.</p> <p>5.3.4 Завершением Депозитарной операции является формирование и передача отчета о совершении операции инициатору операции и иным лицам в соответствии с Регламентом и Депозитарным договором.</p> <p>Информация обо всех переданных отчетах заносится в Журнал отправленных отчетов и выписок.</p> <p>5.4 Административные операции.</p> <p>5.4.1 Открытие счета депо.</p> <p>5.4.1.1 Операция по открытию счета депо Депонента представляет собой действия по внесению Депозитарием в учетные регистры информации о Депоненте, позволяющей осуществлять операции.</p> <p>5.4.1.2 При открытии счета депо ему присваивается уникальный в рамках Депозитария код. Правила кодирования счетов депо определяются Депозитарием самостоятельно.</p> <p>5.4.1.3 Для учета прав на ценные бумаги Депозитарий открывает следующие виды счетов депо:</p> <ul style="list-style-type: none"> - счет депо владельца; - торговый счет депо владельца; - счет депо номинального держателя; - торговый счет депо номинального держателя; - счет депо иностранного номинального держателя; - торговый счет депо иностранного номинального держателя; - счет депо иностранного уполномоченного держателя; - торговый счет депо иностранного уполномоченного держателя. <p>5.4.1.4 Счет депо владельца/торговый счет депо владельца, открываются на основании Депозитарного договора. Счет депо иностранного уполномоченного держателя/торговый счет депо иностранного уполномоченного держателя открываются на основании договора счета депо иностранного уполномоченного держателя.</p> <p>5.4.1.5 Счет депо номинального держателя/торговый счет депо номинального держателя открываются на основании договора счета депо номинального держателя. Счет депо иностранного номинального держателя/торговый счет депо иностранного номинального держателя открываются на основании договора счета депо иностранного номинального держателя.</p>	<p>data specified in the order, or rejection of an order in case of a refusal to carry out the operation by the Registrar or the Storing Depository;</p> <ul style="list-style-type: none"> - drawing up a report on a completed transaction or refusal to perform a transaction; - registration of the report in the Book of sent reports and statements; transfer of the report to the initiator of the operation and/or the person appointed by the latter. <p>5.3.2 Depository operations shall be carried out within the periods established in Clauses 5 and 7 of the Client Rules. The Depository may determine the priority order of performance in the Client Rules.</p> <p>5.3.3 The Depository Operation term starts to run from the moment an entry on the order acceptance is made in the Book of Accepted Orders.</p> <p>5.3.4 The completion of the Depository operation is the generation and transfer of a report on the transaction to the initiator of the operation and other persons in accordance with the Regulations and the Depository Agreement.</p> <p>Information about all submitted reports shall be entered into the Book of Sent Reports and Statements.</p> <p>5.4 Administrative Operations.</p> <p>5.4.1 Opening a Securities Account.</p> <p>5.4.1.1 The operation of opening a securities account in the name of the Depositor comprises registration by the Depository of Depositor information enabling it to carry out operations.</p> <p>5.4.1.2 Each securities account is given a unique code within the Depository's system. The rules for coding securities accounts are determined by the Depository at its own discretion.</p> <p>5.4.1.3 To record rights to securities, the Depository opens the following types of securities accounts:</p> <ul style="list-style-type: none"> - owner's securities account; - trading securities account of the owner; - securities account of a nominee holder; - trading securities account of a nominee holder; - securities account of a foreign nominee holder; - trading securities account of a foreign nominee holder; - securities account of a foreign authorized holder; - trading securities account of a foreign authorized holder. <p>5.4.1.4 The owner's securities account/owner's securities trading account is opened on the basis of the Depository Agreement. A securities account of a foreign authorized holder/trading securities account of a foreign authorized holder is opened on the basis of a securities account agreement with a foreign authorized holder.</p> <p>5.4.1.5 A nominee securities account/ trading nominee securities account is opened on the basis of a nominee holder securities account agreement. A foreign nominee securities account/a foreign nominee trading securities account is opened on the basis of a foreign nominee securities account agreement.</p>
--	---

<p>5.4.1.6 В рамках одного Договора может быть открыт счет депо и торговый счет депо. Торговый счет депо открывается с указанием клиринговой организации, которая вправе давать распоряжения по этому счету. Поручение на открытие торгового счета депо является также основанием для открытия торгового раздела на торговом счете депо.</p> <p>5.4.1.7 Депозитарий открывает счет неустановленных лиц, являющийся счетом, не предназначенным для учета прав на ценные бумаги, в случае получения документа, подтверждающего зачисление ценных бумаг на лицевой счет Депозитария – номинального держателя в реестре владельцев ценных бумаг / счет депо Депозитария – номинального держателя в ином депозитарии при отсутствии основания для зачисления ценных бумаг на счет депо Депонента.</p> <p>5.4.1.8 Счет депо владельца/торговый счет депо владельца и счет депо иностранного уполномоченного держателя/торговый счет депо иностранного уполномоченного держателя может иметь следующие разделы:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основной раздел, предназначенный для учета ценных бумаг, свободных от обременений и запрещений. Ценные бумаги, учитываемые на этом разделе, не могут быть отчуждены во время торговой сессии на фондовой бирже или у иного организатора торговли на рынке ценных бумаг; - торговый раздел, предназначенный для учета ценных бумаг, свободных от обременений и запрещений. На этом разделе учитываются ценные бумаги, которые могут быть отчуждены во время торговой сессии на фондовой бирже или у иного организатора торговли на рынке ценных бумаг; - залоговый раздел, предназначенный для учета ценных бумаг, обремененных в пользу третьих лиц по договору залога; - блокировочный раздел, предназначенный для учета ценных бумаг, заблокированных в соответствии с настоящим Регламентом по различным причинам, в том числе: <ul style="list-style-type: none"> • по поручению Депонента; • в целях учета обременения в пользу третьих лиц, за исключением залога, а также в целях учета запрещений, устанавливаемых на основании решений компетентных государственных органов. <p>5.4.1.9 Счет депо номинального держателя/торговый счет депо номинального держателя и счет депо иностранного номинального держателя/торговый счет депо иностранного номинального держателя могут иметь только основной и торговый разделы.</p> <p>5.4.1.10 Для юридических лиц открытие счета депо владельца осуществляется на основании:</p> <ul style="list-style-type: none"> - поручения инициатора операции; - анкеты Депонента; - решение учредителя (учредителей) о создании юридического лица; - устав и учредительный договор (если предусмотрено законодательством Кыргызской Республики); - свидетельство о государственной регистрации (перерегистрации) юридического лица; - изменения (дополнения) в учредительные 	<p>5.4.1.6 A securities account and a trading securities account may be opened under one Agreement. A trading securities account is opened with the indication of a clearing organization that has the right to give instructions on this account. An order to open a trading securities account also authorizes opening a trading subaccount.</p> <p>5.4.1.7 The Depositary opens an unidentified holder's account not intended for recording rights to securities, upon receipt of a document confirming the placement of securities to the personal account of the Depositary as a nominee holder in the register of securities owners / securities account of the Depositary as a nominee holder in another depositary if there are no underlying documents for crediting such securities to the Depositor's securities account.</p> <p>5.4.1.8 An owner's securities account/ owner's trading securities account and a foreign authorized holder's securities account/foreign authorized holder's trading securities account may have the following subaccounts:</p> <ul style="list-style-type: none"> - the main subaccount intended for accounting of securities free from any encumbrances and prohibitions. Securities held at this subaccount cannot be alienated during a trading session on a stock exchange or with another trade organizer on the securities market; - a trading subaccount intended for accounting of securities free from any encumbrances and prohibitions. This subaccount records securities that can be alienated during a trading session on a stock exchange or with another trade organizer on the securities market; - a pledge subaccount intended for accounting of securities encumbered in favor of third parties under a pledge agreement; - a blocked securities subaccount intended for accounting of securities blocked in accordance with these Regulations for any reason, including: <ul style="list-style-type: none"> • at the Depositor's request; • for the purpose of accounting for encumbrances in favor of third parties, except pledge, and for the purpose of accounting for prohibitions established on the basis of decisions of the relevant authorities. <p>5.4.1.9 A nominee holder securities account/nominee holder trading securities account and a foreign nominee holder securities account/foreign nominee holder trading securities account can have only main and trading subaccounts.</p> <p>5.4.1.10 For legal entities, an owner's securities account is opened on the basis of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - instruction from the initiator of the operation; - Depositor's application form; - decision of the founder (founders) to create a legal entity; - memorandum and articles of association (if required by the laws of the Kyrgyz Republic); - certificate of state registration (re-registration) of a legal entity; - amendments (additions) to the constitutive
---	---

<p>документы (решение, устав, учредительный договор) – при перерегистрации юридического лица;</p> <ul style="list-style-type: none"> - документ, подтверждающий постановку на учет в налоговом органе; - документы, подтверждающие полномочия лиц, имеющих право первой и второй подписи в карточке с образцами подписей и оттиском печати (решения органов управления, приказы, доверенности); - лицензии на право осуществления предпринимательской деятельности (при наличии); - и иных документов, предоставляемых по требованию Депозитария в соответствии с действующим законодательством. <p>5.4.1.11 Депозитарий может требовать от Депонентов иные документы в рамках действующего законодательства.</p> <p>5.4.1.12 Депозитарий вправе по своему усмотрению осуществлять самостоятельное заверение копий документов, предоставленных Депонентом и используемых Депозитарием в целях осуществления им депозитарной деятельности, при этом копии документов должны быть сделаны сотрудником Депозитария только с оригинала.</p> <p>5.4.1.13 Ответственность за правильность данных, указанных в анкете, несет Депонент. Депонент обязан незамедлительно уведомлять Депозитарий об изменении данных, указанных в анкете Депонента, а также обо всех изменениях и дополнениях, внесенных в учредительные документы. Ответственность за несвоевременное уведомление Депозитария об изменении анкетных данных несет Депонент.</p> <p>5.4.1.14 После завершения депозитарной операции выдается уведомление об открытии счета депо инициатору операции.</p> <p>5.4.1.15 График исполнения операции: Прием документов от Депонента (или его уполномоченного представителя) и поручения на открытие счета депо – рабочий день «Т». Исполнение операции в Депозитарии – рабочий день «Т+1». Выдача уведомления об открытии счета – рабочий день «Т+2».</p> <p>5.4.1.16 Для внесения в учетные регистры информации о месте хранения ценных бумаг в Депозитарии открываются следующие активные счета депо мест хранения:</p> <ul style="list-style-type: none"> - счет ценных бумаг депонентов; - обеспечительный счет ценных бумаг депонентов. <p>5.4.1.17 Счет ценных бумаг депонентов – счет депо, открываемый в системе учета Депозитария при открытии ему счета Депозитария. Основанием для открытия такого счета является принятие Депозитарием документов, подтверждающих открытие ему соответствующего счета.</p> <p>5.4.1.18 Обеспечительный счет ценных бумаг депонентов – счет депо, открываемый в системе учета Депозитария при открытии ему торгового счета депо номинального держателя либо субсчета депо номинального держателя. Основанием для открытия обеспечительного счета ценных бумаг депонентов является принятие Депозитарием документов, подтверждающих открытие ему торгового счета депо номинального держателя, либо субсчета депо</p>	<p>documents (decision, charter, memorandum) in case of re-registration of a legal entity;</p> <ul style="list-style-type: none"> - document confirming registration with the tax authority; - documents (decisions of governing bodies, orders, powers of attorney) confirming the powers of persons who have the right of first and second signature named in the sample signatures card; - commercial licenses (if any); - and other documents to be provided at the request of the Depository in accordance with the applicable laws. <p>5.4.1.11 The Depository may request other documents from Depositors in accordance with the applicable laws.</p> <p>5.4.1.12 The Depository may, at its own discretion, independently certify copies of documents provided by the Depositor and used by the Depository for the purpose of carrying out Depository activities, and such copies must only be produced of the respective originals by an employee of the Depository.</p> <p>5.4.1.13 The Depositor is responsible for the correctness of information presented in the application form. The Depositor shall immediately notify the Depository of any changes in the data stated in the Depositor's application form, and of any changes and additions made to its constitutive documents. The Depositor shall be held liable for late notification of the Depository about changes in personal data.</p> <p>5.4.1.14 After completion of a Depository operation, a notification about the opening of a securities account shall be given to the initiator of the operation.</p> <p>5.4.1.15 Operation execution schedule: Receipt of documents from the Depositor (or its authorized representative) and of the instruction to open a securities account – business day “T”. Execution of the transaction by the Depository – business day “T+1”. Account opening notification – business day “T+2”.</p> <p>5.4.16. The following active securities accounts shall be opened at the place of storage for the purpose of recording information about the place of storage in the Depository's registers:</p> <ul style="list-style-type: none"> - securities account of depositors; - guarantee securities account of depositors. <p>5.4.1.17 A depositors' securities account is a securities account opened in the Depository's accounting system when a depositary account is opened for it. The basis for opening such account is the acceptance by the Depository of documents confirming the opening of the account.</p> <p>5.4.1.18 A guarantee depositors' securities account is a securities account opened in the Depository's accounting system when it opens a trading securities account for a nominee holder or a subaccount for a nominee holder. The basis for opening a guarantee account is the acceptance by the Depository of documents confirming the opening of a trading securities account or subaccount for a nominee holder, including the report on opening a trading</p>
--	--

<p>номинального держателя, в том числе отчета Депозитария, осуществляющего операции, связанные с исполнением обязательств по передаче ценных бумаг по итогам клиринга, об открытии торгового счета (субсчета) депо номинального держателя.</p> <p>5.4.1.19 Открытие счета депо места хранения осуществляется на основании:</p> <ul style="list-style-type: none"> - уведомления (выписки) депозитария места хранения / Реестродержателя; - договора с депозитарием места хранения. <p>5.4.2 Закрытие счета депо.</p> <p>5.4.2.1 Операция по закрытию счета депо Депонента представляет собой действия по внесению Депозитарием в учетные регистры информации, обеспечивающей невозможность осуществления по счету любых операций, кроме информационных.</p> <p>5.4.2.2 Закрытие счета депо осуществляется в следующих случаях:</p> <ul style="list-style-type: none"> - при прекращении действия Депозитарного договора; - по поручению инициатора операции; - при ликвидации Депозитария; - при прекращении срока действия или аннулировании у Депозитария лицензии профессионального участника рынка ценных бумаг на право осуществления депозитарной деятельности; - при прекращении срока действия или аннулировании у Депозитария-депонента лицензии на право осуществления депозитарной деятельности; - при ликвидации Депонента как юридического лица; - в случае смерти Депонента Депозитария (после передачи ценных бумаг, учитываемых на счете депо умершего Депонента, наследникам Депонента). <p>5.4.2.3 Не может быть закрыт счет депо, на котором учитываются ценные бумаги.</p> <p>5.4.2.4 Не допускается повторное открытие ранее закрытого счета депо.</p> <p>5.4.2.5 Закрытие счета депо осуществляется на основании поручения Депонента.</p> <p>5.4.2.6 Депозитарий вправе самостоятельно закрывать счета депо с нулевыми остатками при условии сохранения нулевого остатка на счете депо в течение 3 (Трех) месяцев, уведомив Депонента о предстоящем закрытии счета за 10 (Десять) рабочих дней до даты закрытия счета депо.</p> <p>5.4.2.7 Закрытие счета депо не влечет за собой расторжение Депозитарного договора (Междепозитарного договора). В случае прекращения Депозитарного договора (Междепозитарного договора), Депозитарий производит закрытие счетов депо, открытых на основании Депозитарного договора (Междепозитарного договора).</p> <p>5.4.2.8 После завершения депозитарной операции выдается отчет о закрытии счета депо инициатору операции.</p> <p>5.4.2.9 При ликвидации Депонента –юридического лица внесение записи при закрытии счета депо может осуществляться одновременно с прекращением депозитарного договора на основании служебного поручения Депозитария.</p> <p>5.4.2.10 График исполнения операции:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Прием поручения на закрытие счета депо – рабочий 	<p>account (subaccount) for a nominee holder given by the Depository carrying out operations related to the fulfillment of obligations to transfer securities based on the results of clearing.</p> <p>5.4.1.19 Opening a securities account at the place of storage is carried out on the basis of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - notification (statement) of the Storing Depository / Registrar; - agreement with the Storing Depository. <p>5.4.2 Closing a Securities Account.</p> <p>5.4.2.1 The operation of closing the Depositor's securities account comprises entry of information in Depository registers to block further operations other than information operations.</p> <p>5.4.2.2 A securities account shall be closed in the following events:</p> <ul style="list-style-type: none"> - upon termination of the Depository Agreement; - at the request of the operation initiator; - upon liquidation of the Depository; - upon termination or cancellation of the Depository's license of a professional securities market participant; - upon expiration or cancellation of the Depository-Depositor's license; - upon liquidation of the Depositor as a legal entity; - in the event of the death of a Depositor (after the transfer of securities of the deceased Depositor to the heirs of the Depositor). <p>5.4.2.3 The securities account where securities are held cannot be closed.</p> <p>5.4.2.4 Re-opening of a previously closed securities account is not permitted.</p> <p>5.4.2.5 The closure of a securities account shall be made on the basis of the Depositor's instructions.</p> <p>5.4.2.6 The Depository has the right to close securities accounts with zero balances, if the zero balance is maintained for 3 (Three) months, notifying the Depositor of such closure 10 (Ten) business days before the closing date.</p> <p>5.4.2.7 Closing a securities account does not entail termination of the Depository Agreement (Inter-Depository Agreement). In the event of termination of the Depository Agreement (Inter-Depository Agreement), the Depository shall close the securities accounts opened on the basis of such agreement.</p> <p>5.4.2.8 After completion of the Depository operation, a report on the closure of the securities account is issued shall be given to the initiator of the operation.</p> <p>5.4.2.9 In the event of liquidation of the Depositor being a legal entity the respective entry when closing the securities account may be made simultaneously with the termination of the Depository agreement on the basis of an official order of the Depository.</p> <p>5.4.2.10 Operation execution schedule:</p> <ul style="list-style-type: none"> - receipt of instructions to close a securities account
---	---

<p>день «Т».</p> <ul style="list-style-type: none"> - Исполнение операции в Депозитарии – рабочий день «Т+1». - Выдача отчета о закрытии счета – рабочий день «Т+2». <p>5.4.3 Изменение анкетных данных.</p> <p>5.4.3.1 Операция по изменению анкетных данных представляет собой внесение в учетные регистры Депозитария информации об изменениях анкетных данных.</p> <p>5.4.3.2 При изменении документов, указанных в п. 5.4.1.1.11. и п. 5.4.1.1.12. анкетных данных юридических лиц Депонент – юридическое лицо представляет Депозитарию соответствующие новые документы.</p> <p>5.4.3.3 При изменении анкетных данных Депозитарий обязан обеспечить в соответствии со сроком хранения, установленным для материалов депозитарного учета, хранение информации о прежних значениях измененных реквизитов.</p> <p>5.4.3.4 Изменение анкетных данных Депонента осуществляется на основании:</p> <ul style="list-style-type: none"> - поручения инициатора операции; - анкеты Депонента, содержащей новые анкетные данные; - копий документов, подтверждающих внесенные изменения, засвидетельствованных нотариально (для Депонентов – юридических лиц). <p>5.4.3.5 После завершения депозитарной операции выдается отчет об изменении анкетных данных инициатору операции.</p> <p>5.4.3.6 График исполнения операции:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Прием документов от Депонента (или его уполномоченного представителя) и поручения на изменение анкетных данных – рабочий день «Т». - Исполнение операции в Депозитарии – рабочий день «Т+1». - Выдача отчета об изменении анкетных данных – рабочий день «Т+2». <p>5.4.4 Назначение Оператора счета депо (раздела счета депо).</p> <p>5.4.4.1 Операция по назначению Оператора счета (раздела счета) депо представляет собой внесение в учетные регистры Депозитария данных о лице, назначенном Оператором счета (раздела счета) депо. Назначение Оператора счета (раздела счета) депо осуществляется на основании:</p> <ul style="list-style-type: none"> - поручения Депонента; - документа, подтверждающего полномочия Оператора счета в соответствии с государственным законодательством (доверенности и/или договора между Депонентом и Депозитарием в случае, если Депонент является одновременно клиентом по иному виду профессиональной деятельности на рынке ценных бумаг); - анкеты Оператора счета (раздела счета) депо; - копий учредительных документов Оператора счета (раздела счета) депо с зарегистрированными изменениями и дополнениями, засвидетельствованных нотариально; - копии свидетельства о государственной регистрации юридического лица – Оператора счета/раздела счета депо, заверенной нотариально; 	<ul style="list-style-type: none"> - business day “Т”. - Execution of the transaction by the Depository – business day “Т+1”. - Issuance of a report on account closure – business day “Т+2”. <p>5.4.3 Changing personal data</p> <p>5.4.3.1 The operation of changing personal data is the entry into the accounting registers of the Depository of information about changes in personal data.</p> <p>5.4.3.2 When changing the documents specified in clause 5.4.1.1.11. and clause 5.4.1.1.12. of the application form for legal entities, The Depositor as a legal entity shall submit the relevant new documents to the Depository.</p> <p>5.4.3.3 When changing personal data, the Depository shall store information about previous data in accordance with the storage period established for Depository accounting materials.</p> <p>5.4.3.4 Changes in the personal data of the Depositor are carried out on the basis of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - instructions from the initiator of the operation; - the Depositor’s application form containing new personal data; - notarized copies of documents confirming the changes made (for Depositors being legal entities). <p>5.4.3.5 After completion of the Depository operation, a report on changes in personal data shall be given to the initiator of the operation.</p> <p>5.4.3.6 Operation execution schedule:</p> <ul style="list-style-type: none"> - receipt of documents from the Depositor (or its authorized representative) and instructions to change personal data - business day “Т”. - Execution of the transaction by the Depository – business day “Т+1”. - Issuance of a report on changes in personal data – business day “Т+2”. <p>5.4.4 Appointment of an Operator of the Securities Account (Subaccount).</p> <p>5.4.4.1 The operation of appointing an Operator of the Securities Account (Subaccount) is the entry into the accounting registers of the Depository of information about the person appointed as Operator of the Securities Account (Subaccount).</p> <p>The appointment of the Operator is carried out on the basis of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - instructions of the Depositor; - a document confirming the powers of the Account Operator as required by the applicable laws (power of attorney and/or agreement between the Depositor and the Depository if the Depositor is also a client for another type of professional activity in the securities market); - application forms of the account (subaccount) operator; - notarized copies of constitutive documents of the securities account (subaccount) operator with registered amendments and additions; - a notarized copy of the certificate of state registration of the Account (Subaccount) Operator;
---	---

<ul style="list-style-type: none"> - копии свидетельства о постановке на учет в налоговом органе, заверенной нотариально; - документа, подтверждающего факт назначения на должность лиц, имеющих право действовать без доверенности от имени Оператора счета (раздела счета) депо либо нотариально засвидетельствованной копии; - карточки с образцами подписей уполномоченных лиц Оператора и оттиском печати юридического лица либо нотариально засвидетельствованной копии; - доверенности, а также документа, удостоверяющего личность уполномоченного представителя; - иных документов, предоставляемых по требованию Депозитария в соответствии с действующим законодательством. <p>5.4.5 После завершения депозитарной операции выдаются отчеты о назначении Оператора счета депо инициатору операции и Оператору счета.</p> <p>5.4.6 График исполнения операции:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Прием документов от Депонента (или его уполномоченного представителя) и поручения на назначение Оператора счета депо – рабочий день «Т». - Исполнение операции в Депозитарии – рабочий день «Т+1». - Выдача отчетов о назначении Оператора счета депо – рабочий день «Т+2». <p>5.4.7 Отмена полномочий Оператора счета депо (раздела счета депо).</p> <p>5.4.8 Операция по отмене полномочий Оператора счета (раздела счета) депо представляет собой внесение в учетные регистры Депозитария данных, отменяющих полномочия Оператора счета (раздела счета) депо.</p> <p>5.4.9 Отмена полномочий Оператора счета (раздела счета) депо осуществляется на основании:</p> <ul style="list-style-type: none"> - поручения инициатора операции; - документа, подтверждающего прекращение полномочий Оператора счета в соответствии с государственным законодательством. <p>5.4.10 После завершения депозитарной операции выдаются отчеты об отмене полномочий Оператора счета депо инициатору операции и лицу, исполнявшему функции Оператора счета.</p> <p>5.4.11 График исполнения операции:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Прием поручения на отмену полномочий Оператора счета депо – рабочий день «Т». - Исполнение операции в Депозитарии – рабочий день «Т+1». - Выдача отчетов об отмене полномочий Оператора счета депо – рабочий день «Т+2». <p>5.4.12 Назначение Распорядителя счета депо (раздела счета депо).</p> <p>5.4.12.1 Депонент или его уполномоченное лицо (в порядке передоверия) могут назначить Распорядителя счета депо / раздела счета депо, имеющего право подписывать поручения на</p>	<ul style="list-style-type: none"> - a notarized copy of the certificate of registration with the tax authority; - a document confirming the appointment of persons entitled to act without a power of attorney on behalf of the securities account (subaccount) operator or a notarized copy thereof; - a form with sample signatures of authorized persons of the Operator and its seal, or a notarized copy thereof; - a power of attorney, as well as an identification document of the authorized representative; - other documents provided at the request of the Depository in accordance with the applicable laws. <p>5.4.5 After completion of the Depository operation, reports on the appointment of the Securities Account Operator shall be issued to the initiator of the operation and to the Account Operator.</p> <p>5.4.6 Operation execution schedule:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Receipt of documents from the Depositor (or its authorized representative) and instructions for the appointment of a Securities Account Operator - business day “T”. - Execution of the transaction by the Depository – business day “T+1”. - Issuance of reports on the appointment of the Securities Account Operator – business day “T+2”. <p>5.4.7 Cancellation of powers of the Securities Account (Subaccount) Operator.</p> <p>5.4.8 The operation to cancel the powers of the Securities Account (Subaccount) Operator is the entry into the accounting registers of the Depository of data that cancel the powers of the Securities Account (Subaccount) Operator.</p> <p>5.4.9 Cancellation of the powers of the Securities Account (Subaccount) Operator is carried out on the basis of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - instructions from the initiator of the operation; - a document confirming the termination of the powers of the Account Operator in accordance with applicable laws. <p>5.4.10 After completion of the Depository operation, reports on the cancellation of the powers of the Account Operator are issued to the initiator of the operation and the person performing the functions of the Account Operator.</p> <p>5.4.11 Operation execution schedule:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Receipt of instructions to cancel the powers of the Securities Account Operator – business day “T”. - Execution of the transaction by the Depository – business day “T+1”. - Issuance of reports on the cancellation of the powers of the Securities Account Operator – business day “T+2”. <p>5.4.12 Appointment of the Securities Account (Subaccount) Manager.</p> <p>5.4.12.1 The Depositor or its authorized person (by way of delegation of powers) may appoint a Securities Account (Subaccount) Manager authorized to sign instructions for the execution of Depository operations and acting in one of the following</p>
---	---

<p>исполнение депозитарных операций и выступающего в одном из следующих качеств:</p> <ul style="list-style-type: none"> - уполномоченный представитель Депонента; - законный представитель Депонента. <p>5.4.12.2 Уполномоченный представитель Депонента назначается Распорядителем счета депо / раздела счета депо – на основании оригинала доверенности или ее нотариально засвидетельствованной копии.</p> <p>5.4.12.3 Законный представитель Депонента назначается Распорядителем счета депо на основании:</p> <ul style="list-style-type: none"> - карточки с образцами подписей и оттиска печати или альбома образцов подписей в случае отсутствия в доверенности удостоверенного образца подписи уполномоченного представителя; - копии документа, удостоверяющего личность физического лица, назначаемого Распорядителем счета депо / раздела счета депо (заверенной нотариально или Депозитарием). <p>5.4.12.4 Операция по назначению Распорядителя счета депо представляет собой внесение в учетные регистры Депозитария данных о лице, назначенном Распорядителем счета депо на основании:</p> <ul style="list-style-type: none"> - документа, определяющего полномочия Распорядителя счета/ раздела счета депо; - анкеты Распорядителя счета депо / раздела счета депо; - поручения на назначение / отмену полномочий Распорядителя счета/ раздела счета депо. <p>5.4.12.5 После завершения депозитарной операции выдается отчет о назначении Распорядителя счета депо инициатору операции.</p> <p>5.4.12.6 График исполнения операции:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Прием документов от Депонента (или его уполномоченного представителя) – рабочий день «Т». - Исполнение операции в Депозитарии – рабочий день «Т+1». - Выдача отчета о назначении Распорядителя счета депо – рабочий день «Т+2». <p>5.4.13 Отмена полномочий Распорядителя счета депо (раздела счета депо).</p> <p>5.4.14 Операция по отмене полномочий Распорядителя счета депо представляет собой внесение в учетные регистры Депозитария данных, отменяющих полномочия Распорядителя счета депо.</p> <p>5.4.15 Отмена полномочий Распорядителя счета депо осуществляется на основании:</p> <ul style="list-style-type: none"> - поручения инициатора операции; - документа, отменяющего полномочия Распорядителя счета депо. <p>5.4.16 После завершения депозитарной операции выдается отчет об отмене полномочий Распорядителя счета депо инициатору операции.</p> <p>5.4.17 График исполнения операции:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Прием документов от Депонента (или его уполномоченного представителя) – рабочий день «Т». - Исполнение операции в Депозитарии – рабочий день «Т+1». 	<p>capacities:</p> <ul style="list-style-type: none"> - authorized representative of the Depositor; - legal representative of the Depositor. <p>5.4.12.2 The authorized representative of the Depositor is appointed as Securities Account (Subaccount) Manager on the basis of the original power of attorney or its notarized copy.</p> <p>5.4.12.3 The legal representative of the Depositor is appointed as Securities Account (Subaccount) Manager on the basis of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a form with sample signatures and seal or an album of sample signatures if the power of attorney does not contain a certified sample signature of an authorized representative; - a copy of an ID document of an individual appointed as Securities Account (Subaccount) Manager (certified by a notary or by the Depository). <p>5.4.12.4 The operation to appoint a Securities Account Manager is the entry into the Depository's accounting registers of data about the person appointed as a Securities Account Manager on the basis of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a document defining the powers of the Securities Account (Subaccount) Manager; - a application form of the Securities Account (Subaccount) Manager; - an instruction for the appointment/cancellation of powers of the Securities Account (Subaccount) Manager. <p>5.4.12.5 After completion of the Depository operation, a report on the appointment of the Securities Account Manager is issued to the initiator of the operation.</p> <p>5.4.12.6 Operation execution schedule:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Receipt of documents from the Depositor (or its authorized representative) – business day “Т”. - Execution of the transaction by the Depository – business day “Т+1”. - Issuance of a report on the appointment of the Securities Account Manager – business day “Т+2”. <p>5.4.13 Cancellation of powers of the Securities Account (Subaccount) Manager.</p> <p>5.4.14 The operation to cancel the powers of the Securities Account Manager is the entry into the Depository's accounting registers of data that cancel the powers of the Securities Account Manager.</p> <p>5.4.15 Cancellation of the powers of the Securities Account Manager is carried out on the basis of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - an instruction from the initiator of the operation; - a document revoking the powers of the Securities Account Manager. <p>5.4.16 After completion of the Depository operation, a report on the cancellation of the powers of the Securities Account Manager is issued to the initiator of the operation.</p> <p>5.4.17 Operation execution schedule:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Receipt of documents from the Depositor (or its authorized representative) – business day “Т”. - Execution of the transaction by the Depository – business day “Т+1”.
---	--

<p>- Выдача отчета об отмене полномочий Распорядителя счета депо – рабочий день «Т+2».</p> <p>5.5 Инвентарные операции.</p> <p>5.5.1 Прием ценных бумаг на учет.</p> <p>5.5.1.1 Операция по приему ценных бумаг на учет представляет собой зачисление ценных бумаг на счет депо Депонента.</p> <p>5.5.1.2 Способ учета принимаемых ценных бумаг определяется Депозитарием самостоятельно, если этот способ не противоречит установленным эмитентом ценных бумаг или регулирующим органом, с учетом ограничений обращения ценных бумаг, установленных эмитентом или регулирующим органом. Учет прав на ценные бумаги может осуществляться в Депозитарии открытым и маркированным способами. При открытом способе учета Депонент вправе отдавать поручения только в отношении общего количества ценных бумаг данного выпуска, учтенных на его счете депо, без указания их индивидуальных признаков (таких, как номер, серия, разряд и т.п.) При маркированном способе учета Депонент вправе отдавать поручения по отношению к определенному количеству ценных бумаг, отнесенных к конкретной группе с указанием признака группы и/или особенностей хранения. Депозитарий не осуществляет хранение сертификатов ценных бумаг.</p> <p>5.5.1.3 Прием на учет ценных бумаг осуществляется на основании:</p> <ul style="list-style-type: none"> - поручения инициатора операции; - уведомления Реестродержателя о проведенной операции зачисления ценных бумаг на лицевой счет Депозитария, как номинального держателя, либо отчета о совершенной операции по счету депо номинального держателя Депозитария в Депозитарии места хранения. <p>5.5.1.4 Прием на учет ценных бумаг на торговый счет депо осуществляется на основании:</p> <ul style="list-style-type: none"> - поручения клиринговой организации по торговому счету депо номинального держателя Депозитария в Депозитарии места хранения и/или отчета клиринговой организации по итогам клиринга; - поручения Депонента (его уполномоченного представителя) по торговому счету депо в Депозитарии и согласия клиринговой организации на распоряжение по торговому счету депо номинального держателя Депозитария, на котором учитываются права на эти ценные бумаги. <p>5.5.1.5 Прием на учет ценных бумаг на счет неустановленных лиц осуществляется на основании документа, подтверждающего зачисление ценных бумаг на лицевой счет Депозитария – номинального держателя в реестре владельцев ценных бумаг / счет депо Депозитария – номинального держателя в ином депозитарии при отсутствии основания для зачисления ценных бумаг на счет депо Депонента.</p> <p>5.5.1.6 Основанием для зачисления ценных бумаг на счет ценных бумаг депонентов является принятие Депозитарием документа, подтверждающего зачисление ценных бумаг на счет Депозитария, в отношении которого открыт указанный счет ценных бумаг депонентов в Депозитарии места хранения.</p>	<p>- Issuance of a report on the cancellation of the powers of the Securities Account Manager – business day “T+2”.</p> <p>5.5 Inventory operations.</p> <p>5.5.1 Acceptance of securities for registration.</p> <p>5.5.1.1 The operation of accepting securities for registration is the transfer of securities to the Depositor's securities account.</p> <p>5.5.1.2 The method of accounting for accepted securities is determined by the Depositary at its own discretion, unless otherwise established by the issuer of securities or the regulatory body, subject to any restrictions on the circulation of securities established by the issuer or the regulatory body. Accounting of rights in securities can be carried out by the Depositary either using an open or marked method. The open accounting method means that the Depositor has the right to give instructions only in relation to the total number of securities of a given issue recorded on his securities account, without indicating their individual characteristics (such as number, series, category, etc.) The marked accounting method means that the Depositor has the right to give instructions in relation to a certain number of securities classified as a specific group, indicating the characteristics of the group and/or storage features. The Depositary keeps no securities certificates.</p> <p>5.5.1.3 Acceptance of securities for registration is carried out on the basis of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - an instruction from the initiator of the operation; - a notification of the Registrar about the transaction of crediting securities to the personal account of the Depositary as a nominee holder, or a report on the operation on the securities account of the nominee holder of the Depositary in the Storing Depositary. <p>5.5.1.4 Acceptance of securities for registration in a trading securities account is carried out on the basis of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - an instruction from the clearing organization on the trading securities account of the nominee holder of the Depositary in the Storing Depositary and/or a report from the clearing organization on the results of clearing; - an instruction of the Depositor (its authorized representative) on the trading securities account with the Depositary and the authorization of the clearing organization to issue such instruction. <p>5.5.1.5 Acceptance of securities into the account of unidentified persons is carried out on the basis of a document confirming the crediting of securities to the personal account of the Depositary as a nominee holder in the register of securities owners / securities account of the Depositary as a nominee holder with another depositary where there are no underlying documents for crediting securities to the Depositor's securities account.</p> <p>5.5.1.6 The basis for crediting securities to the depositors' securities account is the acceptance by the Depositary of a document confirming the crediting of securities to the Depositary's account in respect of which the specified depositors' securities account has been opened in the Storing Depositary.</p>
---	--

<p>5.5.1.7 Основанием для зачисления ценных бумаг на обеспечительный счет ценных бумаг депонентов является принятие депозитарием документа, подтверждающего зачисление ценных бумаг на торговый счет депо номинального держателя или субсчет депо номинального держателя, в отношении которого открыт указанный обеспечительный счет ценных бумаг депонентов в Депозитарии места хранения.</p> <p>5.5.1.8 После завершения депозитарной операции выдается отчет о приеме ценных бумаг на учет инициатору операции.</p> <p>5.5.1.9 График исполнения операции:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Прием поручения на зачисление ценных бумаг – рабочий день «Т». - Подача соответствующего поручения в Депозитарий места хранения – рабочий день «Т+1». - Получение отчета о зачислении ценных бумаг от Депозитария места хранения – рабочий день «N» (может совпадать с рабочим днем T+1). - Исполнение операции в Депозитарии – рабочий день «N». - Выдача отчета о приеме ценных бумаг на учет – рабочий день «N+1». - Выдача отчета о приеме ценных бумаг на учет номинальному держателю – рабочий день «Т». <p>5.5.2 Снятие с учета ценных бумаг.</p> <p>5.5.2.1 Операция по снятию с учета ценных бумаг представляет собой списание определенного количества ценных бумаг со счета депо Депонента.</p> <p>5.5.2.2 Снятие с учета ценных бумаг осуществляется на основании:</p> <ul style="list-style-type: none"> - поручения инициатора операции; - выписки из реестра владельцев ценных бумаг или отчета Депозитария места хранения о списании ценных бумаг со счета депо номинального держателя Депозитария. <p>5.5.2.3 Снятие с учета ценных бумаг с торгового счета депо осуществляется на основании:</p> <ul style="list-style-type: none"> - поручения клиринговой организации по торговому счету депо номинального держателя Депозитария в Депозитарии места хранения и/или отчета клиринговой организации по итогам клиринга; - поручения Депонента (его уполномоченного представителя) по торговому счету депо в Депозитарии и согласия клиринговой организации на распоряжение по торговому счету депо номинального держателя Депозитария, на котором учитываются права на эти ценные бумаги. <p>5.5.2.4 В случае размещения эмиссионных ценных бумаг путем конвертации в них других ценных бумаг, аннулирования индивидуального номера (кода) дополнительного выпуска эмиссионных ценных бумаг и объединения эмиссионных ценных бумаг дополнительного выпуска с эмиссионными ценными бумагами выпуска, по отношению к которому они являются дополнительными, объединения дополнительных выпусков эмиссионных ценных бумаг, в случае выкупа ценных бумаг открытого общества по требованию лица, которое приобрело более 95 процентов акций открытого общества, и в иных случаях, предусмотренных государственными законами или</p>	<p>5.5.1.7 The basis for crediting securities to a depositor's guarantee securities account is the acceptance by the Depository of a document confirming the transfer of securities to the nominee holder's trading securities account (subaccount) for which the specified guarantee account has been opened with the Storing Depository.</p> <p>5.5.1.8 After completion of the Depository operation, a report on the acceptance of securities for registration is issued to the initiator of the operation.</p> <p>5.5.1.9 Operation execution schedule:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Receipt of instructions for the transfer of securities – business day “T”. - Submission of the corresponding order to the Storing Depository – business day "T+1". - Receipt of a report on the transfer of securities from the Storing Depository - business day “N” (may be the same day as business day T+1). - Execution of the transaction by the Depository – business day “N”. - Issuance of a report on the acceptance of securities for registration - business day “N+1”. - Issuance of a report on the acceptance of securities for registration to a nominee holder - business day "T". <p>5.5.2 Deregistration of securities.</p> <p>5.5.2.1 The operation to deregister securities is the withdrawal of a certain number of securities from the Depositor's securities account.</p> <p>5.5.2.2 Deregistration of securities is carried out on the basis of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - an instruction from the initiator of the operation; - a statement from the register of owners of securities or a report of the Storing Depository on withdrawal of securities from the securities account of the nominee holder of the Depository. <p>5.5.2.3 Deregistration of securities from a trading securities account is carried out on the basis of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - an instruction from the clearing organization on the trading securities account of the nominee holder of the Depository with the Storing Depository and/or a report from the clearing organization on the results of clearing; - an instruction of the Depositor (its authorized representative) on the trading securities account with the Depository and the consent of the authorization of the clearing organization to issue such instruction. <p>5.5.2.4 In the event of placing equity securities by converting other securities into them and canceling the individual number (code) of an additional issue of equity securities and consolidating equity securities of an additional issue with equity securities of the issue in relation to which they are additional, consolidating of additional issues of equity securities, in case of repurchase of securities of an open company at the request of a person who acquired more 95 percent of the shares of an open company, and in other cases provided for by state laws or the Depository Agreement, the basis for writing off securities from a securities account is the provision of the relevant documents to the Depository by the</p>
--	---

<p>Депозитарным договором, основанием для списания ценных бумаг со счета депо является предоставление Депозитарию соответствующих документов лицом, открывшим ему лицевой счет (счет депо) номинального держателя или счет лица, действующего в интересах других лиц, или принятие Депозитарием иных документов, предусмотренных государственными законами или депозитарным договором.</p> <p>5.5.2.5 Снятие с учета ценных бумаг со счета неустановленных лиц осуществляется на основании:</p> <ul style="list-style-type: none"> - поручение Депонента / иного инициатора операции для зачисления ценных бумаг на счет депо Депонента; - отчетных документов, содержащих сведения об ошибочности записи по зачислению ценных бумаг (или ценных бумаг, которые были в них конвертированы) на лицевой счет Депозитария – номинального держателя в реестре владельцев ценных бумаг / счет депо Депозитария – номинального держателя в ином депозитарии. Ценные бумаги подлежат снятию с учета со счета неустановленных лиц и возврату на счет депо отправителя не позднее одного рабочего дня с момента получения соответствующих отчетных документов; - при отсутствии указанных выше оснований по истечении 1 (Одного) месяца с даты зачисления ценных бумаг на счет неустановленных лиц ценные бумаги подлежат снятию с учета со счета неустановленных лиц и возврату на счет депо отправителя. <p>5.5.2.6 Основанием для списания ценных бумаг со счета ценных бумаг депонентов является принятие депозитарием документа, подтверждающего списание ценных бумаг со счета депозитария, в отношении которого открыт указанный счет ценных бумаг депонентов.</p> <p>5.5.2.7 Основанием для списания ценных бумаг с обеспечительного счета ценных бумаг депонентов является принятие депозитарием документа, подтверждающего списание ценных бумаг с торгового счета депо номинального держателя или субсчета депо номинального держателя, в отношении которого открыт указанный обеспечительный счет ценных бумаг депонентов.</p> <p>5.5.2.8 После завершения депозитарной операции выдается отчет о снятии ценных бумаг с учета инициатору операции.</p> <p>5.5.2.9 С отчетом о совершении операции инициатору операции может выдаваться уведомление Реестродержателя о проведенной операции списания ценных бумаг с лицевого счета Депозитария, либо отчет о совершенной операции по счету депо номинального держателя Депозитария в Депозитарии места хранения.</p> <p>5.5.2.10 График исполнения операции:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Прием поручения на снятие с учета ценных бумаг – рабочий день «Т». - Подача соответствующего поручения в Депозитарий места хранения или Реестродержателю – рабочий день «Т+1». - Получение отчета о списании ценных бумаг от Депозитария места хранения или Реестродержателя – 	<p>person who opened for him a personal account (securities account) of a nominee holder or an account of a person acting in the interests of other persons, or acceptance by the Depository of other documents required by the applicable laws or the Depository Agreement.</p> <p>5.5.2.5 Deregistration of securities from the account of unidentified persons is carried out on the basis of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - an instruction of the Depositor / other initiator of the operation to credit securities to the Depositor's securities account; - reporting documents containing information about an error in the records on transfer of securities (or securities that were converted into them) to the personal account of the Depository as a nominee holder in the register of securities owners / the securities account of the Depository as a nominee holder with another depository. Securities shall be deregistered from the account of unidentified persons and returned to the sender's securities account no later than one business day from the date of receipt of the relevant reporting documents; - in the absence of the above conditions, shall be deregistered from the account of unidentified persons and returned to the sender's securities account 1 (One) month after the date of crediting the securities to the account of unidentified persons. <p>5.5.2.6 The basis for writing off securities from the depositors' securities account is the acceptance by the Depository of a document confirming the withdrawal of securities from the Depository account in respect of which the specified depositors' securities account is opened.</p> <p>5.5.2.7 The basis for writing off securities from the depositors' guarantee securities account is the acceptance by the Depository of a document confirming the write-off of securities from the nominee holder's trading securities account or subaccount, in respect of which the specified depositors' guarantee securities account has been opened.</p> <p>5.5.2.8 After completion of the Depository operation, a report on the deregistration of securities is issued to the initiator of the operation.</p> <p>5.5.2.9 With the report on the operation, the initiator of the operation may be given a notification from the Registrar about the transaction of withdrawal of securities from the personal account of the Depository, or a report on the transaction performed on the securities account of the nominee holder of the Depository with the Storing Depository.</p> <p>5.5.2.10 Operation execution schedule:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Receipt of instructions to deregister securities – business day “T”. - Submission of the corresponding order to the Storing Depository or to the Registrar – business day “T+1”. - Receipt of a report on the withdrawal of securities
--	--

<p>рабочий день «N» (может совпадать с рабочим днем «T+1»).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Исполнение операции в Депозитарии – рабочий день «N». - Выдача отчета о снятии с учета ценных бумаг – рабочий день «N+1». - Выдача отчета о снятии с учета ценных бумаг номинальному держателю – рабочий день «T». <p>5.5.3 Перевод ценных бумаг.</p> <p>5.5.3.1 Операция по переводу ценных бумаг представляет собой перевод ценных бумаг со счета депо Депонента Депозитария на счет депо другого Депонента Депозитария или перевод ценных бумаг между разделами внутри одного счета депо без смены места хранения ценных бумаг.</p> <p>5.5.3.2 При переводе ценных бумаг внутри одного счета депо (по разделам счета депо) происходит одновременное списание с одного лицевого счета депо и зачисление на другой.</p> <p>5.5.3.3 Перевод ценных бумаг между торговыми счетами депо в Депозитарии, операции по которым проводятся с согласия одной клиринговой организации, осуществляется без отдельного согласия клиринговой организации, если это предусмотрено правилами клиринга.</p> <p>5.5.3.4 Дополнительно к поручению при переводе ценных бумаг Депозитарий вправе потребовать документ, на основании которого осуществляется такой перевод (договор купли-продажи ценных бумаг между Депонентами и т. д.).</p> <p>5.5.3.5 Допускается подача в Депозитарий либо одного поручения на перевод ценных бумаг, подписанного обоими Депонентами, либо Депоненты подают в Депозитарий два идентичных Поручения, каждое из которых подписано соответствующим Депонентом или его Уполномоченным представителем.</p> <p>5.5.3.6 После завершения депозитарной операции выдаются отчеты о переводе ценных бумаг инициаторам операции.</p> <p>5.5.3.7 График исполнения операции:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Прием поручения на перевод ценных бумаг – рабочий день «T». - Исполнение операции в Депозитарии – рабочий день «T+1». - Выдача отчетов о переводе ценных бумаг – рабочий день «T+2». - Выдача отчетов о переводе ценных бумаг номинальному держателю – рабочий день «T». <p>5.5.4 Перемещение ценных бумаг.</p> <p>5.5.4.1 Операция по перемещению ценных бумаг представляет собой действие Депозитария по изменению места хранения ценных бумаг.</p> <p>5.5.4.2 При перемещении ценных бумаг количество ценных бумаг, учитываемых на счете депо Депонента не изменяется. Производится операция списания перемещаемых ценных бумаг с одного счета депо места хранения и операция зачисления на другой счет депо места хранения.</p> <p>5.5.4.3 Операция перемещения осуществляется на основании:</p>	<p>from the Storing Depository or the Registrar – business day “N” (may be the same day as business day “T+1”).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Execution of the transaction by the Depository – business day “N”. - Issuance of a report on the deregistration of securities – business day “N+1”. - Issuance of a report on deregistration of securities to a nominee holder – business day “T”. <p>5.5.3 Transfer of securities.</p> <p>5.5.3.1 A securities transfer operation is a transfer of securities from a securities account of a Depository’s Depositor to a securities account of another Depository’s Depositor or a transfer of securities between subaccounts within one securities account without changing the place of storage of securities.</p> <p>5.5.3.2 When transferring securities within one securities account (between subaccounts), the securities are simultaneously withdrawn from one subaccount and credited to another subaccount.</p> <p>5.5.3.3 Transfer of securities between trading securities accounts with the Depository, operations on which are subject to an authorization of one clearing organization, is carried out without the separate authorization of the clearing organization, unless otherwise established by the applicable clearing rules.</p> <p>5.5.3.4 In addition to the instruction to transfer securities, the Depository has the right to require a document on the basis of which such transfer is carried out (a securities purchase and sale agreement between Depositors, etc.).</p> <p>5.5.3.5 It is allowed to submit to the Depository either one instruction for the transfer of securities, signed by both Depositors, or two identical instructions, each of which is signed by the corresponding Depositor or its Authorized Representative.</p> <p>5.5.3.6 After completion of the Depository operation, reports on the transfer of securities are issued to the initiators of the operation.</p> <p>5.5.3.7 Operation execution schedule:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Receipt of instructions for the transfer of securities – business day “T”. - Execution of the transaction by the Depository – business day “T+1”. - Issuance of reports on the transfer of securities – business day “T+2”. - Issuance of reports on the transfer of securities to a nominee holder – business day “T”. <p>5.5.4 Movement of securities.</p> <p>5.5.4.1 An operation to move securities is the change of the place of storage of securities.</p> <p>5.5.4.2 When moving securities, the number of securities recorded in the Depositor’s securities account does not change. An operation of withdrawal from one place of storage to another place of storage is carried out.</p> <p>5.5.4.3 The movement operation is carried out on the basis of:</p>
--	--

<p>- поручения инициатора операции;</p> <p>- уведомления Реестродержателя о проведенной операции по личному счету Депозитария либо отчета о совершенной операции по счету депо номинального держателя Депозитария в Депозитарии места хранения.</p> <p>5.5.4.4 Депозитарий вправе самостоятельно осуществлять операции перемещения ценных бумаг на основании служебных поручений. В частности, в случае невозможности дальнейшего использования текущего места хранения в следствие:</p> <p>- ликвидации юридического лица, являющегося местом хранения;</p> <p>- аннулирования лицензии профессионального участника рынка ценных бумаг на осуществление депозитарной деятельности или деятельности по ведению реестра юридического лица, являющегося местом хранения;</p> <p>- расторжения договора, являющегося основанием для использования данного места хранения;</p> <p>- в случае изменения правил учета выпуска ценных бумаг в Депозитарии места хранения;</p> <p>- в иных случаях, предусмотренных законодательством Кыргызской Республики.</p> <p>5.5.4.5 После завершения депозитарной операции выдается отчет о перемещении ценных бумаг инициатору операции.</p> <p>5.5.4.6 График исполнения операции:</p> <p>- Прием поручения на перемещение ценных бумаг – рабочий день «Т».</p> <p>- Подача соответствующего поручения на списание в Депозитарий места хранения или Реестродержателю – рабочий день «Т+1».</p> <p>- Получение отчета о списании ценных бумаг от Депозитария места хранения или Реестродержателя – рабочий день «N».</p> <p>- Подача соответствующего Поручения на зачисление в Депозитарий места хранения – рабочий день «N+1».</p> <p>- Получение отчета о зачислении ценных бумаг от Депозитария места хранения – рабочий день «K».</p> <p>- Исполнение операции перемещения в Депозитарии – рабочий день «K+1».</p> <p>- Выдача отчета о перемещении ценных бумаг – рабочий день «K+2».</p> <p>- Выдача отчета о перемещении ценных бумаг номинальному держателю - рабочий день «Т».</p> <p>5.5.5 Прием / снятие ценных бумаг с учета по итогам торговой сессии на фондовой бирже или у иного организатора торговли.</p> <p>5.5.5.1 Содержание операции: списание и зачисление ценных бумаг с/на счет депо Депонента по итогам торговой сессии на фондовой бирже или у иного организатора торговли на рынке ценных бумаг.</p> <p>5.5.5.2 Депозитарий проводит инвентарные операции по итогам Торговой сессии или отчетов клиринговой организации контрагентов по счету депо Депонента на основании Поручений Депонента, (Оператора счета депо /торгового раздела счета депо).</p> <p>5.5.5.3 В случае, если Депонентом совершено несколько операций в течение одной Торговой</p>	<p>- an instruction from the initiator of the operation;</p> <p>- a notification of the Registrar about the transaction carried out on the personal account of the Depository or a report on the transaction performed on the securities account of the nominee holder of the Depository in the Storing Depository.</p> <p>5.5.4.4 The depository has the right to independently carry out operations of moving securities on the basis of official orders. In particular, if it is impossible to further use the current storage location as a result of:</p> <p>- liquidation of the storing entity;</p> <p>- cancellation of the license of a professional securities market participant authorizing the storing entity to perform depository or registrar activities;</p> <p>- termination of the agreement with this storing entity;</p> <p>- changes in the securities accounting rules of the Storing Depository;</p> <p>- in other cases, provided for by the laws of the Kyrgyz Republic.</p> <p>5.5.4.5 After completion of the Depository operation, a report on the movement of securities is issued to the initiator of the operation.</p> <p>5.5.4.6 Operation execution schedule:</p> <p>- Receipt of instructions for the movement of securities – business day “T”.</p> <p>- Submission of the corresponding order for write-off to the Storing Depository or to the Registrar - business day “T+1”.</p> <p>- Receipt of a report on the write-off of securities from the Storing Depository or the Registrar – business day “N”.</p> <p>- Submission of the corresponding Order for registration with the Storing Depository – business day “N+1”.</p> <p>- Receipt of a report from the Storing Depository on the arrival of securities - business day “K”.</p> <p>- Execution of the transfer operation in the Depository – business day “K+1”.</p> <p>- Issuance of a report on the movement of securities – business day “K+2”.</p> <p>- Issuance of a report on the movement of securities to the nominee holder - business day "T".</p> <p>5.5.5 Acceptance of securities for registration / deregistration of securities based on the results of a trading session on a stock exchange or other trade organizer.</p> <p>5.5.5.1 Scope of the operation: debiting and crediting securities from/to the Depositor's securities account based on the results of a trading session on a stock exchange or other trade organizer on the securities market.</p> <p>5.5.5.2 The Depository carries out inventory operations based on the results of the Trading session or statements of the Depositor's securities account issued by the clearing organization on the basis of the Instructions of the Depositor (Securities Account / trading subaccount Operator).</p> <p>5.5.5.3 If the Depositor has carried out several transactions during one Trading session, the</p>
---	--

<p>сессии, то Поручение может быть подано в сводном виде по всем выпускам ценных бумаг, с которыми были совершены операции одного Депонента (Сводное поручение по итогам торговой сессии).</p> <p>5.5.5.4 После завершения всех депозитарных операций по Сводному поручению выдаются отчеты о приеме / снятии ценных бумаг с учета по каждой операции отдельно инициатору операции.</p> <p>5.5.5.5 График исполнения операции:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Прием поручений на прием/снятие ценных бумаг с учета по итогам торговой сессии – рабочий день «Т». - Исполнение операций в Депозитарии – рабочий день «Т». - Выдача отчетов о приеме / снятии ценных бумаг с учета - рабочий день «Т+1». - Выдача отчетов о приеме/ снятии ценных бумаг с учета номинальному держателю – рабочий день «Т». <p>5.6 Комплексные операции.</p> <p>5.6.1 Фиксация обременения ценных бумаг обязательствами и /или ограничения распоряжения ценными бумагами.</p> <p>5.6.1.1 Операция по фиксации (регистрации) обременения ценных бумаг и/или ограничения распоряжения ценными бумагами по счету депо осуществляется в соответствии с законодательством Кыргызской Республики, условиями выпуска ценных бумаг или Договором и представляет собой действия Депозитария, направленные на отражение в системе депозитарного учета факта ограничения операций с ценными бумагами Депонента, блокирования ценных бумаг, обременения ценных бумаг обязательствами (залог) и пр., в том числе путем внесения записи о переводе ценных бумаг на раздел ценные бумаги в залоге, или на раздел ценные бумаги в залоге с ограничением распоряжения, или на раздел ценные бумаги блокированные.</p> <p>5.6.1.2 Фиксация (регистрация) факта ограничения распоряжения ценными бумагами осуществляется по счету депо (в том числе торговому счету депо) владельца ценных бумаг, иностранного уполномоченного держателя путем перевода соответствующих ценных бумаг на раздел указанного счета депо, предназначенный для учета ценных бумаг, в отношении которых установлен факт ограничения операций с ценными бумагами, и внесения приходной записи по такому разделу счета депо на ценные бумаги, распоряжение которыми ограничено.</p> <p>5.6.1.3 Фиксация (регистрация) обременения ценных бумаг правами третьих лиц осуществляется по счету депо (в том числе торговому счету депо) владельца ценных бумаг или иностранного уполномоченного держателя путем перевода этих ценных бумаг на раздел счета депо ценные бумаги в залоге, с указанием в пользу кого зарегистрирован залог.</p> <p>5.6.1.4 Запись (записи) об обременении ценных бумаг включает(ют) в себя следующую информацию:</p> <ul style="list-style-type: none"> - сведения, позволяющие идентифицировать ценные бумаги, в отношении которых установлено 	<p>instruction can be submitted in a consolidated form for all issues of securities with which transactions were carried out by one Depositor (Consolidated Order based on the results of the trading session).</p> <p>5.5.5.4 After completion of all Depositary operations under the Consolidated instruction, reports on the acceptance / withdrawal of securities from registration for each operation are issued separately to the initiator of the operation.</p> <p>5.5.5.5 Operation execution schedule:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Receipt of orders for acceptance/removal of securities from the register based on the results of the trading session – business day “T”. - Execution of operations by the Depositary – business day “T”. - Issuance of reports on the acceptance / deregistration of securities - business day “T+1”. - Issuance of reports on acceptance/ deregistration of securities to the nominee holder – business day “T”. <p>5.6 Complex operations.</p> <p>5.6.1 Registration of encumbrances on securities and/or restrictions on the disposal of securities.</p> <p>5.6.1.1 The operation to fix (register) the encumbrance on securities and/or limit the disposal of securities in a securities account is carried out in accordance with the laws of the Kyrgyz Republic, the terms of issue of securities or the Agreement and comprises actions aimed at reflecting in the Depositary accounting system the facts of restrictions on operations with the Depositor's securities, blocking securities, encumbering securities (pledge), etc., including records on the transfer of securities to the pledged securities subaccount, or to the subaccount of pledged securities with a restriction on disposal, or to the blocked securities subaccount.</p> <p>5.6.1.2 The fixation (registration) of the fact of restriction on disposal of securities is carried out in the securities account (including trading securities account) of the owner, a foreign authorized holder, by transferring the securities to the respective subaccount intended for recording securities in relation to which the fact of restriction has been established, and making an incoming entry in such subaccount on securities with restrictions.</p> <p>5.6.1.3 The fixation (registration) of encumbrance by the rights of third parties is carried out in the securities account (including trading securities account) of the owner or a foreign authorized holder by transferring such securities to the securities subaccount, with an indication in whose favor the pledge is registered.</p> <p>5.6.1.4 The record(s) on the encumbrance of securities include(s) the following information:</p> <ul style="list-style-type: none"> - information allowing to identify the securities in respect of which an encumbrance has been
---	---

<p>обременение, и количество таких ценных бумаг;</p> <ul style="list-style-type: none"> - способ и условия обременения ценных бумаг; - дату и основание фиксации обременения ценных бумаг; - В случае если одним из условий обременения ценных бумаг является также ограничение распоряжения ими, одновременно с фиксацией обременения ценных бумаг по счету депо осуществляется фиксация ограничения распоряжения этими ценными бумагами путем внесения записи о переводе ценных бумаг на раздел счета депо ценные бумаги в залоге с ограничением распоряжения. <p>5.6.1.5 При обременении ценных бумаг обязательствами (залог) в случае, если залогодержатель не является Депонентом депозитария, то Депозитарий исполняет Поручение на операцию фиксации обременения ценных бумаг обязательствами ценных бумаг в залог при условии предоставления залогодержателем следующих документов: решение учредителя (учредителей) о создании юридического лица; устав и учредительный договор (если предусмотрено законодательством Кыргызской Республики); свидетельство о государственной регистрации (перерегистрации) юридического лица; изменения (дополнения) в учредительные документы (решение, устав, учредительный договор) – при перерегистрации юридического лица; документ, подтверждающий постановку на учет в налоговом органе; документы, подтверждающие полномочия лиц, имеющих право первой и второй подписи в карточке с образцами подписей и оттиском печати (решения органов управления, приказы, доверенности); лицензии на право осуществления предпринимательской деятельности (при наличии).; Иные документы запрошенные Депозитарием.</p> <p>5.6.1.6 Фиксация обременения ценных бумаг по счету депо осуществляется на основании поручения инициатора операции, а также копии договора залога, либо договора по основному обязательству, обеспечением которого является залог, если условия залога определены в этом договоре.</p> <p>5.6.1.7 Депозитарий вправе требовать документы, подтверждающие возникновение обязательств Депонента, и иные документы, если это предусмотрено действующим законодательством и/или настоящим Регламентом.</p> <p>5.6.1.8 В случае обременения ценных бумаг залогом, Депозитарий при составлении эмитентом списков владельцев ценных бумаг, имеющих право на осуществление прав по ценным бумагам (в том числе, на участие в собрании акционеров) указывает залогодателя, если иное не предусмотрено договором залога. Если условием договора залога ценных бумаг предусмотрено, что права по заложенным ценным бумагам осуществляет залогодержатель, запись об обременении содержит информацию об этом. В таком случае в список лиц, осуществляющих права по ценным бумагам, включается информация о залогодержателе, который осуществляет указанные права от своего имени.</p> <p>5.6.1.9 Залогодатель, не вправе, если иное не</p>	<p>established and the number of such securities;</p> <ul style="list-style-type: none"> - method and conditions of encumbrance of securities; - date and basis for recording the encumbrance of securities; - If one of the conditions for the encumbrance of securities is also a restriction on their disposal, such restriction shall be recorded together with the encumbrance by making an entry on the transfer of securities to the securities subaccount with restrictions on disposal. <p>5.6.1.5 When encumbering securities with a pledge, if the pledgee is not a Depository's Depositor, the Depository issues an order to register the encumbrance of securities as collateral, provided that the pledgee has presented the following documents: the decision of the subscribers to create a legal entity; memorandum and articles of association (if required by the laws of the Kyrgyz Republic); a certificate of state registration (re-registration) of a legal entity; amendments (additions) to the constitutive documents (decision, memorandum, articles of association) connected with re-registration of a legal entity; a certificate confirming registration with the tax authority; documents confirming the powers of persons having the right of first and second signature as shown in the form with sample signatures and seal (decisions of governing bodies, orders, powers of attorney); commercial licenses (if any); other documents requested by the Depository.</p> <p>5.6.1.6 Registration of the encumbrance on securities for a securities account is carried out on the basis of an instruction from the initiator of the operation, a copy of the pledge agreement, or a master agreement secured by this collateral, if the terms of the pledge are determined therein.</p> <p>5.6.1.7 The Depository has the right to require documents confirming the Depositor's obligations, and other documents if required by the applicable laws and/or these Regulations.</p> <p>5.6.1.8 If securities are encumbered with a pledge, the Depository, for the purposes of the list of owners entitled to exercise rights in the securities (including participation in a meeting of shareholders) as drawn up by the issuer, indicates the pledgor, unless otherwise provided by the pledge agreement. If the pledge agreement stipulates that such rights shall be exercised by the pledgee, the record of the encumbrance must contain information about it. In this case, the list of persons exercising rights in securities shall include information about the pledgee exercising such rights on its own behalf.</p> <p>5.6.1.9 The pledgor has no right, unless otherwise</p>
---	--

<p>предусмотрено законодательством Кыргызской Республики или договором, без согласия лица, в пользу которого установлено обременение, распоряжаться указанными ценными бумагами, в том числе предъявлять эмитенту или лицу, обязанному по ценным бумагам, требования о выкупе, приобретении или погашении ценных бумаг, в отношении которых установлено обременение.</p> <p>5.6.1.10 Залогодержателю не может быть передано право распоряжения ценными бумагами, в отношении которых установлено обременение, в том числе право предъявлять эмитенту или лицу, обязанному по ценным бумагам, требования о выкупе, приобретении или погашении указанных ценных бумаг, за исключением случаев, установленных законодательством Кыргызской Республики или договором.</p> <p>5.6.1.11 При конвертации ценных бумаг, в отношении которых установлено обременение, в иные ценные бумаги депозитарий вносит запись об обременении последних без поручения (распоряжения) залогодателя и без согласия залогодержателя. Если договором залога предусмотрено, что ценные бумаги, в которые конвертированы заложенные ценные бумаги, не считаются находящимися в залоге, правило, предусмотренное настоящим пунктом, не применяется.</p> <p>5.6.1.12 Если залогодатель в силу того, что он является владельцем ценных бумаг, дополнительно к находящимся в залоге ценным бумагам безвозмездно получает иные ценные бумаги, депозитарий вносит в отношении таких ценных бумаг запись о залоге без поручения (распоряжения) залогодателя и без согласия залогодержателя.</p> <p>5.6.1.13 В случае погашения эмитентом (лицом, обязанным по ценным бумагам) ценных бумаг, в отношении которых установлено обременение, или приобретения третьим лицом обремененных ценных бумаг помимо воли залогодателя, денежные суммы от их погашения или приобретения поступают залогодателю. Указанное правило не применяется, если в соответствии с условиями залога право на получение дохода передано залогодержателю.</p> <p>5.6.1.14 Депозитарий не несет ответственности за совершение операций по счету депо залогодателя, если соответствующие операции противоречат договору о залоге, иному соглашению между залогодателем и залогодержателем, но не были указаны в Поручении на обременение ценных бумаг залогом /Поручении на снятие обременения ценных бумаг залогом.</p> <p>5.6.1.15 Начисленный и полученный Депозитарием в период учета прав на заложенные ценные бумаги доход по таким ценным бумагам переводится Депозитарием Депоненту-залогодателю. Указанное правило не применяется, если в соответствии с условиями залога право на получение дохода передано залогодержателю.</p> <p>5.6.1.16 Основание для операции:</p> <ul style="list-style-type: none"> - поручение инициатора операции; - документ или его нотариально заверенная копия - основание возникновения обязательств Депонента (в случае обременения ценных бумаг правами третьих 	<p>provided by the laws of the Kyrgyz Republic or the agreement, without the consent of the person in whose favor the encumbrance is established, to dispose of the specified securities, nor request from the issuer or the person bearing obligations under the securities, redemption, acquisition or cancellation of securities in respect of which an encumbrance has been established.</p> <p>5.6.1.10 The right to dispose of the securities in respect of which an encumbrance has been established cannot be assigned to the pledgee, nor the right to present to the issuer or the person bearing obligations under the securities any requests for repurchase, acquisition or redemption of these securities, except in cases established by the laws of the Kyrgyz Republic or by the agreement.</p> <p>5.6.1.11 When converting securities in respect of which an encumbrance has been established into other securities, the depositary makes a record of the encumbrance of the latter without an order (instruction) of the pledgor and without the consent of the pledgee. If the pledge agreement stipulates that the securities into which the pledged securities are converted are not considered as pledged, the provisions of this paragraph do not apply.</p> <p>5.6.1.12 If the pledgor as the owner of the securities, in addition to the pledged securities, receives other securities free of charge, the Depositary makes a record of the pledge in relation to such securities without the instruction (order) of the pledgor and without the consent of the pledgee.</p> <p>5.6.1.13 If the issuer (the person obligated under the securities) redeems the securities in respect of which an encumbrance has been established, or a third party acquires the encumbered securities against the will of the pledgor, any amounts received from such redemption or acquisition shall be transferred to the pledgor. This rule does not apply if, in accordance with the terms of the pledge, the right to receive income is assigned to the pledgee.</p> <p>5.6.1.14 The depositary is not responsible for any operations performed in the pledgor's securities account contrary to the provisions of the pledge agreement or other agreement between the pledgor and the pledgee, if it was not specified in the Order to encumber securities with a pledge / Instruction to discharge the encumbrance.</p> <p>5.6.1.15 The income on such securities accrued and received by the Depositary during the period of accounting for rights to pledged securities shall be transferred by the Depositary to the Pledgor-Depositator. This rule does not apply if, in accordance with the terms of the pledge, the right to receive income is assigned to the pledgee.</p> <p>5.6.1.16 The Operation is carried out on the basis of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - an instruction from the initiator of the operation; - a document (or its notarized copy) confirming the Depositor's obligations (if securities are encumbered with the rights of third parties or pledged as a
---	--

<p>лиц, в том числе в случае залога ценных бумаг или иного обеспечения исполнения обязательств).</p> <p>5.6.1.17 Депозитарий выполняет операцию по фиксации обременения ценных бумаг по счету депо в течение 1 (одного) рабочего дня со дня принятия документов, являющихся основанием для исполнения.</p> <p>5.6.1.18 После завершения депозитарной операции выдаются отчеты об обременении ценных бумаг залогом залогодателя и залогодержателю.</p> <p>5.6.1.19 Фиксация (регистрация) обременения ценных бумаг и /или ограничения распоряжения ценными бумагами по счету депо не распространяется на проведение информационных операций и глобальных операций по решению эмитента.</p> <p>5.6.1.20 Запись (записи) об ограничении распоряжения ценными бумагами, включает(ют) в себя следующую информацию:</p> <ul style="list-style-type: none"> - сведения, позволяющие идентифицировать ценные бумаги, в отношении которых установлено ограничение распоряжения, и количество таких ценных бумаг; - описание ограничения распоряжения ценными бумагами (арест, блокирование или запрет операций с ценными бумагами); - дата и основание фиксации ограничения распоряжения ценными бумагами. <p>5.6.1.21 Операция фиксации ограничения распоряжения ценными бумагами по счету депо ценных бумаг Депонента проводится по поручению Депонента (Уполномоченного лица депонента), если иное не предусмотрено законодательством Кыргызской Республики или Договором и/или на основании служебного поручения сотрудника Депозитария и/или получения одного из следующих документов:</p> <ul style="list-style-type: none"> - решение судебного органа или иного уполномоченного государственного органа о наложения ареста на ценные бумаги (определения, акта ареста, протокола и т.д.); - требование (уведомление) Реестродержателя или иного депозитария, составленное и направленное в соответствии с требованиями действующего законодательства Кыргызской Республики (в том числе, уведомление о приостановлении операций с ценными бумагами на счете Депозитария в связи с реорганизацией эмитента); - свидетельство о смерти Депонента/ справка нотариуса об открытии наследства, в которой указан срок вступления лица в права наследования; - иной документ, устанавливающий запрет на операции с ценными бумагами на основании законодательства Кыргызской Республики или в соответствии с Договором. <p>5.6.2 Основания для операции:</p> <ul style="list-style-type: none"> - поручение инициатора операции; - документ или его нотариально заверенная копия - основание прекращения обязательств Депонента (в случае снятия обременения ценных бумаг правами третьих лиц, в том числе в случае залога ценных бумаг или иного обеспечения исполнения обязательств); решение (постановление) судебного пристава-исполнителя или его нотариально 	<p>collateral to secure obligations).</p> <p>5.6.1.17 The depositary performs the operation of registration of the encumbrance on the securities account within 1 (one) business day from the date of acceptance of the underlying documents.</p> <p>5.6.1.18 After completion of the Depositary operation, reports on the encumbrance of securities as collateral are issued to the pledgor and the pledgee.</p> <p>5.6.1.19 Fixation (registration) of the encumbrance of securities and/or restrictions on the disposal of securities does not apply to information operations and global operations under the issuer's resolutions.</p> <p>5.6.1.20 The record(s) on the restriction of disposal of securities includes the following information:</p> <ul style="list-style-type: none"> - information allowing to identify the securities in respect of which the restriction has been established, and the quantity of such securities; - description of restrictions on the disposal of securities (seizure, blocking or prohibition of transactions with securities); - date and basis for fixing restrictions on the disposal of securities. <p>5.6.1.21 The operation of fixing restrictions on the disposal of securities in the Depositor's securities account is carried out on behalf of the Depositor (the Depositor's Authorized Person), unless otherwise provided by the laws of the Kyrgyz Republic or the Agreement, and/or on the basis of an official order from an employee of the Depositary and/or upon receipt of one of the following documents:</p> <ul style="list-style-type: none"> - decision of a judicial body or other competent state authority to seize securities (ruling, act of seizure, protocol, etc.); - requirement (notification) of the Registrar or other depositary, executed and sent in accordance with the requirements of the applicable laws of the Kyrgyz Republic (including notice of suspension of transactions with securities on the Depositary's account in connection with the reorganization of the issuer); - death certificate of the Depositor/notary's certificate on the opening of an inheritance case stating the date of accession of the heir; - another document establishing a ban on transactions with securities under the laws of the Kyrgyz Republic or in accordance with the Agreement. <p>5.6.2 Underlying documents:</p> <ul style="list-style-type: none"> - an instruction from the initiator of the operation; - a document (or a notarized copy thereof) confirming termination of the Depositor's obligations (in the event of discharge of the encumbrance of securities); decision (resolution) of the bailiff or its notarized copy, made on the basis of a court decision to foreclose on the Depositor's pledged securities by selling them at auction (if the pledged securities have
---	---

<p>заверенная копия, вынесенное на основании решения суда об обращении взыскания на ценные бумаги Депонента, являющиеся предметом залога, путем их реализации на торгах (в случае, если ценные бумаги, являющиеся предметом залога, на основании решения суда были реализованы на торгах).</p> <p>5.6.2.1 Запись (записи) о прекращении обременения ценных бумаг и/или ограничении распоряжения ценными бумагами, включает(ют) в себя следующую информацию:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ценные бумаги освобождены от обременения правами третьих лиц; - с операций с ценными бумагами снято ограничение в соответствии с основаниями, установленными Регламентом; - с операций с ценными бумагами снято ограничение, установленное в соответствии с требованиями законодательства Кыргызской Республики; - с ценных бумаг снят арест; - дата и основания снятия ограничения операций с ценными бумагами. <p>5.6.2.2 Депозитарий вправе требовать документы, подтверждающие прекращение залога Депонента и иные документы, если это предусмотрено действующим законодательством и/или Регламентом.</p> <p>5.6.2.3 Внесение записи о прекращении залога без обращения взыскания на предмет залога и его реализации, а также приобретения предмета залога залогодержателем и/или указанным им третьим лицом, осуществляется Депозитарием на основании Поручения на прекращение обременения ценных бумаг залогом, подписанного залогодателем и залогодержателем или их уполномоченными представителями.</p> <p>5.6.2.4 После завершения депозитарной операции выдаются отчеты о прекращении обременения ценных бумаг залогом залогодателю и залогодержателю.</p> <p>5.6.2.5 Депозитарий вносит запись о прекращении ограничения распоряжения ценными бумагами на основании следующих документов уполномоченных органов:</p> <ul style="list-style-type: none"> - судебного акта (копии судебного акта, заверенной судом), в том числе определения суда об обеспечении иска; - постановления судебного пристава – исполнителя, иных исполнительных документов, заверенных органами их выдавшими; - иных документов уполномоченных государственных органов, предусмотренных законодательством Кыргызской Республики. <p>5.7 Глобальные операции.</p> <p>5.7.1 Конвертация ценных бумаг, дробление или консолидация ценных бумаг.</p> <p>5.7.1.1 Операция по конвертации ценных бумаг включает в себя действия Депозитария, связанные с заменой (зачислением, списанием) на счета депо ценных бумаг одного выпуска на ценные бумаги другого выпуска в соответствии с заданным коэффициентом.</p> <p>5.7.1.2 Конвертация может осуществляться:</p>	<p>been sold at auction under a court decision).</p> <p>5.6.2.1 The record(s) on the discharge of encumbrance and/or restriction includes the following information:</p> <ul style="list-style-type: none"> - that securities are discharged of the encumbrance; - that restrictions on transactions with securities have been lifted on the grounds established by the Regulations; - that restrictions on transactions with securities established in accordance with the laws of the Kyrgyz Republic have been cancelled; - that the seizure of securities has been lifted; - the date and grounds for lifting restrictions on transactions with securities. <p>5.6.2.2 The Depository has the right to require documents confirming the termination of the Depositor's pledge and other documents required by the applicable laws and/or the Regulations.</p> <p>5.6.2.3 Making an entry on the termination of the pledge without foreclosure on the subject of the pledge and its sale, as well as the acquisition of the subject of pledge by the pledgee and/or a third party designated by the former, is carried out by the Depository on the basis of an Order to terminate the encumbrance of securities, signed by the pledgor and the pledgee or their authorized representatives.</p> <p>5.6.2.4 After completion of the Depository operation, reports on the termination of the encumbrance of securities are issued to the pledgor and the pledgee.</p> <p>5.6.2.5 The Depository makes an entry about the termination of restrictions on the disposal of securities on the basis of the following documents of the relevant authorities:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a judicial act (a copy of a judicial act certified by the court), including a court ruling on securing the claim; - an order of the bailiff, other enforcement documents certified by the authorities that issued them; - other documents of authorized state bodies provided for by the laws of the Kyrgyz Republic. <p>5.7 Global operations.</p> <p>5.7.1 Conversion of securities, splitting or consolidation of securities.</p> <p>5.7.1.1 The operation of converting securities includes the actions of the Depository related to the replacement (crediting, debiting) of securities of one issue with securities of another issue at a given ratio.</p> <p>5.7.1.2 Conversion can be carried out:</p>
--	--

<ul style="list-style-type: none"> - в отношении ценных бумаг определенного вида одного эмитента, подлежащих конвертации в ценные бумаги того же эмитента, но другого вида (в частности, конвертация облигаций в акции); - в отношении ценных бумаг определенного типа одного эмитента, подлежащих конвертации в ценные бумаги того же эмитента и того же вида, но другого типа (в частности, конвертация привилегированных акций в обыкновенные акции); - в отношении определенного типа и выпуска ценных бумаг одного эмитента, подлежащих конвертации с заданным коэффициентом в аналогичные ценные бумаги того же эмитента, с одновременным соответствующим уменьшением или увеличением их номинала (дробление или консолидация ценных бумаг); - в отношении ценных бумаг одного или нескольких эмитентов, подлежащих конвертации в ценные бумаги другого эмитента, при проведении реорганизации эмитентов (слияние, присоединение и т.п.). <p>5.7.1.3 Возможна как обязательная конвертация ценных бумаг, так и добровольная, осуществляемая только в отношении ценных бумаг, владельцы которых высказали согласие на конвертацию.</p> <p>5.7.1.4 При конвертации всего выпуска ценных бумаг, находящегося в обращении, Депозитарий обязан проводить операцию конвертации в отношении всех Депонентов, имеющих ценные бумаги этого выпуска на своих счетах депо, в сроки, определенные решением эмитента.</p> <p>5.7.1.5 В том случае, если конвертация производится по желанию Депонента, Депозитарий вносит необходимые записи по счетам депо только в отношении этого Депонента в сроки, определенные решением эмитента либо не позднее рабочего дня, следующего за днем получения всех необходимых документов от Держателя реестра либо Депозитария места хранения.</p> <p>5.7.1.6 Операция конвертации осуществляется на основании:</p> <ul style="list-style-type: none"> - уведомления Реестродержателя о проведенной операции конвертации ценных бумаг на лицевом счете Депозитария либо отчета о совершенной операции конвертации по счету депо номинального держателя Депозитария в Депозитарии места хранения; - заявления владельца ценных бумаг о его намерении осуществить конвертацию принадлежащих ему ценных бумаг в соответствии с условиями эмиссии (при добровольной конвертации); - поручения инициатора операции; - служебного поручения. <p>5.7.1.7 После завершения депозитарной операции Депоненту выдается отчет.</p> <p>5.7.1.8 График исполнения операции:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Прием поручения – рабочий день «Т». - Исполнение операции в Депозитарии – рабочий день «Т». - Выдача отчета – рабочий день «Т+1». <p>5.7.2 Погашение (аннулирование) ценных бумаг.</p> <p>5.7.2.1 Операция погашения (аннулирования) ценных бумаг представляет собой действие Депозитария по списанию ценных бумаг</p>	<ul style="list-style-type: none"> - in relation to securities of a certain type of one issuer convertible into securities of the same issuer, but of a different type (e.g., conversion of bonds into shares); - in relation to securities of a certain type of one issuer convertible into securities of the same issuer and of the same type, but of a different class (e.g., conversion of preferred shares into ordinary shares); - in relation to a certain type and issue of securities of one issuer convertible at a given ratio into similar securities of the same issuer, with a simultaneous corresponding decrease or increase in their par value (splitting or consolidation of securities); - in relation to securities of one or more issuers convertible into securities of another issuer, in connection with the reorganization of issuers (merger, accession, etc.). <p>5.7.1.3 Both mandatory and voluntary conversion of securities is possible. Voluntary conversion can be carried out only in relation to securities whose owners have agreed to the conversion.</p> <p>5.7.1.4 When converting the entire issue of securities in circulation, the Depositary shall carry out the conversion operation in relation to all Depositors who have securities of this issue in their securities accounts within the time limits determined by the decision of the issuer.</p> <p>5.7.1.5 If the conversion is carried out at the request of the Depositor, the Depositary makes the necessary entries on the securities accounts in relation to this Depositor only within the periods determined by the decision of the issuer or no later than the business day following the day of receipt of all necessary documents from the Registrar or the Storing Depositary.</p> <p>5.7.1.6 The conversion operation is carried out on the basis of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a notification of the Registrar about the operation of conversion of securities on the personal account of the Depositary or a report on the completed conversion transaction on the securities account of the nominee holder of the Depositary with the Storing Depositary; - an application of the securities owner about the intention to convert its/his securities in accordance with the terms of issue (in case of voluntary conversion); - an instruction from the initiator of the operation; - an official order. <p>5.7.1.7 After completion of the Depositary operation, the Depositor shall be given a report.</p> <p>5.7.1.8 Operation execution schedule:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Receipt of instructions – business day “T”. - Execution of the transaction by the Depositary – business day “T”. - Issuance of the report – business day “T+1”. <p>5.7.2 Redemption (cancellation) of securities.</p> <p>5.7.2.1 The operation of redemption (cancellation) of securities comprises the write-off of securities of a redeemed (cancelled) issue by the Depositary from</p>
--	---

<p>погашенного (аннулированного) выпуска со счетов депо Депонентов.</p> <p>5.7.2.2 Погашение (аннулирование) ценных бумаг производится в случаях:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ликвидации эмитента; - принятия эмитентом решения об аннулировании или погашении ценных бумаг; - принятия государственным регистрирующим органом решения о признании выпуска ценных бумаг несостоявшимся; - признании в судебном порядке выпуска ценных бумаг недействительным. <p>5.7.2.3 Операция погашения (аннулирования) осуществляется на основании:</p> <ul style="list-style-type: none"> - решения эмитента и/или поручения инициатора операции; - документов, подтверждающих факт погашения ценных бумаг эмитентом; - уведомления Реестродержателя о проведенной операции погашения (аннулирования) ценных бумаг на лицевом счете Депозитария либо отчета о совершенной операции погашения (аннулирования) по счету депо номинального держателя Депозитария в Депозитарии места хранения. <p>5.7.2.4 После завершения депозитарной операции Депоненту выдается отчет.</p> <p>5.7.2.5 График исполнения операции:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Прием поручения – рабочий день «Т». - Исполнение операции в Депозитарии – рабочий день «Т». - Выдача отчета – рабочий день «Т+1». <p>5.7.3 Выплата доходов ценными бумагами.</p> <p>5.7.3.1 Операция по выплате доходов ценными бумагами представляет собой действие Депозитария в соответствии с решением эмитента по приему на хранение и учет ценных бумаг на счета депо, на которых учитываются ценные бумаги, выплата доходов по которым происходит в виде тех или иных ценных бумаг.</p> <p>5.7.3.2 Операция по выплате доходов ценными бумагами осуществляется на основании:</p> <ul style="list-style-type: none"> - решения эмитента; - уведомления Реестродержателя о проведенной операции по выплате доходов ценными бумагами на лицевом счете Депозитария либо отчета о совершенной операции по выплате доходов ценными бумагами по счету депо номинального держателя Депозитария в Депозитарии места хранения; - поручения инициатора операции. <p>5.7.3.3 Депозитарий обязан производить записи по счетам депо в сроки, определенные эмитентом для выплаты доходов ценными бумагами, при условии получения соответствующих документов.</p> <p>5.7.3.4 После завершения депозитарной операции Депоненту выдается отчет.</p> <p>5.7.3.5 График исполнения операции:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Прием поручения – рабочий день «Т». - Исполнение операции в Депозитарии – рабочий день «Т». - Выдача отчета – рабочий день «Т+1». <p>5.7.4 Объединение дополнительных выпусков эмиссионных ценных бумаг.</p> <p>5.7.4.1 Операция объединения выпусков связана с</p>	<p>the securities accounts of the Depositors.</p> <p>5.7.2.2 Redemption (cancellation) of securities is carried out in the following cases:</p> <ul style="list-style-type: none"> - liquidation of the issuer; - the issuer's resolution to cancel or redeem securities; - decision of the state registration body to recognize the issue of securities as invalid; - invalidation of the issue of securities by court. <p>5.7.2.3 The redemption (cancellation) operation is carried out on the basis of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a decision of the issuer and/or instruction of the initiator of the transaction; - documents confirming the fact of redemption of securities by the issuer; - notification of the Registrar about the transaction of redemption (cancellation) of securities on the personal account of the Depositary or a report on the completed transaction of redemption (cancellation) on the securities account of the nominee holder of the Depositary with the Storing Depositary. <p>5.7.2.4 After completion of the Depositary operation, the Depositor shall be given a report.</p> <p>5.7.2.5 Operation execution schedule:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Receipt of instructions – business day “Т”. - Execution of the operation at the Depositary – business day “Т”. - Issuance of the report – business day “Т+1”. <p>5.7.3 Payment of income with securities.</p> <p>5.7.3.1 The operation of payment of income with securities comprises actions of the Depositary, in accordance with the decision of the issuer, to accept securities for storage and recording into securities accounts where the payment of income occurs in the form of certain securities.</p> <p>5.7.3.2 The operation of paying income with securities is carried out on the basis of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a decision of the issuer; - a notification of the Registrar about the operation of payment of income in form of securities on the personal account of the Depositary or a report on the completed transaction on the securities account of the nominee holder of the Depositary in the Storing Depositary; - an instruction from the initiator of the operation. <p>5.7.3.3 The depositary shall make entries on securities accounts within the periods determined by the issuer for the payment of income in form of securities, subject to receipt of the relevant documents.</p> <p>5.7.3.4 After completion of the Depositary operation, the Depositor is given a report.</p> <p>5.7.3.5 Operation execution schedule:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Receipt of instructions – business day “Т”. - Execution of the transaction by the Depositary – business day “Т”. - Issuance of the report – business day “Т+1”. <p>5.7.4 Consolidation of additional issues of equity securities.</p> <p>5.7.4.1 The operation of consolidation of issues is</p>
---	--

<p>решением регистрирующего органа об аннулировании государственных регистрационных номеров дополнительных выпусков эмиссионных ценных бумаг и присвоении им государственного регистрационного номера выпуска ценных бумаг, к которому они являются дополнительными (объединении выпусков и присвоении им единого государственного регистрационного номера).</p> <p>5.7.4.2 Основанием для проведения операции объединения выпусков является уведомление Реестродержателя / отчет депозитария, с которым заключен междепозитарный договор, об объединении выпусков и служебное поручение.</p> <p>5.7.4.3 Депозитарий сохраняет в системе депозитарного учета на счетах Депонентов информацию об учете ценных бумаг и операциях с ними до объединения выпусков.</p> <p>5.7.4.4 После завершения депозитарной операции Депоненту выдается отчет.</p> <p>5.7.4.5 График исполнения операции:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Прием поручения – рабочий день «Т». - Исполнение операции в Депозитарии – рабочий день «Т». - Выдача отчета – рабочий день «Т+1». <p>5.7.5 Аннулирование индивидуального номера (кода) дополнительных выпусков эмиссионных ценных бумаг.</p> <p>5.7.5.1 Операция аннулирования кода дополнительного выпуска представляет собой действие Депозитария по списанию с лицевого счета депо ценных бумаг дополнительного выпуска, индивидуальный номер (код) которого аннулируется, и зачислению их на лицевой счет депо, открытый для учета выпуска ценных бумаг, к которому этот выпуск является дополнительным.</p> <p>5.7.5.2 Основанием для проведения операции аннулирования кода дополнительного выпуска является уведомление Реестродержателя / отчет депозитария, с которым заключен междепозитарный договор, об аннулировании кода дополнительного выпуска ценных бумаг.</p> <p>5.7.5.3 Депозитарий сохраняет в системе депозитарного учета на счетах депо Депонентов информацию об учете ценных бумаг дополнительного выпуска и операциях с ними до проведения операции аннулирования кода дополнительного выпуска.</p> <p>5.7.5.4 После завершения депозитарной операции Депоненту выдается отчет.</p> <p>5.7.5.5 График исполнения операции:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Прием поручения – рабочий день «Т». - Исполнение операции в Депозитарии – рабочий день «Т». - Выдача отчета – рабочий день «Т+1». <p>5.8 Информационные операции.</p> <p>5.8.1 Формирование выписки о состоянии счета депо или иных учетных регистров Депозитария.</p> <p>5.8.1.1 Депозитарий определяет единую для всех депонентов продолжительность операционного дня, представляющего собой операционно-учетный цикл за соответствующую календарную дату, в течение которого совершаются все операции по счетам депо за указанную календарную дату. Операционный день депозитария оканчивается не</p>	<p>connected with the decision of the registration authority to cancel the state registration numbers of additional issues of equity securities and give them the state registration number of the issue of securities to which they are additional (consolidating issues and assigning them a single state registration number).</p> <p>5.7.4.2 The basis for carrying out the operations of consolidation of issues is the notification of the Registrar / the report of the Depositary with which the Inter-Depositary agreement is concluded about the consolidation and an official order.</p> <p>5.7.4.3 The Depositary shall keep the information on securities and transactions with them before the consolidation of issues in the Depositary accounting system.</p> <p>5.7.4.4 After completion of the Depositary operation, the Depositor is given a report.</p> <p>5.7.4.5 Operation execution schedule:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Receipt of instructions – business day “T”. - Execution of the transaction by the Depositary – business day “T”. - Issuance of the report – business day “T+1”. <p>5.7.5 Cancellation of the individual number (code) of additional issues of equity securities.</p> <p>5.7.5.1 The operation of canceling the code of an additional issue is the action of the Depositary to write off securities of an additional issue, the individual number (code) of which is cancelled, from the personal securities account and credit them to the personal securities account opened for accounting for the issue of securities to which this issue is additional.</p> <p>5.7.5.2 The basis for carrying out the operation of cancelling the code of an additional issue is the notification of the Registrar / report of the Depositary with which the Inter-Depositary agreement is concluded about the cancellation of the code of the additional issue of securities.</p> <p>5.7.5.3 The Depositary shall keep in the Depositary accounting system on the Depositors' securities accounts information about the securities of the additional issue and transactions with them before the cancellation of the additional issue code.</p> <p>5.7.5.4 After completion of the Depositary operation, the Depositor is given a report.</p> <p>5.7.5.5 Operation execution schedule:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Receipt of instructions – business day “T”. - Execution of the transaction by the Depositary – business day “T”. - Issuance of the report – business day “T+1”. <p>5.8 Information operations.</p> <p>5.8.1 Generation of a statement of a securities account or other accounting registers of the Depositary.</p> <p>5.8.1.1 The Depositary determines a standard length of the operating day for all depositors, which is the operational and accounting cycle for the corresponding calendar date, during which all transactions on securities accounts for the specified calendar day are carried out. The operating day of the</p>
---	---

<p>позднее 18 часов 00 минут по Бишкекскому времени рабочего дня, за которую в этот операционный день совершаются операции по счетам депо.</p> <p>5.8.1.2 Операция по формированию выписки о состоянии счета депо или иных учетных регистров Депозитария представляет собой действие Депозитария по оформлению и выдаче Депоненту информации о состоянии счета депо или иных учетных регистров Депозитария.</p> <p>5.8.1.3 Выписка по счету депо или иной документ депозитария, выдаваемый депоненту и подтверждающий его права на ценные бумаги на определенную календарную дату, может содержать информацию о количестве ценных бумаг на этом счете депо только на конец операционного дня за соответствующую календарную дату.</p> <p>5.8.1.4 Выписка по счету депо или иной документ депозитария, выдаваемый депоненту и содержащий информацию о количестве ценных бумаг на счете депо на начало текущего операционного дня, если в ней указано, что она выдана для целей направления предложения о внесении вопросов в повестку дня, предложения о выдвижении кандидатов в органы управления и иные органы общества или требования о проведении внеочередного общего собрания акционеров.</p> <p>5.8.1.5 Информация о количестве ценных бумаг на счете депо депонента, выдаваемая депоненту может быть предоставлена ему по состоянию на любой момент времени, но этот документ или сообщение не подтверждают права депонента на ценные бумаги.</p> <p>5.8.1.6 Выписка о состоянии счета депо может быть нескольких видов:</p> <ul style="list-style-type: none"> - по всем ценным бумагам на счете депо; - по одному виду ценных бумаг; - по всем видам ценных бумаг одного эмитента. <p>5.8.1.7 Операция формирования выписки о состоянии счета депо осуществляется на основании:</p> <ul style="list-style-type: none"> - поручения инициатора операции или в соответствии с Регламентом; - запроса государственных или иных органов в соответствии с действующим законодательством. <p>5.8.1.8 График исполнения операции:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Прием поручения на формирование выписки – рабочий день «Т». - Исполнение операции в Депозитарии – рабочий день «Т+1». - Выдача выписки – рабочий день «Т+2». <p>5.8.2 Формирование отчета по операции по счету депо Депонента.</p> <p>5.8.2.1 Операция по формированию отчета по операции по счету депо Депонента представляет собой действие Депозитария по оформлению и выдаче инициатору операции дополнительных отчетов по операциям, предусмотренным Регламентом.</p> <p>5.8.2.2 Операция формирования отчета по операции по счету депо Депонента осуществляется на основании:</p> <ul style="list-style-type: none"> - поручения инициатора операции; - запроса государственных или иных органов в 	<p>Depository ends no later than 18:00 Bishkek time of the business day during which transactions on securities accounts are carried out.</p> <p>5.8.1.2 The operation of generating a statement of a securities account or other accounting registers of the Depository comprises the actions of the Depository to register and issue to the Depositor information on the status of the securities account or other accounting registers of the Depository.</p> <p>5.8.1.3 A statement of a securities account or another Depository document issued to a depositor and confirming its rights to securities as of a certain calendar date may contain information about the number of securities in this securities account only at the end of the operating day for the corresponding calendar date.</p> <p>5.8.1.4 A statement of a securities account or other document of the depository issued to the depositor and containing information on the number of securities in the securities account at the beginning of the current operating day, may contain an indication that it was issued for the purpose of bringing a proposal to be included in the agenda, proposal on the nomination of candidates to the management bodies and other bodies of the company or a requirement to hold an extraordinary general meeting of shareholders.</p> <p>5.8.1.5 Information on the number of securities in the depositor's securities account issued to the depositor may be provided for any period, but this document or message shall not be deemed confirmation of the depositor's rights to the securities.</p> <p>5.8.1.6 Statement of securities account can be of several types:</p> <ul style="list-style-type: none"> - for all securities on the securities account; - for a specific type of securities; - for all types of securities of one issuer. <p>5.8.1.7 The operation of generating a statement of the securities account is carried out on the basis of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - an instruction from the initiator of the transaction or in accordance with the Regulations; - a request from government or other authorities in accordance with the applicable laws. <p>5.8.1.8 Operation execution schedule:</p> <ul style="list-style-type: none"> - receipt of instructions for generating a statement – business day “Т”. - Execution of the transaction by the Depository – business day “Т+1”. - Issuance of the statement – business day “Т+2”. <p>5.8.2 Generating a report on operations with the Depositor's securities account.</p> <p>5.8.2.1 The operation of generating a report on transactions on the Depositor's securities account represents the Depository's actions to prepare and issue to the initiator of the operation additional reports on operations provided for by the Regulations.</p> <p>5.8.2.2 The operation of generating the said report is carried out on the basis of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - an instruction from the initiator of the operation; - a request from government or other authorities in
---	---

<p>соответствии с действующим законодательством.</p> <p>5.8.2.3 График исполнения операции:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Прием поручения на формирование отчета – рабочий день «Т». - Исполнение операции в Депозитарии – рабочий день «Т+1». - Выдача отчета – рабочий день «Т+2». <p>5.8.3 Формирование информации о владельцах ценных бумаг, Депонентах Депозитария.</p> <p>5.8.3.1 Операция по формированию информации о владельцах ценных бумаг, Депонентах Депозитария представляет собой действие Депозитария по оформлению и выдаче Реестродержателю или Депозитарию места хранения информации о владельцах ценных бумаг, Депонентах Депозитария для осуществления владельцами прав, закрепленных ценными бумагами.</p> <p>5.8.3.2 Операция формирования информации о владельцах ценных бумаг, Депонентах Депозитария осуществляется на основании запроса Реестродержателя или Депозитария места хранения в сроки, установленные в запросе.</p> <p>5.9 Исправление ошибочных операций.</p> <p>5.9.1 Записи по счетам депо с момента их внесения являются окончательными, то есть не могут быть изменены или отменены Депозитарием, за исключением случаев, если такая запись внесена без поручения Депонента, либо без иного документа, являющегося основанием для проведения операции, или с нарушением условий, содержащихся в таком поручении либо ином документе (запись, исправление которой допускается).</p> <p>5.9.2 Депозитарий в случае выявления ошибок в записи, исправление которой допускается, и при условии, что Депоненту не направлен отчет о проведенной операции, отражающий ошибочные данные, вправе внести исправительные записи по соответствующему счету (счетам), необходимые для устранения ошибки. В иных случаях Депозитарий вправе внести исправительные записи, необходимые для устранения ошибки, только с согласия Депонента, или иного лица, по поручению или требованию которого исправительные записи могут быть внесены в соответствии с государственными законами или договором.</p> <p>5.9.3 Депонент обязан возвратить ценные бумаги, неосновательно приобретенные им в результате ошибок в записи по такому счету, или ценные бумаги, в которые они были конвертированы, а также передать полученные доходы и возместить убытки в соответствии с гражданским законодательством Кыргызской Республики. При этом Депозитарий учитывает неосновательно зачисленные на счет депо Депонента ценные бумаги на счете неустановленных лиц и обязан возвратить указанные ценные бумаги или ценные бумаги, в которые они конвертированы, на счет депо лица, с которого они были списаны, не позднее одного рабочего дня с момента получения соответствующих отчетных документов.</p> <p>5.9.4 Если допущенная Депозитарием ошибка</p>	<p>accordance with the applicable laws.</p> <p>5.8.2.3 Operation execution schedule:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Receipt of instructions to generate a report – business day “T”. - Execution of the transaction by the Depository – business day “T+1”. - Issuance of the report – business day “T+2”. <p>5.8.3 Generation of information about the owners of securities being Depositors of the Depository.</p> <p>5.8.3.1 The operation of generating information about the owners of securities being Depositors of the Depository is the action of the Depository to register and issue to the Registrar or the Storing Depository information about the owners of securities being Depositors of the Depository to enable the exercise by the owners of their rights in the securities.</p> <p>5.8.3.2 The operation of generating information about the owners of securities being Depositors of the Depository is carried out on the basis of a request from the Registrar or the Storing Depository within the time limits established in the request.</p> <p>5.9 Correction of erroneous operations.</p> <p>5.9.1 Entries on securities accounts are deemed final once made, which means they cannot be changed or canceled by the Depository, except when such entry was made without the instruction of the Depositor, or without another underlying document, or in violation of the terms contained in such instruction or other document (correctible error).</p> <p>5.9.2 If any correctible errors are found, provided that the Depositor has not been sent a report on the operation reflecting erroneous data, the Depository has the right to make corrective entries in the relevant account(s) to eliminate the error. In other cases, the Depository has the right to make corrective entries necessary to eliminate an error only with the consent of the Depositor, or another person on whose instruction or request corrective entries can be made in accordance with state laws or the agreement.</p> <p>5.9.3 The depositor shall return the securities acquired unlawfully as a result of errors in the entries in such account, or the securities into which they were converted, as well as transfer the income received and pay a compensation for losses in accordance with the civil laws of the Kyrgyz Republic. In this case, the Depository transfers securities unlawfully credited to the Depositor's securities account to the account of unidentified persons and shall return such securities or the securities into which they are converted to the securities account of the person from whom they were received no later than one business day from the date of receipt of the relevant reporting documents.</p> <p>5.9.4 If an error made by the Depository requires</p>
---	--

<p>требует проведения исправительных записей в Вышестоящем депозитарии или в реестре, все расходы по исправлению ошибки Депозитарий оплачивает за свой счет.</p> <p>5.9.5 Основанием для проведения исправительной записи по счету депо является служебное поручение с указанием основания совершения исправительной записи.</p> <p>5.9.6 Депоненту выдается отчет об исполнении исправительной операции по счету депо не позднее рабочего дня, следующего за днем ее совершения Депозитарием.</p> <p>5.10 Отмена поручений по счету депо.</p> <p>5.10.1 Операция по отмене поручений по счету депо представляет собой действия Депозитария по инициативе Депонента об отмене ранее поданного поручения.</p> <p>5.10.2 Не допускается отмена исполненного поручения.</p> <p>5.10.3 График исполнения операции:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Прием поручения на отмену – рабочий день «Т». - Исполнение операции в Депозитарии – рабочий день «Т». - Выдача отчета об отмене поручения – рабочий день «Т+1». <p>5.11 Особенности учета дробных ценных бумаг.</p> <p>5.11.1 В случае возникновения в соответствии с государственными законами и иными нормативными правовыми актами Кыргызской Республики дробных ценных бумаг Депозитарий осуществляет учет дробных частей ценных бумаг. Депозитарий учитывает дробные части ценных бумаг в соответствии с требованиями законодательства Кыргызской Республики.</p> <p>5.11.2 Возникновение, увеличение или уменьшение дробных частей ценных бумаг при их списании допускается только на счетах депо номинальных держателей, на счетах депо иностранных номинальных держателей, а также на других счетах в случаях, предусмотренных в соответствии с государственными законами, в том числе в случаях изменения количества ценных бумаг на лицевом счете номинального держателя в реестре владельцев ценных бумаг, счете депо номинального держателя в другом депозитарии или счете лица, действующего в интересах других лиц, в иностранной организации, осуществляющей учет прав на ценные бумаги (далее - счет депозитария).</p> <p>5.11.3 При образовании в случаях, предусмотренных законодательством Кыргызской Республики, частей акций (далее – дробные акции), Депозитарий ведет учет дробных акций на счетах депо Депонентов, открытых в Депозитарии без округления в простых дробях. Дробная акция предоставляет Депоненту- ее владельцу дробной акции права, предоставляемые акцией соответствующей категории (типа) в объеме, соответствующем части целой акции, которую составляет дробная акция. Дробные акции обращаются наравне с целыми акциями.</p>	<p>corrective entries to be made in the Superior Depository or in the register, the Depository shall pay all costs for correcting the error at its own expense.</p> <p>5.9.5 The basis for making a corrective entry on a securities account is an official order specifying the reason for making the corrective entry.</p> <p>5.9.6 The Depositor shall be given a report on the execution of the corrective operation on the securities account no later than the business day following the day it was performed by the Depository.</p> <p>5.10 Cancellation of instructions on a securities account.</p> <p>5.10.1 The operation to cancel instructions on a securities account means that the Depository at the initiative of the Depositor cancels a previously submitted instruction.</p> <p>5.10.2 Cancellation of an executed order is not allowed.</p> <p>5.10.3 Operation execution schedule:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Receipt of cancellation instructions – business day “Т”. - Execution of the transaction by the Depository – business day “Т”. - Issuance of a report on order cancellation – business day “Т+1”. <p>5.11 Fractional securities.</p> <p>5.11.1 If there are any fractional securities in accordance with state laws and other regulatory acts of the Kyrgyz Republic, the Depository shall keep records of fractional parts of securities. The Depository takes into account fractional parts of securities in accordance with the requirements of the laws of the Kyrgyz Republic.</p> <p>5.11.2 The creation, increase or decrease of fractional parts of securities when they are written off is allowed only on securities accounts of nominee holders, on securities accounts of foreign nominee holders, as well as on other accounts in cases provided by the applicable laws, including changes in the number of securities on the personal account of a nominee holder in the register of securities owners, a securities account of a nominee holder with another Depository, or an account of a person acting in the interests of other persons in a foreign organization that records rights to securities (hereinafter referred to as the Depository’s account).</p> <p>5.11.3 When forming parts of shares (hereinafter referred to as fractional shares) in cases provided for by the laws of the Kyrgyz Republic, the Depository keeps records of fractional shares in the securities accounts of its Depositors opened with the Depository without rounding them, in simple fractions. A fractional share grants its owner rights appertaining to the specific category (type) in proportion to the part of the whole share. Fractional shares are circulated in the same manner as whole shares.</p>
--	---

<p>5.11.4 При зачислении ценных бумаг на счет депо их дробные части суммируются. В случае если одно лицо приобретает две и более дробные акции одной категории (типа), эти акции образуют одну целую и/или дробную акцию, равную сумме этих дробных акций.</p> <p>5.11.5 Списание со счета депо или иного счета дробной части ценной бумаги без целого числа ценных бумаг допускается только при отсутствии целого числа ценных бумаг, за исключением случаев списания дробной части иностранного финансового инструмента, который квалифицирован в качестве ценной бумаги в порядке, установленном действующим законодательством, случаев списания дробной части ценной бумаги со счета депо номинального держателя или счета депо иностранного номинального держателя, а также случаев, предусмотренных в соответствии с государственными законами, в том числе случаев погашения ценных бумаг помимо воли их владельца.</p> <p>5.12 Особенности обслуживания ценных бумаг, предназначенных для квалифицированных инвесторов.</p> <p>5.12.1 Зачисление ценных бумаг, предназначенных для квалифицированных инвесторов, а также ценных бумаг, на обращение которых распространяются требования и ограничения, установленные законодательством Кыргызской Республики для обращения ценных бумаг, предназначенных для квалифицированных инвесторов (далее – ценные бумаги, предназначенные для квалифицированных инвесторов), на счета депо номинальных держателей, иностранных номинальных держателей и иностранных уполномоченных держателей производится без ограничений.</p> <p>5.12.2 Депозитарий вправе зачислять ценные бумаги, предназначенные для квалифицированных инвесторов, на счета депо владельца только тех Депонентов, которые являются квалифицированными инвесторами.</p> <p>5.12.3 Депонент обязан предоставить в Депозитарий документы, подтверждающие, что Депонент является квалифицированным инвестором в соответствии с действующим законодательством Кыргызской Республики.</p> <p>5.13 Особенности исполнения Депозитарных операций с ценными бумагами при реорганизации Депонента-юридического лица.</p> <p>5.13.1 Для внесения записей о переходе права собственности на ценные бумаги при слиянии, присоединении, разделении, выделении и преобразовании Депонента-юридического лица Депозитария должны быть предоставлены следующие документы:</p> <ul style="list-style-type: none"> - оригинал либо нотариально удостоверенная копия выписки из передаточного акта о передаче ценных бумаг вновь возникшему юридическому лицу (при слиянии и преобразовании); - оригинал либо нотариально удостоверенная копия выписки из передаточного акта о передаче ценных бумаг юридическому лицу, к которому 	<p>5.11.4 When securities are credited to a securities account, their fractional parts are summed up. If one person acquires two or more fractional shares of the same category (type), these shares form one whole share and/or a fractional share equal to the sum of these fractional shares.</p> <p>5.11.5 Withdrawal of a fractional part of a security without a whole number of securities is allowed only if there is no whole number of securities, except when the withdrawal is in respect of a fractional part of a foreign financial instrument qualified as a security in the manner established by the applicable laws, or a fractional part of a security from the securities account of a nominee holder or the securities account of a foreign nominee holder, and except other events under the applicable laws, including cases of redemption of securities against the will of their owner.</p> <p>5.12 Service of securities intended for qualified investors.</p> <p>5.12.1 Acceptance of securities intended for qualified investors, as well as securities the circulation of which is subject to the requirements and restrictions established by the laws of the Kyrgyz Republic for the circulation of securities intended for qualified investors (hereinafter referred to as securities intended for qualified investors), to the securities accounts of nominee holders, foreign nominee holders and foreign authorized holders is carried out without restrictions.</p> <p>5.12.2 The Depository has the right to credit securities intended for qualified investors to the owner's securities accounts only of those Depositors who are qualified investors.</p> <p>5.12.3 The Depositor shall provide the Depository with documents confirming that the Depositor is a qualified investor in accordance with the applicable laws of the Kyrgyz Republic.</p> <p>5.13 Depository operations with securities in the event of reorganization of the Depositor being a legal entity.</p> <p>5.13.1 To make entries on the transfer of ownership of securities during a merger, takeover, division, separation and transformation of the Depositor-legal entity, the Depository must be provided with the following documents:</p> <ul style="list-style-type: none"> - original or notarized copy of an extract from the transfer deed on the transfer of securities to the newly formed legal entity (in case of merger and transformation); - original or notarized copy of an extract from the transfer deed on the transfer of securities to the surviving legal entity (in case of takeover);
--	--

<p>присоединяется другое юридическое лицо (при присоединении);</p> <ul style="list-style-type: none"> - оригинал либо нотариально удостоверенная копия выписки из разделительного баланса о передаче ценных бумаг одному или нескольким вновь образованным юридическим лицам (при разделении и выделении); - поручение на закрытие счета депо инициатора депозитарной операции (в случае прекращения деятельности Депонента юридического лица); - выписка из единого государственного реестра юридических лиц, содержащая сведения о прекращении деятельности реорганизованного юридического лица (при реорганизации в форме присоединения, преобразования, слияния или разделения); - документы, необходимые для открытия счета депо нового владельца ценных бумаг (юридического лица), предусмотренные настоящим Регламентом. <p>5.13.2 Оригиналы выписок из передаточного акта и разделительного баланса должны быть подписаны руководителем и главным бухгалтером юридического лица (юридических лиц).</p> <p>5.14 Особенности исполнения Депозитарных операций с ценными бумагами при ликвидации Депонента-юридического лица.</p> <p>5.14.1 В случае ликвидации Депонента – юридического лица, подтвержденного информацией из базы Министерства юстиции, Депозитарий осуществляет действия, направленные на списание ценных бумаг на счет неустановленных лиц, открытый соответственно держателем реестра или депозитарием, с одновременным списанием по соответствующим счетам номинального держателя путем подачи поручений в вышеуказанные организации. Списание ценных бумаг со счетов депо осуществляется Депозитарием по состоянию на дату внесения в единый государственный реестр юридических лиц записи об исключении Депонента – юридического лица из базы Министерства юстиции.</p> <p>5.14.2 Также при списании ценных бумаг на счет неустановленных лиц, открытый соответственно держателем реестра или депозитарием, Депозитарий передает всю имеющуюся у него информацию о ликвидированном юридическом лице, со счета депо которого списываются ценные бумаги, реестродержателю или депозитарию.</p> <p>5.14.3 При ликвидации Депонента–иностранного юридического лица, подтвержденного документом согласно законодательству, в соответствии с которым оно было создано, применяется порядок списания ценных бумаг, аналогичный порядку списания при ликвидации Депонента–юридического лица, созданного в соответствии с законодательством Кыргызской Республики.</p> <p>6 Порядок действий Депонентов и персонала Депозитария при выполнении Депозитарных операций.</p> <p>6.1 Операционным днем Депозитария</p>	<ul style="list-style-type: none"> - original or notarized copy of an extract from the separation balance sheet on the transfer of securities to one or more newly formed legal entities (in case of separation and division); - instructions to close the securities account of the initiator of the Depositary operation (in the event of termination of the activities of the Depositor as a legal entity); - an extract from the unified state register of legal entities containing information about the termination of the activities of the reorganized legal entity (in case of reorganization in the form of takeover, transformation, merger or division); - documents required to open a securities account for a new owner of securities (legal entity), provided for by these Regulations. <p>5.13.2 The originals of extracts from the transfer deed and the separation balance sheet must be signed by the director and chief accountant of the legal entity (legal entities).</p> <p>5.14 Depositary operations with securities in case of liquidation of the Depositor as a legal entity.</p> <p>5.14.1 In the event of liquidation of the Depositor as a legal entity confirmed by information from the database of the Ministry of Justice, the Depositary takes actions aimed at transferring its securities to the account of unidentified persons, opened respectively by the registrar or the depositary, with simultaneous transfer to the corresponding accounts of the nominee holder by giving instructions to the above organizations. The withdrawal of securities from securities accounts is carried out by the Depositary as of the date of the respective entry in the unified state register of legal entities about the exclusion of the Depositor as a legal entity from the database of the Ministry of Justice.</p> <p>5.14.2 When securities are written off to an account of unidentified persons opened respectively by the registrar or the depositary, the Depositary shall also transfer all information available about the liquidated legal entity to such registrar or depositary.</p> <p>5.14.3 In case of liquidation of a Depositor being a foreign legal entity confirmed by a document in accordance with the laws under which the legal entity was created, the procedure of withdrawal of securities is similar to the procedure for the liquidation of a Depositor as a legal entity which was created under the laws of the Kyrgyz Republic.</p> <p>6 Proceedings of Depositors and Depositary employees when performing Depositary Operations.</p> <p>6.1 Operating days of the Depositary are business</p>
---	---

<p>считаются рабочие дни в соответствии с действующем законодательством Кыргызской Республики с 9:00 до 18:00 по Бишкекскому времени. Любое время, упоминаемое в настоящем Клиентском регламенте, считается Бишкекским, если прямо не указано иное.</p> <p>6.2 Прием поручений и иных документов (в бумажной форме) от инициатора операции осуществляется с 9:00 до 18:00 по бишкекскому времени. Проведение операций, изменяющих количество ценных бумаг по счетам депо, осуществляется Депозитарием в течение операционного дня. Внесение исправительных (ошибочных) записей по счетам депо может осуществляться по истечении операционного дня.</p> <p>6.3 Поручение считается принятым в рабочий день «Т» при поступлении его в Депозитарий до 16:00 по бишкекскому времени текущего рабочего дня (рабочего дня «Т»), и принятым на следующий рабочий день (в рабочий день «Т+1»), если оно поступило в Депозитарий после 16:00 по бишкекскому времени текущего рабочего дня (рабочего дня «Т»).</p> <p>6.4 Поручения в бумажной форме предоставляются в Депозитарий в 1 одном экземпляре.</p> <p>6.5 В присутствии Депонента/уполномоченного представителя Депонента ответственный сотрудник Депозитария (в дальнейшем сотрудник) проверяет правильность составления поручения.</p> <p>6.6 В случае отсутствия ошибок в поручении сотрудник вносит соответствующую запись в Журнал принятых поручений, снимает копию с указанного поручения, ставит на ней отметку о приеме и передает данную копию Депоненту/уполномоченному представителю Депонента, на оригинале поручения проставляет регистрационный номер, дату и время приема поручения.</p> <p>6.7 Сотрудник осуществляет сверку поручения с данными, содержащимися в учетных регистрах для установления возможности проведения операции.</p> <p>6.8 Сотрудник совершает все необходимые действия для выполнения поручения Депонента или не исполняет поручение по основаниям, указанным в п.5.2.8. настоящего Клиентского регламента.</p> <p>6.9 Сотрудник составляет отчет о совершенной операции или отказ в совершении операции, передает отчет (или отказ) инициатору операции и/или указанному им лицу и вносит соответствующую запись в Журнал отправленных отчетов и выписок.</p> <p>7 Порядок и сроки предоставления Депонентам отчетов о проведенных операциях и выписок с их счетов.</p> <p>7.1 Отчетные документы Депозитария по результатам осуществленных в течение рабочего дня Депозитарных операций выдаются Депонентам не позднее рабочего дня, следующего за днем совершения депозитарной операции.</p> <p>7.2 Для отчетов по клиентским поручениям</p>	<p>days in accordance with the applicable laws of the Kyrgyz Republic from 9:00 to 18:00 Bishkek time. Any time mentioned in these Client Rules means Bishkek time, unless expressly stated otherwise.</p> <p>6.2 Receipt of orders and other documents (in paper form) from the initiator of the operation is carried out from 9:00 to 18:00 Bishkek time. Operations that change the number of securities in securities accounts are carried out by the Depository during the operating day. Corrective (erroneous) entries in securities accounts can be made after the end of the trading day.</p> <p>6.3 The order is considered accepted on business day “T” if it is received by the Depository before 16:00 Bishkek time of the current business day (business day “T”), and accepted on the next business day (business day “T+1”), if it was received by the Depository after 16:00 Bishkek time of the current business day (business day “T”).</p> <p>6.4 Instructions in paper form are provided to the Depository in 1 (one) copy.</p> <p>6.5 The responsible employee of the Depository (hereinafter referred to as employee) checks the correctness of the order in the presence of the Depositor/authorized representative of the Depositor.</p> <p>6.6 If there are no errors in the order, the employee makes a relevant entry in the Book of Accepted Orders, takes a copy of the order, puts a mark of acceptance on it and transfers this copy to the Depositor/authorized representative of the Depositor, stamps the registration number, date and time of acceptance of the order on the original order.</p> <p>6.7 The employee verifies the order with the data contained in the accounting registers to determine the possibility of carrying out the operation.</p> <p>6.8 The Employee performs all necessary actions to fulfill the Depositor’s instructions or does not execute the order on the grounds specified in clause 5.2.8. of these Client Rules.</p> <p>6.9 The employee draws up a report on the operation completed or the refusal to perform the operation, transmits the report (or refusal) to the initiator of the operation and/or the person designated by the latter and makes an appropriate entry in the Book of sent reports and statements.</p> <p>7 Reporting on operations performed and provision of statements of accounts to Depositors.</p> <p>7.1 Reporting documents of the Depository based on the results of Depository operations carried out during the business day are issued to Depositors no later than the business day following the day of the depository operation.</p> <p>7.2 For reports on client orders, the method of their</p>
--	--

<p>конкретный способ их предоставления устанавливается Депонентом в Анкете (Способ получения отчетов/выписок/сообщений), для других видов поручений – соответствующими соглашениями с их инициатором.</p> <p>7.3 В обязательном порядке отчет предоставляется инициатору операции. При совершении операции по счету депо не по инициативе Депонента или уполномоченного им лица, в том числе и при корпоративных действиях, отчет также предоставляется Депоненту.</p> <p>7.4 Отчет по торговому счету депо при проведении операции по распоряжению клиринговой организации предоставляет Депоненту (его уполномоченному представителю) не позднее рабочего дня, следующего за днем совершения соответствующей операции в Депозитарии.</p> <p>7.5 Отчет по торговому счету депо при проведении операции по поручению Депонента (его уполномоченного представителя) с согласия клиринговой организации предоставляется инициатору операции) не позднее рабочего дня, следующего за днем совершения соответствующей операции в Депозитарии.</p> <p>7.6 Применяются следующие способы предоставления отчетных и иных документов и информации (включая счета и счета-фактуры):</p> <ul style="list-style-type: none"> - по электронной почте; - путем непосредственного вручения инициатору операции, его уполномоченному лицу при непосредственной явке в Депозитарий; - по почте. <p>7.7 Для передачи поручений, а также получения отчетных документов Депозитария Депонент может назначить ответственных лиц, действующих на основании доверенности.</p> <p>7.8 При передаче-приеме документов сведения, содержащиеся в доверенности, в том числе образец подписи уполномоченного лица, сверяются с данными в документе, удостоверяющем личность данного уполномоченного лица.</p> <p>7.9 Отчетные документы в бумажном виде передаются под подпись сотрудника стороны, принимающей документ.</p> <p>7.10 К отчетным документам относятся также выписки по счетам депо Депонента, являющиеся документами, удостоверяющими права на ценные бумаги. Выписки предоставляются Депонентам на основании информационных запросов Депонента. Выписка по счету депо или иной документ Депозитария, выдаваемый Депоненту и подтверждающий его права на ценные бумаги на определенную календарную дату, содержит информацию о количестве ценных бумаг на этом счете депо только на конец операционного дня, за соответствующую календарную дату, согласно продолжительности операционного дня указанных в п.п. 5.8.1.1., 6.1.</p> <p>7.11 Направление Отчетных документов/Сообщений по электронной почте осуществляется Депозитарием на адрес электронной почты Депонента, указанный в</p>	<p>provision shall be indicated by the Depositor in the Application form (Method of receiving reports/statements/messages), for other types of orders - by the relevant agreements with their initiator.</p> <p>7.3 The report must be provided to the initiator of the operation. When an operation is carried out on a securities account otherwise than at the initiative of the Depositor or a person authorized by it, e.g. during corporate activities, the report is also provided to the Depositor.</p> <p>7.4 The report on the trading securities account when the operation is performed under the instructions of a clearing organization shall be provided to the Depositor (its authorized representative) no later than the business day following the day of the corresponding operation at the Depository.</p> <p>7.5 The report on the trading securities account when the operation is performed on behalf of the Depositor (its authorized representative) with the consent of the clearing organization, shall be provided to the initiator of the operation no later than the business day following the day of the corresponding operation at the Depository.</p> <p>7.6 The following methods of providing reporting and other documents and information (including bills and invoices) may be used:</p> <ul style="list-style-type: none"> - email; - direct delivery to the initiator of the operation, its authorized person personally appearing before the Depository; - registered mail. <p>7.7 To transmit instructions and receive reporting documents to/from the Depository, the Depositor may appoint responsible persons acting on the basis of a power of attorney.</p> <p>7.8 When submitting and receiving documents, the information contained in the power of attorney, including the sample signature of the authorized person, is verified against the data in the identity document of such authorized person.</p> <p>7.9 Reporting documents in paper form are submitted against the signature of an employee of the receiving party.</p> <p>7.10 Reporting documents also include statements of the Depositor's securities accounts, which are documents certifying the rights to securities. Statements are provided to Depositors based on the Depositor's requests for information. A statement of a securities account or another document of the Depository issued to the Depositor and confirming its rights to securities as of a given calendar date contains information about the number of securities in this account only at the end of the operating day of the corresponding calendar date, as determined in paragraphs 5.8.1.1., 6.1.</p> <p>7.11 Reporting documents/Messages if sent by email shall be sent by the Depository to the Depositor's email address specified in the Application form. A</p>
---	---

<p>Анкете. Сообщение, направленное Депозитарием по электронной почте, считается полученным в день отправки Сообщения. В случае неполучения по адресу электронной почты, указанному в Анкете, Сообщений, о которых Депонент знает, что они должны быть направлены Депозитарием, либо регулярное направление которых предусмотрено Регламентом, Депоненту следует обратиться к Депозитарию с соответствующим запросом.</p> <p>7.12 Направление Поручений/Сообщений Депозитарию осуществляется Депонентом по фактическому адресу. В качестве даты и времени приема Депозитарием Сообщения по электронной почте принимаются дата и время, проставленные уполномоченным сотрудником Депозитария в момент получения Сообщения.</p> <p>7.13 Непосредственное вручение при явке в депозитарий Сторонами друг другу оригиналов Поручений/Отчетов/Сообщений осуществляется по рабочим дням в период с 9:00 до 18:00 в офисе Депозитария, расположенном по фактическому адресу Депозитария. В случае, если инициатор операции не прибыл для получения оригиналов в течение 5 (пяти) рабочих дней, следующих за последним днём указанного срока, обязанность Депозитария по представлению отчета считается исполненной.</p> <p>7.14 В случае, когда Депонентом предусмотрено в анкете только личное получение документов (выписок, отчётов) из депозитария, действия Депозитария по передаче документов (выписки, отчёта) заключаются в подготовке отчета или выписки к получению Депонентом.</p> <p>7.15 Сообщение может быть передано с использованием почтовой связи при условии направления оригинала Сообщения:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Депозитарию – на его почтовый адрес; - Депоненту – на его почтовый адрес, указанный в Анкете. <p>7.16 Отчетные документы /Сообщение, отправленные заказным письмом с уведомлением о вручении, считаются доставленным Депоненту в дату, указанную почтовой организацией Отчетные документы /Сообщение, отправленные простым письмом, считаются полученным Депонентом по истечении 10 (десяти) календарных дней с даты отправки, если Депонент не подтвердит более раннее получение. Направление Депозитарием Депоненту Сообщения по почтовому адресу, указанному в Анкете, подтверждает надлежащее исполнение Депозитарием обязанности по направлению Депоненту Отчетных документов /Сообщений.</p> <p>7.17 Предупреждение о рисках передачи Отчетных документов и Сообщений в электронной форме: Возможность обмена сообщениями по электронной почте зависит от возможности доступа Депонента к сети Интернет, а также от особенностей функционирования сервиса электронной почты, поэтому используя электронную почту как способ обмена сообщениями, Депонент должен осознавать и принимает на себя риск неполучения сообщений от Депозитария и Депозитарием от Депонента ввиду:</p>	<p>message sent by the Depositary by email is considered received on the day the Message is sent. If any Messages known to be sent by the Depositary to the Depositor or regularly sent in accordance with these Rules, are not delivered to the email address specified in the Application form, the Depositor shall contact the Depositary with the respective request.</p> <p>7.12 Instructions/Messages to the Depositary shall be sent by the Depositor to the actual address. The date and time entered by an authorized employee of the Depositary at the time of receipt of the Message are deemed the date and time of receipt by the Depositary of a Message by email.</p> <p>7.13 Direct delivery of originals of Instructions/Reports/Messages by the Parties to each other in hand shall be carried out on business days from 9:00 to 18:00 at the Depositary's office located at the actual visiting address of the Depositary. If the initiator of the operation does not arrive to receive the originals within 5 (five) business days following the last day of the specified period, the Depositary's obligation to submit a report is considered fulfilled.</p> <p>7.14 In the event that the Depositor stipulates in the application form only the personal receipt of documents (extracts, reports) from the Depositary, the Depositary's actions of transferring the documents (extracts, reports) are constituted by preparing a report or extract for receipt by the Depositor.</p> <p>7.15 A message can be transmitted using postal service, provided that the original message is sent to:</p> <ul style="list-style-type: none"> - To the Depositary – at its mailing address; - To the Depositor – at its postal mailing specified in the Application form. <p>7.16 Reporting documents /Messages sent by registered mail with return receipt requested are considered delivered to the Depositor on the date specified by the postal organization. Reporting documents /Messages sent by regular mail are considered received by the Depositor 10 (ten) calendar days after the date of sending, if the Depositor does not confirm earlier receipt. A Message by the Depositary to the Depositor at the mailing address specified in the Application form confirms the proper fulfillment by the Depositary of the obligation to send Reporting Documents/Messages to the Depositor.</p> <p>7.17 Warning about the risks of transmitting Reporting Documents and Messages in electronic form: The possibility of exchanging messages by e-mail depends on the Depositor's ability to access the Internet, as well as on the functioning of the e-mail service, therefore, when using e-mail as a method of exchanging messages, the Depositor must be aware and assume the risk of non-receipt of messages from the Depositary and the Depositary from the Depositor due to:</p>
---	--

<ul style="list-style-type: none"> • отсутствия по каким-либо причинам у Депонента доступа к сети Интернет; • сбоев, нарушениях в работе, некорректной работе сервисов электронной почты (в том числе, настройка фильтров нежелательной корреспонденции, как самим почтовым сервисом, так и Депонентом и/или его уполномоченными лицами, в результате которой электронное письмо Депозитария не может быть получено по адресу электронной почты Депонента или перемещается в раздел ящика электронной почты Депонента для нежелательной корреспонденции); • превышения максимального объема дискового пространства, зарезервированного за соответствующим почтовым ящиком Депонента; • сбоев, нарушений в работе, некорректной работе программного обеспечения, способствующего доступу в Интернет и/или работе с сервисом электронной почты; • утраты права доступа Депонента к ящику электронной почты, адрес которой был указан в Анкете; • иных причин, делающих невозможным обмен сообщениями и находящихся вне контроля Депозитария и Депонента. <p style="text-align: center;">8 Порядок приема на обслуживание и прекращения обслуживания выпуска ценных бумаг Депозитарием.</p> <p>8.1 Порядок приема на обслуживание выпуска ценных бумаг Депозитарием.</p> <p>На обслуживание в Депозитарий принимаются ценные бумаги, являющиеся объектом депозитарной деятельности в соответствии с п. 2.2.1. Регламента.</p> <p>Прием ценных бумаг на обслуживание является внутренней служебной процедурой Депозитария.</p> <p>8.1.1 Целью процедуры приема на обслуживание выпуска ценных бумаг является отражение Депозитарием в учетных регистрах данных, позволяющих однозначно идентифицировать выпуск ценных бумаг.</p> <p>Информация о приеме на обслуживание или о прекращении обслуживания выпуска ценных бумаг предоставляется Депоненту по запросу.</p> <p>8.1.2 Инициатором процедуры приема на обслуживание выпуска ценных бумаг могут быть:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Депонент; • Депозитарий; • Эмитент ценных бумаг или его уполномоченный представитель; • Реестродержатель; • Депозитарий места хранения, в котором Депозитарию открыт счет депо номинального держателя. <p>8.1.3 Основанием для приема выпуска ценных бумаг на обслуживание в Депозитарий может являться один из перечисленных ниже документов, предоставленных в Депозитарий либо полученных Депозитарием в процессе исполнения настоящей процедуры и содержащий информацию, достаточную для идентификации выпуска ценных бумаг и их эмитента:</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Depositor's failing access to the Internet for any reason; • failures, malfunctions, incorrect operation of e-mail services (including setting up filters for unwanted correspondence, both by the mail service itself and by the Depositor and/or its authorized persons, entailing impossibility of receipt of the Depository's e-mails at the e-mail address of the Depositor or their movement to the spam section); • exceeding the maximum amount of storage space reserved for the corresponding mailbox of the Depositor; • failures, malfunctions, incorrect operation of software that facilitates access to the Internet and/or work with the e-mail service; • Depositor's loss of right to access the e-mail box specified in the Application form; • other reasons that make it impossible to exchange messages and are beyond the control of the Depository and the Depositor. <p style="text-align: center;">8 Acceptance for service and termination of service of securities issues by the Depository</p> <p>8.1 Acceptance of a securities issue for service by the Depository.</p> <p>The Depository accepts securities for servicing if they correspond to the objects of Depository activities in accordance with clause 2.2.1. of these Regulations.</p> <p>Acceptance of securities for servicing is an internal procedure of the Depository.</p> <p>8.1.1 The purpose of the procedure is to reflect data in the accounting registers so that the issue of securities can be uniquely identified.</p> <p>Information on acceptance for service or termination of service of a securities issue is provided to the Depositor upon request.</p> <p>8.1.2 The initiator of the operation of accepting a securities issue for service may be:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the Depositor; • the Depository; • the Issuer of securities or its authorized representative; • the Registrar; • the Storing Depository in which the Depository has opened a securities account of a nominee holder. <p>8.1.3 The basis for accepting an issue of securities for service by the Depository may be one of the following documents provided to the Depository or received by the Depository in the process of executing this procedure and containing information sufficient to identify the issue of securities and their issuer:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a securities issue form completed by the initiator;
---	--

<p>- заполненная инициатором анкета выпуска ценных бумаг;</p> <p>- копия зарегистрированного решения о выпуске и/или проспекта ценных бумаг (в случае, если требуется его регистрация) либо копия иного документа, требуемого для регистрации ценных бумаг данного вида;</p> <p>- копия уведомления регистрирующего органа о регистрации выпуска ценных бумаг;</p> <p>- отчет/выписка вышестоящего Депозитария места хранения (расчетного) в соответствии с распоряжением Клиринговой организации по торговым счетам депо номинального держателя, на которых учитываются права на эти ценные бумаги, и (или) отчет Клиринговой организации по итогам клиринга или отчет/выписка Депозитария места хранения о совершенной операции по счету номинального держателя Депозитария и (или) выписка из реестра владельцев ценных бумаг.</p> <p>8.1.4 При приеме выпуска ценных бумаг на обслуживание Депозитарий вправе использовать сведения, содержащиеся в информационных ресурсах, используемых для раскрытия информации об эмитентах и их выпусках ценных бумаг, а также сведения, предоставленные иными Депозитариями, иностранными организациями, в которых Депозитарию открыты счета для учета ценных бумаг его клиентов, международными клиринговыми организациями, международными информационными агентствами или финансовыми институтами. Выбор того или иного источника(ов) осуществляется Депозитарием самостоятельно. При этом в приоритетном порядке используется информация (в том числе содержащаяся в базах данных), предоставляемая Депозитариями места хранения и Реестродержателем, ведущими учет ценных бумаг на лицевых счетах и счетах депо, открытых на имя Депозитария в этих организациях.</p> <p>8.1.5 Сотрудник Депозитария получает поручение на принятие ценных бумаг на обслуживание и проводит экспертную оценку ценной бумаги и проверку возможностей Депозитария по открытию лицевого счета в реестре или счета депо в Депозитарии места хранения и проведению операций по счету. Уполномоченный сотрудник Депозитария принимает решение о приеме выпуска ценных бумаг на обслуживание в Депозитарии.</p> <p>8.1.6 На основании решения о приеме выпуска ценных бумаг на обслуживание Депозитарий вносит данные о выпуске ценных бумаг в анкету выпуска ценных бумаг и вносит данный выпуск ценных бумаг в список обслуживаемых Депозитарием выпусков ценных бумаг. Анкета выпуска ценных бумаг хранится в электронной Картотеке выпусков ценных бумаг и содержит сведения, необходимые для организации депозитарного учета ценных бумаг данного выпуска. При необходимости анкета выпуска ценных бумаг может быть распечатана.</p> <p>8.1.7 Выпуск ценных бумаг не принимается на обслуживание в следующих случаях:</p> <p>- выпуск ценных бумаг не прошел государственную регистрацию в соответствии с</p>	<p>- a copy of the registered decision on the issue and/or securities prospectus (if its registration is required) or a copy of another document required for the registration of securities of this type;</p> <p>- copy of the notification of the registering authority on registration of the issue of securities;</p> <p>- report/ statement of the superior Storing Depository (settlement depository) in accordance with the order of the Clearing Organization of the respective trading securities accounts of the nominee holder, and (or) report of the Clearing Organization on the results of clearing or report/ statement of the Storing Depository about the operation completed on the account of the nominee holder of the Depository and (or) an extract from the register of securities owners.</p> <p>8.1.4 When accepting an issue of securities for service, the Depository has the right to use data from information resources used to disclose information about issuers and their issues of securities, as well as information provided by other depositories, foreign organizations in which the Depository has opened accounts for accounting securities of its clients, international clearing organizations, international news agencies or financial institutions. The choice of a source(s) is at the Depository's discretion. In this case, priority is given to information (including that contained in databases) provided by Storing Depositories and the Registrar keeping records of securities held on personal accounts and securities accounts opened in the name of the Depository in these organizations.</p> <p>8.1.5 An employee of the Depository receives an order to accept securities for service and conducts an expert assessment of the security and checks the Depository's capability to open a personal account in the register or a securities account in the Storing Depository and conduct operations on the account. An authorized employee of the Depository makes a decision on accepting the issue of securities for service at the Depository.</p> <p>8.1.6 Based on the decision to accept the issue of securities for service, the Depository enters data on the issue of securities into the securities issue form and enters this issue into the list of issues of securities serviced by the Depository. The securities issue form is stored in the electronic Securities Issue Card File and contains the information necessary to organize Depository accounting of the securities of this issue. If necessary, the securities issue form can be printed out.</p> <p>8.1.7 The issue of securities shall not be accepted for service in the following cases:</p> <p>- the issue of securities has not passed state registration in accordance with the laws of the Kyrgyz Republic (except when securities are not subject to</p>
---	--

<p>законодательством Кыргызской Республики (за исключением тех случаев, когда ценные бумаги не подлежат регистрации);</p> <ul style="list-style-type: none"> - срок обращения ценных бумаг истек или получено уведомление регистрирующего органа о приостановлении размещения выпуска ценных бумаг и операций с ними; - принятие ценных бумаг на депозитарное обслуживание запрещается условиями обращения выпуска ценных бумаг; - Депозитарий места хранения отказывает Депозитарию в принятии на обслуживание указанного выпуска ценных бумаг; - принятие ценных бумаг на депозитарное обслуживание запрещается нормативными правовыми актами; - в случае если иностранные финансовые инструменты не квалифицированы в качестве ценных бумаг; - решения Депозитария, в случаях предусмотренных Регламентом. <p>8.1.8 Депозитарий вправе отказать лицу, инициировавшему процедуру принятия на обслуживание выпуска ценных бумаг, в приеме на обслуживание выпуска ценных бумаг без обоснования причины отказа.</p> <p>8.2 Особенности приема на обслуживание и прекращения обслуживания иностранных финансовых инструментов.</p> <p>8.2.1 Депозитарий зачисляет указанные ценные бумаги на счета депо номинальных держателей, открытые другим депозитариям, счета депо иностранных номинальных держателей, счета депо иностранных уполномоченных держателей без ограничений.</p> <p>8.3 Порядок прекращения обслуживания Депозитарием выпуска эмиссионных ценных бумаг.</p> <p>8.3.1 Прекращение обслуживания выпуска ценных бумаг в Депозитарии производится в следующих случаях:</p> <ul style="list-style-type: none"> - погашение ценных бумаг; - принятие регистрирующим органом решения о признании выпуска ценных бумаг несостоявшимся или об аннулировании данного выпуска; - вступление в силу решения суда о недействительности выпуска ценных бумаг; - ликвидация эмитента ценных бумаг; - прекращение обслуживания по решению Депозитария. <p>8.3.2 Депозитарий не вправе прекратить обслуживание выпуска ценных бумаг по собственному решению в случае, если ценные бумаги данного выпуска учитываются на счете депо Депонента.</p> <p>8.3.3 На основании решения о прекращении обслуживания выпуска ценных бумаг Депозитарий вносит в анкету выпуска ценных бумаг запись о дате прекращения обслуживания выпуска ценных бумаг и исключает данный выпуск ценных бумаг из списка, обслуживаемых Депозитарием выпусков ценных бумаг.</p> <p>9 Порядок совершения Депозитарием действий,</p>	<p>registration);</p> <ul style="list-style-type: none"> - the circulation period of the securities has expired or a notification from the registration authority has been received about suspension of the placement of the issue of securities and operations with them; - acceptance of securities for service is prohibited by the terms of circulation of the securities issue; - The Storing Depository refuses to accept the specified issue of securities for service; - acceptance of securities for Depository services is prohibited by regulatory acts; - foreign financial instruments are not qualified as securities; - on the basis of a decision of the Depository, in cases provided for by the Regulations. <p>8.1.8 The depository has the right to refuse to accept the securities issue for service to the person who initiated the procedure without substantiating the reason for the refusal.</p> <p>8.2 Acceptance for service and termination of service of foreign financial instruments.</p> <p>8.2.1 The depository accepts such securities to securities accounts of nominee holders opened with other Depositories, securities accounts of foreign nominee holders, securities accounts of foreign authorized holders without restrictions.</p> <p>8.3 Termination of service of equity securities.</p> <p>8.3.1 Service of an issue of securities at the Depository shall be terminated in the following cases:</p> <ul style="list-style-type: none"> - redemption of securities; - adoption by the registration authority of a decision to recognize the issue of securities invalid or to cancel this issue; - entry into force of a court decision on the invalidity of the issue of securities; - liquidation of the issuer of securities; - termination of service by decision of the Depository. <p>8.3.2 The Depository does not have the right to terminate the service of an issue of securities at its own discretion if the securities of this issue are recorded in the Depositor's securities account.</p> <p>8.3.3 Based on the decision to terminate the service of a securities issue, the Depository makes an entry in the securities issue form about the date of termination of service and excludes this issue of securities from the list of securities issues serviced by the Depository.</p> <p>9 Activities of the Depository enabling the</p>
---	--

<p>содействующих владельцам ценных бумаг в реализации их прав по ценным бумагам.</p> <p>9.1 Общие положения.</p> <p>9.1.1 На основании Депозитарного договора Депозитарий оказывает следующие услуги, содействующие реализации владельцами ценных бумаг прав по принадлежащим им ценным бумагам:</p> <ul style="list-style-type: none"> - получение и передача Депоненту доходов по ценным бумагам и иных причитающихся Депонентам выплат по ценным бумагам, в том числе получение доходов в денежной форме и иных денежных выплат по эмиссионным ценным бумагам, причитающихся владельцам таких ценных бумаг; - получение от эмитента или Реестродержателя информации и документов, касающихся ценных бумаг Депонента, и передача их Депонентам; - принятие мер по защите интересов Депонентов при осуществлении эмитентом корпоративных (глобальных) действий; - составление и передача эмитенту или регистратору списка владельцев именных ценных бумаг; - передача эмитенту или регистратору информации и документов от Депонентов. <p>9.2 Порядок и сроки передачи Депонентам доходов по ценным бумагам и иных причитающихся Депонентам выплат по ценным бумагам.</p> <p>9.2.1 Депозитарий осуществляет внутренний учет доходов в денежной форме и (или) иных выплат по ценным бумагам, полученных им и предназначенных для передачи Депонентам. Доходы по ценным бумагам, учитываемым на счетах депо Депонента в Депозитарии, перечисляются в соответствии с банковскими реквизитами, указанными в анкете Депонента. Депозитарий вправе перечислять доходы в валюте Кыргызской Республики, а также иных валютах, причитающиеся Депонентам – иностранным организациям, в том числе Иностранным номинальным держателям, в соответствии с банковскими реквизитами, указанными в анкете юридического лица. Депозитарий вправе потребовать от Депонента предоставления дополнительных документов и сведений, если это необходимо для обеспечения выплаты доходов по ценным бумагам в соответствии с законодательством Кыргызской Республики, настоящими Условиями, требованиями эмитента/платежного агента, иных лиц, а Депонент обязан предоставить требуемые документы.</p> <p>9.2.2 Выплаты осуществляются Депонентам, на счетах депо которых в Депозитарии учитывались ценные бумаги на дату, определенную в соответствии с законодательством Кыргызской Республики.</p> <p>9.2.3 Обязательства Депозитария по перечислению доходов по ценным бумагам считаются исполненными после списания денежных средств, причитающихся Депоненту, со специального счета Депозитария.</p> <p>9.2.4 В случае, если между Депозитарием и Депозитарием-депонентом заключен</p>	<p>exercise of rights by the securities owners.</p> <p>9.1 General provisions.</p> <p>9.1.1 Subject to the Depositary Agreement, the Depositary provides the following services to facilitate the exercise by security owners of the rights in their securities:</p> <ul style="list-style-type: none"> - receipt and transfer to the Depositor of income on securities and other payments due to Depositors on securities, including receipt of income in cash and other monetary payments on equity securities payable to the owners of such securities; - receipt from the issuer or the Registrar of information and documents relating to the Depositor's securities and transmission thereof to the Depositors; - taking measures to protect the interests of Depositors when the issuer carries out corporate (global) actions; - drawing up and submitting to the issuer or registrar a list of owners of registered securities; - transfer of information and documents from Depositors to the issuer or registrar. <p>9.2 Manner and terms of paying income on securities and other payables to Depositors.</p> <p>9.2.1 The Depositary carries out internal accounting of income in cash and (or) other payments on securities received by it and payable to Depositors. Income on securities recorded in the Depositor's securities accounts with the Depositary is transferred in accordance with the bank details specified in the Depositor's Application form. The Depositary has the right to transfer income in the currency of the Kyrgyz Republic or in other currencies to Depositors being foreign organizations, including Foreign nominee holders, in accordance with the bank details specified in the application form. The Depositary has the right to request additional documents and information from the Depositor if this is necessary to ensure payment of income on securities in accordance with the laws of the Kyrgyz Republic, these Terms, the requirements of the issuer/paying agent, other persons, and the Depositor shall provide the required documents.</p> <p>9.2.2 Payments to the Depositary's Depositors shall be made on the date determined in accordance with the laws of the Kyrgyz Republic.</p> <p>9.2.3 The Depositary's obligations to transfer income on securities are considered fulfilled after the funds payable to the Depositor are debited to the Depositary's special account.</p> <p>9.2.4 If an Inter-Depositary Agreement is concluded between the Depositary and the Depositary-</p>
--	---

<p>Депозитарный договор о междепозитарных отношениях, то порядок, указанный в п.9.2.1. не применяется, причитающийся к выплате клиентам (депонентам) Депозитария-депонента доход по ценным бумагам перечисляется на банковские реквизиты специального депозитарного счета Депозитария-депонента, указанные последним в Анкете Депонента.</p> <p>9.2.5 Предусмотренный выше порядок получения дохода по ценным бумагам в денежной форме применяется в отношении всех Депонентов, в том числе указавших ранее в Анкете Депонента иной способ получения дохода.</p> <p>9.2.6 В случае если перечисление денежных средств на указанный в Анкете Депонента банковский счет окажется невозможным по каким-либо причинам, не зависящим от Депозитария (ошибка, допущенная Депонентом при указании реквизитов счета или прекращение деятельности банка, в котором открыт данный счет, или платеж будет не зачислен на банковский счет Депонента по иным причинам с осуществлением возврата денежных средств на банковский счет Депозитария и т.д.), Депозитарий уведомляет Депонента об этом любым из способов, предусмотренных настоящим Регламентом для обмена Сторонами информацией и документами, или любым иным доступным способом, а Депонент обязуется в максимально короткий срок представить Депозитарию корректные / новые реквизиты банковского счета путем оформления новой Анкеты Депонента.</p> <p>9.2.7 В случае если Депонент, выплата дохода по ценным бумагам которому должна производиться согласно настоящему Клиентскому регламенту путем перечисления денежных средств на его банковский счет, при заключении с Депозитарием Депозитарного договора не указал в Анкете Депонента реквизиты своего банковского счета, и не представил их позже путем оформления новой Анкеты Депонента (или представления заявления, дополняющего анкетные данные), он обязуется осуществить указанные действия при первой возможности. Депозитарий вправе, но не обязан, дополнительно уведомить Депонента о необходимости осуществления таких действий указанными в абз.1 настоящего пункта способами.</p> <p>9.2.8 В любом случае Депозитарий не несет ответственности за неполучение/задержки в получении Депонентом доходов по ценным бумагам, связанные с переводом денежных средств после их списания с депозитарного счета Депозитария, а также с не предоставлением / несвоевременным предоставлением реквизитов своего банковского счета Депонентом (в т.ч. в случае их изменения) или ошибкой при предоставлении таких реквизитов.</p> <p>9.2.9 В случае невозможности перечисления дохода по ценным бумагам в иностранной валюте на банковский счет Депонента по любому из оснований, указанных в настоящем пункте, Депозитарий вправе без поручения Депонента произвести конверсионную операцию по переводу суммы дохода в иностранной валюте, находящейся на специальном депозитарном счете Депозитария, в</p>	<p>Depositor, the procedure specified in clause 9.2.1. does not apply, income on securities payable to clients (depositors) of the Depository as a Depositor shall be transferred to the special depositary account of the Depository as a Depositor, indicated in the Depositor's Application form.</p> <p>9.2.5 The above income payment procedure applies to all Depositors, including those who previously indicated a different method of receiving income in the Application form.</p> <p>9.2.6 If the transfer of funds to the bank account specified in the Depositor's Application form turns out to be impossible for any reason beyond the control of the Depository (an error made by the Depositor when specifying account details or the termination of the activity of the bank in which such account was opened, or payment not credited to the Depositor's bank account for other reasons with the return of funds to the Depository's bank account, etc.), the Depository shall notify the Depositor thereof in any manner of the exchange of information and documents between the Parties as established in these Regulations, or in any other available way, and the Depositor undertakes to provide the Depository with correct / new bank account details as soon as possible by completing a new Depositor's Application form.</p> <p>9.2.7 If the Depositor, to whom the payment of income on securities must be made in accordance with these Client Rules by a bank transfer did not indicate the details of its bank account in the Depositor's Application form when concluding a Depository Agreement with the Depository, and did not provide them later by completing a new Depositor's Application form (or submitting an application supplementing the personal data), the Depositor undertakes to take the above-stated steps as soon as possible. The Depository has the right, but not the obligation, to additionally notify the Depositor of the necessity of such steps as specified in rubric 1 of this paragraph.</p> <p>9.2.8 In any case, the Depository is not responsible for the failure to receive/ late receipt by the Depositor of income on securities after the funds are debited to the Depository's account, as well as the failure to provide/late provision by the Depositor of its bank account details (including in case of their change) or an error in such details.</p> <p>9.2.9 If it is impossible to transfer income on securities in foreign currency to the Depositor's bank account for any of the reasons specified in this paragraph, the Depository has the right, without the Depositor's instructions, to carry out a conversion operation to transfer the amount of income in foreign currency located in the Depository's special deposit account, into the currency of the Kyrgyz Republic at</p>
---	---

<p>валюту Кыргызской Республики по валютному курсу банка, осуществляющего такую конверсионную операцию, с возложением всех связанных расходов на Депонента, и</p> <p>произвести перечисление (зачисление) дохода Депоненту в порядке, предусмотренном настоящим Регламентом для дохода по ценным бумагам, поступившего в валюте Кыргызской Республики.</p> <p>9.2.10 После перечисления дохода по ценным бумагам Депозитарий предоставляет Депоненту счета депо уведомление о перечислении дохода. Уведомление направляется любым доступным способом по усмотрению Депозитария.</p> <p>9.3 Передача Депоненту информации, полученной Депозитарием от эмитента или регистратора.</p> <p>9.3.1 В целях надлежащего осуществления владельцами ценных бумаг прав по принадлежащим им ценным бумагам Депозитарий предпринимает все действия, предусмотренные Депозитарным договором, необходимые для реализации прав владельца по ценным бумагам.</p> <p>9.3.2 Не несет ответственности за несообщение Депоненту о предстоящем корпоративном действии эмитента, если эмитент (его уполномоченный представитель, регистратор или депозитарий места хранения, в котором Депозитария открыт счет депо номинального держателя), не предоставил эту информацию Депозитария.</p> <p>9.3.3 Рассылает информационные сообщения и бюллетени для голосования, материалов к собраниям акционеров не позднее трех рабочих дней, следующих за днем получения этой информации и материалов от эмитента (регистратора, депозитария места хранения).</p> <p>9.3.4 По дополнительному соглашению с Депонентом Депозитарий запрашивает у Эмитента или держателя реестра интересующую Депонента информацию, которая может быть предоставлена акционеру в соответствии с действующим законодательством. Информация передается Депоненту способом, определенным соглашением Сторон.</p> <p>9.3.5 Депозитарий не несет ответственности за достоверность передаваемой информации. Депозитарий несет ответственность перед Депонентами за правильность передачи полученной информации в соответствии с Депозитарным договором.</p> <p>9.4 Порядок взаимодействия Депозитария с Депонентами при составлении списка владельцев ценных бумаг и списка лиц, осуществляющих права по ценным бумагам.</p> <p>9.4.1 Депозитарий несет ответственность за правильность предоставляемой информации и за соответствие представленных им данных фактическому количеству ценных бумаг, которыми владеет Депонент.</p> <p>При проведении эмитентом корпоративных действий, связанных с составлением списка, Депозитарий предоставляет данную информацию в сроки и формах, а также в отношении ценных бумаг, определенных Депозитарием места хранения</p>	<p>the exchange rate of the bank carrying out the conversion operation, with all associated costs to be borne by the Depositor, and transfer (credit) income to the Depositor's account in the manner applicable to income on securities received in the currency of the Kyrgyz Republic.</p> <p>9.2.10 After the transfer of income on securities, the Depository gives the Depositor a notification of the transfer of income. Notification shall be sent by any available method at the discretion of the Depository.</p> <p>9.3 Transfer to the Depositor of information received by the Depository from the issuer or registrar.</p> <p>9.3.1 In order to ensure proper exercise by the securities owners of the rights in their securities, the Depository takes all actions provided for in the Depository Agreement necessary to exercise the rights of the owner in relation to the securities.</p> <p>9.3.2 The Depository shall not be held responsible for failure to inform the Depositor about the upcoming corporate actions of the issuer, if the issuer (its authorized representative, registrar or Storing Depository in which the Depository has opened a securities account of a nominee holder) has not provided this information to the Depository.</p> <p>9.3.3 The Depository mails out information messages and ballots for voting, materials for meetings of shareholders no later than three business days following the day of receipt of such information and materials from the issuer (registrar, Storing Depository).</p> <p>9.3.4 Under an additional agreement with the Depositor, the Depository requests from the Issuer or the registrar any necessary information which can be provided to the shareholder in accordance with the applicable laws. Such information is transferred to the Depositor in a manner determined by agreement of the Parties.</p> <p>9.3.5 The Depository is not responsible for the accuracy of the transmitted information. The Depository is responsible to the Depositors for the correctness of the transfer of received information in accordance with the Depository Agreement.</p> <p>9.4 Interaction between the Depository and the Depositor when drawing the list of securities owners and holders of rights in securities.</p> <p>9.4.1 The Depository is responsible for the correctness of the information and for the compliance of the data provided by it with the actual number of securities owned by the Depositor.</p> <p>When the issuer carries out corporate actions related to the compilation of the list, the Depository provides this information in the terms and forms, as well as in relation to securities determined by the Storing Depository or the Registrar.</p>
--	--

<p>или Реестродержателями.</p> <p>9.4.2 В случае наличия ценных бумаг эмитента, по которому происходит раскрытие информации, Депозитарий отправляет Депозитариям-депонентам, которым открыты счета депо номинального держателя, запрос с просьбой раскрытия информации для предоставления эмитенту. Указанные выше Депоненты обязаны предоставить по такому запросу список владельцев в строгом соответствии с содержанием запроса Депозитария, на указанную в запросе дату и в указанный в запросе срок. Список предоставляется в Депозитарий в виде в электронной форме (в форме электронного документа) по электронной почте, указанной в анкете Депонента. В случае невозможности предоставления Списка в виде электронного документа допускается предоставление Списка на бумажном носителе. Датой предоставления Списка на бумажном носителе является дата предоставления подписанного Депонентом Списка в Депозитарий. Предоставление Депонентом информации не в соответствии с требованиями запроса рассматривается Сторонами как ненадлежащее предоставление информации и указанный Депозитарий-депонент несет перед Депозитарием ответственность за нарушение обязательств, возложенных на него настоящим пунктом Клиентского регламента. В случае если такое непредставление (ненадлежащее представление) Депонентом информации повлекло применения к Депозитарию административного наказания в виде штрафа, Депозитарий приобретает в полном объеме право обратного требования (регресса) к такому Депоненту, а Депонент обязуется возместить сумму уплаченного Депозитарием административного штрафа в течение 5 (пяти) рабочих дней с даты получения от Депозитария соответствующего письменного требования (с приложением документов, подтверждающих уплату Депозитарием штрафа), содержащего указания на факты допущенных Депонентом нарушений обязательств.</p> <p>Также Депозитарий-депонент самостоятельно возмещает своим депонентам убытки, причиненные ненадлежащим представлением сведений о них Депозитарию в указанном выше случае.</p> <p>9.4.3 Положения п.9.4.3. Регламента в полной мере распространяются на предоставление Депозитарию Депонентом – иностранным номинальным держателем ценных бумаг списка, содержащего сведения о лицах, осуществляющих права по ценным бумагам, сведений о количестве ценных бумаг, принадлежащих этим лицам и т.д. в отношении ценных бумаг, учитываемых на счете депо иностранного номинального держателя, открытом указанному Депоненту.</p> <p>9.4.4 Депозитарий формирует и передаёт эмитенту (лицу, обязанному по ценным бумагам), Реестродержателю, Депозитарию места хранения, у которого открыт счет депо номинального держателя на имя Депозитария) список владельцев ценных бумаг или список лиц, осуществляющих</p>	<p>9.4.2 If there are securities of the issuer for which information is disclosed, the Depositary sends a request to the Depositories-Depositors for which the nominee holder accounts are opened, requesting disclosure of information to be provided to the issuer. The above-mentioned Depositors are obliged to provide upon such a request a list of owners in strict accordance with the content of the Depositary's request, on the date specified in the request and within the period specified in the request. The list is provided to the Depositary in electronic form (in the form of an electronic document) by email specified in the Depositor's application form. If it is impossible to provide the List in the form of an electronic document, it is permitted to provide the List on paper. The date of provision of the List on paper is the date of delivery of the List signed by the Depositor to the Depositary.</p> <p>The provision of information by the Depositor otherwise than in compliance with the requirements of the request is considered by the Parties as improper provision of information and the specified Depositary Depositor shall be liable to the Depositary for violation of the obligations imposed on it by this clause of the Client Rules. If such failure to provide (improper provision) of information by the Depositor results in an administrative penalty charged on the Depositary, the Depositary has the full right of claim (recourse) to such Depositor, and the Depositor undertakes to reimburse the amount of the administrative fine paid by the Depositary within 5 (five) business days from the date of receipt from the Depositary of the corresponding written request (with attached documents confirming the payment by the Depositary of the fine and stating the facts of violations of obligations by the Depositor.</p> <p>The Depositary-Depositor shall indemnify its own depositors for any losses caused by improper presentation of information about them to the Depositary as described above, at its own expense.</p> <p>9.4.3 Provisions of paragraph 9.4.3. of these Regulations fully apply to the presentation to the Depositary by the Depositor being a foreign nominee holder of securities of a list containing information about the persons exercising rights in the securities, information about the number of securities owned by such persons, etc. in relation to securities recorded on a securities account of a foreign nominee holder opened for such Depositor.</p> <p>9.4.4 The Depositary generates and transmits to the issuer (the person obligated under the securities), the Registrar, the Storing Depositary (which has a nominee holder securities account opened in the name of the Depositary) a list of owners of securities or a list of persons exercising rights in securities,</p>
---	---

<p>права по ценным бумагам, составленный на основании данных депозитарного учета Депозитария и данных, предоставленных в Депозитарий Депозитарием-депонентом, Иностранным номинальным держателем и (далее – Список). Включению в Список подлежат лица, права на ценные бумаги которых учитываются в Депозитарии, и операции зачисления по этим ценным бумагам были исполнены до даты, по состоянию на которую составляется Список. Лица, ценные бумаги которых были списаны до указанной даты, в Список не включаются.</p> <p>9.5 Передача эмитенту или регистратору информации и документов от Депонентов.</p> <p>9.5.1 Депозитарий осуществляет передачу эмитенту или регистратору документов и информации от Депонентов. При этом Депозитарий не осуществляет проверку правильности оформления передаваемых Депонентом документов и достоверности, содержащейся в них информации, за исключением случаев, предусмотренных настоящим Регламентом.</p> <p>9.5.2 Депозитарий осуществляет проверку правильности оформления следующих передаваемых Депонентом документов:</p> <ul style="list-style-type: none"> - письменных заявлений Депонентов на рассылку бюллетеней для голосования (при проведении общего собрания путем заочного голосования) в адрес Депозитария; - иных документов в соответствии с настоящим Регламентом. <p>9.5.3 Принятие документов оформляется по правилам, предусмотренным настоящим Регламентом для принятия поручений.</p> <p>9.6 Порядок оказания услуг по участию в общих собраниях владельцев ценных бумаг.</p> <p>9.6.1 Депозитарий оказывает Депонентам услуги, связанные с реализацией права на участие в общем собрании владельцев ценных бумаг путем дачи указаний о голосовании определенным образом Депозитария.</p> <p>9.6.2 Депонент, которому в Депозитарии открыт счет депо (в том числе торговый счет депо) владельца, иностранного номинального держателя, иностранного уполномоченного держателя должен предоставить в Депозитарий заполненный и подписанный бюллетень для голосования на соответствующем общем собрании владельцев ценных бумаг.</p> <p>9.6.3 Депозитарии-депоненты вправе предоставить в Депозитарий электронный документ (документы) о голосовании, сформированный ими на основании указаний своих клиентов- владельцев ценных бумаг и иных лиц, которые в соответствии с государственным законом или личным законом осуществляют права по ценным бумагам.</p> <p>9.6.4 Депозитарий направляет сформированные Депозитарием документ (документы) о голосовании, а также полученные от Депозитариев-депонентов документы о голосовании депозитарию места хранения/регистратору.</p> <p>9.6.5 Депонент, являющийся лицом, осуществляющим права по ценным бумагам, может</p>	<p>compiled on the basis of the Depositary accounting data and the data provided to the Depositary by the Depositary Depositor, the Foreign Nominee Holder (hereinafter referred to as the List). The List shall include persons whose rights to securities are recorded in the Depositary, if crediting operations for these securities were executed before the date of generation of the List. Persons whose securities were withdrawn before the specified date are not included in the List.</p> <p>9.5 Transfer of information and documents from Depositors to the issuer or registrar.</p> <p>9.5.1 The Depositary transfers documents and information from the Depositors to the issuer or registrar. At the same time, the Depositary does not check the correctness of the documents transferred by the Depositor and the reliability of the information contained therein, except for the cases provided for in these Regulations.</p> <p>9.5.2 The Depositary checks the correctness of execution of the following documents transferred by the Depositor:</p> <ul style="list-style-type: none"> - written applications of the Depositors for the distribution of voting ballots (when holding a general meeting by absentee voting) to the Depositary; - other documents in accordance with these Regulations. <p>9.5.3 Receipt of documents is formalized according to the rules provided for in these Regulations for the Receipt of instructions.</p> <p>9.6 Assistance in participation in general meetings of securities owners.</p> <p>9.6.1 The Depositary provides services to Depositors related to the exercise of the right to participate in the general meeting of securities owners by giving instructions to vote in a certain way to the Depositary.</p> <p>9.6.2 The Depositor for whom a securities account (including a trading securities account) of the owner, foreign nominee holder, foreign authorized holder has been opened with the Depositary must send to the Depositary a completed and signed voting ballot at the relevant general meeting of securities owners.</p> <p>9.6.3 Depositaries as depositors have the right to provide to the Depositary an electronic document (documents) on voting generated by them on the basis of instructions from their clients - owners of securities and other persons who, in accordance with state law or personal law, exercise rights in securities.</p> <p>9.6.4 The Depositary forwards the voting document(s) generated by the Depositary, as well as voting documents received from the Depositaries-Depositors to the Storing Depositary/registrar.</p> <p>9.6.5 A Depositor being a person exercising rights under securities, may submit to the Depositary an</p>
---	--

<p>предоставить в Депозитарий заявление, содержащее указание не раскрывать информацию о себе при составлении списка лиц, осуществляющих права по ценным бумагам.</p> <p>10 Вознаграждение депозитария. Оплата услуг и возмещение расходов Депозитария</p> <p>10.1 Депозитарий взимает с Депонента вознаграждение за предоставленные услуги в соответствии с Тарифами, действующими на момент фактического оказания услуг Депоненту в рамках Договора.</p> <p>10.2 Размер Тарифов на услуги, предусмотренные настоящим Регламентом и Договором, зафиксирован в Приложении № 1 к настоящему Регламенту. Изменение и дополнение Тарифов производится Депозитарием в одностороннем порядке с уведомлением Депонентов не менее чем за 10 (десять) рабочих дней до даты вступления в силу новых Тарифов.</p> <p>10.3 Размер Тарифов, а также порядок их изменения могут быть установлены дополнительным соглашением, заключенным между Депозитарием и Депонентом.</p> <p>10.4 Если иное не зафиксировано в дополнительном соглашении Сторон, то Депонент должен возместить Депозитарию суммы сборов, взимаемые с Депозитария третьими лицами в связи с совершением Депозитарием операций с ценными бумагами по поручению Депонента, а также в связи с хранением и/или учетом ценных бумаг Депонента у держателя реестра (депозитарии места хранения) в рамках Депозитарного договора.</p> <p>10.5 В состав возмещаемых Депонентом расходов включаются:</p> <ul style="list-style-type: none"> • вознаграждения (комиссии), взимаемые держателем реестра (депозитариями мест хранения), за проведение депозитарных операций, совершенных через указанных держателей реестра (депозитариев мест хранения) в интересах Депонента, а также за хранение и/или учет ценных бумаг Депонента на счете Депозитария как номинального держателя у держателя реестра (депозитарии места хранения) в рамках Депозитарного договора; • сборы, взимаемые кредитными организациями по операциям, совершенным через указанные кредитные организации в интересах Депонента в рамках Депозитарного договора; • почтовые расходы, связанные с доставкой корреспонденции Депоненту или в интересах Депонента; • прочие расходы при условии, если они непосредственно связаны с операцией, проведенной Депозитарием в интересах Депонента в рамках Договора. <p>Указанные в настоящем пункте сборы взимаются по тарифам, утвержденным в организациях, предоставляющих соответствующие услуги.</p> <p>10.6 По запросу Депонента Депозитарий предоставляет сведения о действующих тарифах держателей реестра (депозитариев мест хранения), а также иных третьих лиц, обеспечивающих</p>	<p>application containing an instruction not to disclose information about it when generating a list of persons exercising rights in securities.</p> <p>10 Depositary's Fee. Payment of Services and Reimbursement of Expenses of the Depositary</p> <p>10.1 The Depositary charges the Depositor a fee for the services provided, in accordance with the Tariffs in force at the time of the actual provision of services to the Depositor under the Agreement.</p> <p>10.2 The Tariffs for services provided in accordance with these Regulations and the Agreement are fixed in Appendix No. 1 to these Regulations. Changes and additions to the Tariffs are made by the Depositary unilaterally with notification to the Depositors no less than 10 (ten) business days before the effective date of the new Tariffs.</p> <p>10.3 The Tariffs and the terms of making changes thereto may be established by an additional agreement concluded between the Depositary and the Depositor.</p> <p>10.4 Unless otherwise stated in the additional agreement of the Parties, the Depositor must reimburse to the Depositary any fees charged on the Depositary by third parties in connection with the Depositary's operations with securities on behalf of the Depositor, as well as in connection with the storage and/or accounting of the Depositor's securities with a Registrar (Storing Depositary) under the Depositary Agreement.</p> <p>10.5 The expenses refundable by the Depositor include:</p> <ul style="list-style-type: none"> • fees (commissions) charged by the Registrar (Storing Depositary) for carrying out Depositary operations in the interests of the Depositor, as well as for storing and/or recording the Depositor's securities in the Depositary's account as a nominee holder under the Depositary Agreement; • fees charged by credit institutions for operations carried out by them in the interests of the Depositor under the Deposit Agreement; • postal costs associated with the delivery of correspondence to the Depositor or in the interests of the Depositor; • other expenses directly related to the operation carried out by the Depositary in the interests of the Depositor under the Agreement. <p>The fees specified in this paragraph are charged at the rates approved by the organizations providing the relevant services.</p> <p>10.6 At the request of the Depositor, the Depositary provides information on the current tariffs of registrars (storing depositaries), as well as other third parties who ensure the performance of operations in</p>
--	--

<p>совершение операций в интересах Депонента в рамках Депозитарного договора.</p> <p>10.7 Оплата услуг Депозитария может быть осуществлена Депонентом одним из следующих способов:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Депонент оплачивает услуги Депозитария, в том числе возмещает расходы Депозитария, на основании выставленного Депозитарием счета путем перечисления денежных средств на счет Депозитария в течение 5 (пяти) рабочих дней с даты получения Депонентом счета. Датой оплаты считается дата поступления денежных средств на счет Депозитария. • Депозитарий вправе списывать в безакцептном порядке суммы за оказанные депозитарные услуги, в том числе суммы возмещения расходов Депозитария, с денежного счета Депонента, учитываемого в ЗАО «АзияКлир». В случае безакцептного списания счет Депоненту не выставляется. Датой оплаты считается дата списания денежных средств с инвестиционного счета Депонента. <p>10.8 Вознаграждение за оказание услуг, а также возмещаемые расходы в рамках настоящего Регламента начисляются в последний календарный день отчетного месяца. Возмещаемые расходы и вознаграждение удерживаются не позднее 10 (десяти) рабочих дней месяца, следующего за отчетным.</p> <p>10.9 Оплата услуг Депозитария по тарифам, производится в сомах или иной иностранной валюте.</p> <p>10.10 Обязательства Депонента по выплате вознаграждения Депозитария погашаются после погашения обязательств по возмещению необходимых расходов.</p> <p>11 Процедура рассмотрения жалоб (претензий) и запросов Депонентов</p> <p>11.1 Все споры и разногласия между Депозитарием и Депонентом по поводу предоставления Депозитарием Депоненту услуг, предусмотренных Регламентом, решаются путем переговоров, а при недостижении согласия – в судебном порядке с соблюдением претензионного порядка разрешения споров.</p> <p>11.2 Все жалобы (претензии) и запросы должны предоставляться в письменном виде. В претензии (жалобе) указывается:</p> <ul style="list-style-type: none"> • требования лица, заявляющего жалобу (претензию); сумма претензии и обоснованный ее расчет, если претензия подлежит денежной оценке; • обстоятельства, на которых основываются требования и доказательства, подтверждающие их; • перечень прилагаемых к жалобе (претензии) документов и иных доказательств, заверенные заявителем; • иные сведения необходимые для урегулирования спора. <p>11.3 Жалоба (претензия) или запрос отправляется заказным или ценным письмом, по телеграфу, а также с использованием иных средств связи, обеспечивающих фиксирование ее отправления (включая использование средств</p>	<p>the interests of the Depositor under the Depositary Agreement.</p> <p>10.7 Payment of the Depositary's services can be made by the Depositor in one of the following ways:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Depositor pays the Depositary's services and expenses based on the invoice issued by the Depositary, by transferring funds to the Depositary's account within 5 (five) business days from the date of receipt of the invoice. The date of payment is the date when the funds are credited to the Depositary's account. • The Depositary has the right of direct debit of amounts payable for the Depositary services provided, including reimbursement of the Depositary's expenses, to the Depositor's cash account with AsiaClear JSC. In case of direct debit, no invoice shall be issued to the Depositor. The date of payment is the date of debiting funds to the Depositor's investment account. <p>10.8 The service fees and reimbursable expenses under these Regulations shall be accrued till the last calendar day of the reporting month. Reimbursable expenses and fees are withheld within 10 (ten) business days of the month following the reporting month.</p> <p>10.9 Payment of the Depositary's services according to tariffs shall be made in soms (KGS) or other foreign currency.</p> <p>10.10 The Depositor's obligations to pay the fee to the Depositary shall be fulfilled after full reimbursement of all the respective expenses.</p> <p>11 Consideration of complaints (claims) and requests from Depositors</p> <p>11.1 All disputes and disagreements between the Depositary and the Depositor regarding the provision by the Depositary to the Depositor of services provided for in the Regulations are resolved through negotiations, and if no agreement is reached, in court in compliance with the claims procedure.</p> <p>11.2 All complaints (claims) and requests must be submitted in writing. The claim (complaint) states:</p> <ul style="list-style-type: none"> • requirements of the person filing the complaint (claim); the amount of the claim and its justified calculation, if the claim is subject to monetary assessment; • the facts on which the claims and evidence supporting them are based; • a list of documents and other evidence attached to the complaint (claim), certified by the applicant; • other information necessary to resolve the dispute. <p>11.3 A complaint (claim) or request shall be sent by registered or certified mail, by telegraph, as well as using other means of communication that ensure recording of its dispatch (including the use of fax), or delivered in hand against receipt.</p>
---	---

факсимильной связи), либо вручается под расписку.
11.4 Жалоба (претензия) или запрос рассматривается в течение 30 (Тридцати) календарных дней со дня ее получения Депозитарием. Если к жалобе (претензии) или запросу не приложены документы, необходимые для ее рассмотрения, то такие документы запрашиваются у заявителя жалобы (претензии) или запроса с указанием срока представления. Если к указанному сроку затребованные документы не будут получены, то жалоба (претензия) или запрос рассматривается на основании имеющихся документов.

11.5 Если жалоба (претензия) или запрос не требует дополнительного изучения или проверки, Депозитарий может дать ответ на жалобу (претензию) или запрос в течение 15 (Пятнадцати) календарных дней, следующих за днем ее получения Депозитарием.

11.6 Ответ на жалобу (претензию) или запрос направляется заказным или ценным письмом с уведомлением, а также с использованием иных средств связи, обеспечивающих фиксирование ее отправления (включая использование средств факсимильной связи), либо вручается Депоненту (уполномоченному лицу Депонента) под расписку.

11.7 Депозитарий принимает от Депонентов жалобы (претензии) по поводу отчетов, предоставленных Депозитарием Депоненту, в течение 10 (Десяти) календарных дней, следующих за днем исполнения Депозитарием обязательств по предоставлению отчетности Депоненту в соответствии с условиями настоящего Регламента.

11.8 В случае признания какого-либо положения настоящего Регламента полностью или в части недействительным или не имеющим юридической силы, то это не влечет за собой недействительности всего Регламента в целом, равно как и признание недействительной какой-либо депозитарной операции, совершенной Депозитарием в интересах Депонента, не влечет недействительности всей операции.

12 Конфиденциальность

12.1 Депозитарий обязан обеспечить конфиденциальность информации о лице, которому открыт счет депо, а также информации о таком счете, включая операции по нему.

12.2 Сведения, указанные в п. 12.1, могут быть предоставлены только лицу, которому открыт счет депо, или его представителю, а также иным лицам в соответствии с федеральными законами. Депозитарий вправе по письменному указанию депонента предоставлять иным лицам информацию о таком депоненте, а также об операциях по его счету депо.

12.3 Сведения, указанные в п. 12.1, могут предоставляться Депозитарием лицам, указанным в депозитарном договоре, в установленных им случаях.

12.4 Если депозитарием зафиксировано обременение ценных бумаг либо зарегистрирован факт их обременения, в том числе залог, информация, указанная в пункте 12.1, может быть

11.4 A complaint (claim) or request shall be considered within 30 (Thirty) calendar days from the date of its receipt by the Depository. If the complaint (claim) or request is not accompanied by documents necessary for its consideration, such documents are requested from the applicant of the complaint (claim) or request, indicating the deadline for submission. If the requested documents are not received by the specified deadline, the complaint (claim) or request shall be considered on the basis of the available documents.

11.5 If the complaint (claim) or request does not require additional study or verification, the Depository may respond to the complaint (claim) or request within 15 (Fifteen) calendar days following its receipt by the Depository.

11.6 The response to a complaint (claim) or request shall be sent by registered or certified mail with return receipt requested, as well as using other means of communication that ensure recording of its dispatch (including the use of fax), or delivered in hand to the Depositor (the Depositor's authorized person) against a signed receipt.

11.7 The Depository accepts complaints (claims) from Depositors regarding reports provided by the Depository within 10 (Ten) calendar days following the day of the respective report, in accordance with these Regulations.

11.8 If any provision of these Regulations is recognized in whole or in part invalid or unenforceable, this does not entail the invalidity of the entire Regulations, and invalidation of any Depository operation performed by the Depository in the interests of the Depositor does not invalidate the entire operation.

12 Confidentiality

12.1 The depository shall ensure the confidentiality of information about the person for whom the securities account is opened, as well as information about such account and operations on it.

12.2 The information specified in clause 12.1 can only be provided to the person for whom the securities account is opened, or its/his representative, as well as other persons in accordance with the applicable federal laws. The depository has the right, upon the written instructions of the depositor, to disclose information about such depositor and operations with its securities to other persons.

12.3 The information specified in clause 12.1 may be provided by the Depository to the persons specified in the deposit agreement in the events specified therein.

12.4 If the depository has fixed or registered an encumbrance of securities, including a pledge, the information specified in clause 12.1 may be provided to the person in whose favor the encumbrance of securities has been recorded (registered) in the manner

<p>предоставлена лицу, в пользу которого зафиксировано (зарегистрировано) обременение ценных бумаг, в порядке, установленном законодательством Кыргызской Республики.</p> <p>12.5 Сведения, указанные в п. 12.1, могут быть также предоставлены судам и арбитражным судам (судьям), Банку России, а при наличии согласия руководителя следственного органа - органам предварительного следствия по делам, находящимся в их производстве, а также органам внутренних дел при осуществлении ими функций по выявлению, предупреждению и пресечению преступлений в сфере экономики.</p> <p>12.6 Информация о лице, которому открыт лицевой счет (счет депо), а также информация о количестве ценных бумаг, которые учитываются на указанном лицевом счете (счете депо), может быть также предоставлена эмитенту (лицу, обязанному по ценным бумагам), если это необходимо для исполнения им обязанностей, предусмотренных федеральными законами, и в иных случаях, предусмотренных федеральным законом.</p> <p>12.7 В случае нарушения Депозитарием требований раздела 12 Условий лица, права которых нарушены, вправе требовать от Депозитария возмещения причиненных убытков.</p> <p>12.8 Депозитарий несет ответственность за нарушение требований настоящего раздела в порядке, установленном законодательством Кыргызской Республики.</p> <p>13 Порядок внесения изменений и дополнений в Регламент</p> <p>13.1 Внесение изменений и дополнений в настоящий Регламент, в том числе в Приложения к Регламенту производится Депозитарием в одностороннем порядке.</p> <p>13.2 В случае изменения Регламента Депозитарий обязан не позднее 10 (десяти) рабочих дней до вступления в силу новой редакции Регламента уведомить Депонентов об изменении Регламента. Информация об изменении Регламента и о дате вступления их в силу доводится до Депонента путем публикации на официальном сайте Депозитария в сети «Интернет». Постоянный адрес Веб-страницы ЗАО «АзияКлир» - https://asia-clear.kg. Датой уведомления считается дата размещения информации на сайте Депозитария в сети «Интернет» по адресу: https://asia-clear.kg. Депонент самостоятельно просматривает соответствующие сообщения на сайте Депозитария в сети «Интернет» по адресу: https://asia-clear.kg. Ответственность за получение упомянутой информации лежит на Депоненте.</p> <p>13.3 Все изменения и/или дополнения доступны для ознакомления каждому Депоненту в офисе Депозитария и/или на официальном сайте Депозитария в сети «Интернет» - https://asia-clear.kg, с момента вступления в действие указанных изменений и дополнений.</p> <p>13.4 В случае несогласия Депонента с новой редакцией Регламента он вправе в течение 30 (тридцати) календарных дней, следующих за днем вступления в силу новой редакции Регламента</p>	<p>established by the by law of Kyrgyz Republic.</p> <p>12.5 The information specified in clause 12.1 may also be provided to courts and arbitration courts (judges), the Bank of Russia, and, with the consent of the head of the investigative body, to preliminary investigation bodies in their proceedings, as well as to internal affairs bodies carrying out their functions for the purpose of identifying, preventing and suppressing economic crimes.</p> <p>12.6 Information about the person for whom a personal account (securities account) is opened, as well as information about the number of securities held there, can also be provided to the issuer (the person obligated under the securities), if it is necessary for the performance of their duties under federal laws, and in other events provided for by federal laws.</p> <p>12.7 If the Depositary violates the requirements of Clause 12 of these Terms, the persons whose rights were violated may demand compensation from the Depositary for losses incurred.</p> <p>12.8 The Depositary is responsible for violation of the requirements of this section in the manner established by the laws of the Kyrgyz Republic.</p> <p>13 Amendments and Additions to the Regulations</p> <p>13.1 Amendments and additions to these Regulations, including Appendices hereto, are made by the Depositary at its own discretion.</p> <p>13.2 The Depositary shall notify the Depositors of any amendments made to the Regulations at least 10 (ten) business days before the entry into force of the new edition of the Regulations. Information about amendments to the Regulations and the date of their entry into force is communicated to the Depositor by publication on the official website of the Depositary on the Internet. The permanent address of the AsiaClear JSC web page is https://asia-clear.kg. The notification date is the date the information is posted on the Depositary's website on the Internet at: https://asia-clear.kg. The Depositor shall view the relevant messages on the Depositary's website on the Internet at: https://asia-clear.kg. Responsibility for receiving such information lies with the Depositor.</p> <p>13.3 All amendments and/or additions are available for review by each Depositor at the office of the Depositary and/or on the official website of the Depositary at https://asia-clear.kg, from the moment such amendments and additions come into effect.</p> <p>13.4 If the Depositor disagrees with the new edition of the Regulations, it has the right, within 30 (thirty) calendar days following the effective date of the new edition of the Regulations, to terminate the</p>
--	---

<p>расторгнуть, заключенный с Депозитарием Депозитарный договор в порядке, определенном Регламентом.</p> <p>13.5 В случае расторжения Депонентом Депозитарного договора по причине несогласия с Регламентом, до даты фактического расторжения для Депонента применяется старая редакция Регламента. Это правило не применяется, если Депонент до передачи уведомления о расторжении Депозитарного договора подал в Депозитарий хотя бы одно поручение, распоряжение, запрос на исполнение депозитарной или иной операции, датированное после вступления в силу новой редакции Регламента и не связанное с завершением исполнения поручений, поданных ранее, и/или снятием с хранения/учета ценных бумаг в соответствии с порядком расторжения Договора.</p> <p>13.6 Депозитарий имеет право изменять формы поручений, являющихся Приложением к Регламенту. В этом случае Депозитарий в течение 2 (двух) месяцев с момента изменения принимает поручения, как в прежней, так и в новой форме.</p> <p>13.7 В случае изменения формы поручения в связи с изменениями и дополнениями положений в нормативных правовых актах, регламентирующих депозитарную деятельность в Кыргызской Республики, старая форма применяется до вступления в силу таких изменений и дополнений, но не позднее 2 (двух) месяцев после введения новой формы.</p> <p style="text-align: center;">14 Прекращение Депозитарной деятельности.</p> <p>14.1 Депозитарий прекращает Депозитарную деятельность в случае:</p> <ul style="list-style-type: none"> - приостановления действия лицензии на право осуществления депозитарной деятельности; - аннулирования лицензии на право осуществления депозитарной деятельности; <p>14.2 В случаях, перечисленных в предыдущем пункте Депозитарий обязан:</p> <ul style="list-style-type: none"> - со дня получения уведомления о приостановлении действия или аннулировании лицензии, принятия решения о ликвидации Компании или структурного подразделения – Депозитарий, прекратить осуществление Депозитарной деятельности (за исключением информационных и инвентарных операций в части списания ценных бумаг со счета депо Депонента по его требованию, а также операций, связанных с реализацией прав владельцев ценных бумаг по принадлежащим им ценным бумагам); в течение 3 (Трех) рабочих дней с момента получения соответствующего письменного уведомления, принятия решения о ликвидации Депозитария уведомить Депонентов, в соответствии с порядком, предусмотренным Регламентом, о приостановлении действия или аннулировании лицензии, принятии решения о ликвидации Депозитария; - одновременно с вышеуказанным уведомлением (за исключением случая приостановления действия лицензии), предложить Депонентам до момента указанного в уведомлении (для случая 	<p>Depository Agreement concluded with the Depository in the manner prescribed by the Regulations.</p> <p>13.5 In the event of termination by the Depositor of the Deposit Agreement due to disagreement with the Regulations, the old version of the Regulations shall apply to the Depositor until the date of actual termination. This rule does not apply if the Depositor, before transmitting the notice of termination of the Depository Agreement, submitted to the Depository at least one instruction, order, request for execution of a Depository or other operation, dated after the effective date of the new edition of the Regulations and not related to the completion of the instructions submitted earlier, and/or withdrawal from storage/registration of securities in connection with the termination of the Agreement.</p> <p>13.6 The Depository has the right to change the forms of instructions given in Appendices to the Regulations. In this case, the Depository, within 2 (two) months from the date of change, accepts instructions, both in the previous and in the new form.</p> <p>13.7 If the form of the order is changed in connection with amendments and additions to any regulatory acts regulating Depository activities in the Kyrgyz Republic, the old form is applied until such amendments and additions enter into force, but no later than 2 (two) months after the introduction of the new form.</p> <p style="text-align: center;">14 Termination of Depository Activities.</p> <p>14.1 The Depository terminates Depository activities in the event of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - suspension of the Depository's license; - cancellation of the Depository's license. <p>14.2 In the events specified in the previous paragraph, the Depository shall:</p> <ul style="list-style-type: none"> - from the date of receipt of notification of the suspension or revocation of a license, the decision to liquidate the Company or a structural unit, terminate Depository activities (except for information and inventory operations regarding the write-off of securities from the Depositor's securities account at its request, as well as operations related to the exercise of the rights of security owners in relation to their securities); within 3 (Three) business days from the date of receipt of the relevant written notification, the decision to liquidate the Depository, notify the Depositors in a manner established by the Regulations, of the suspension or cancellation of its license or the decision to liquidate the Depository; - simultaneously with the above notification (except for suspension of the license), invite the Depositors to transfer the securities held on their securities accounts to personal accounts in the register system or to a
--	---

<p>аннулирования лицензии), либо в течение 30 (Тридцати) календарных дней со дня прекращения действия лицензии, либо принятия решения о ликвидации перевести находящиеся на их счетах депо ценные бумаги на лицевые счета в системе ведения реестра или на счет депо в другом Депозитарии;</p> <p>- в соответствии с поручением Депонента незамедлительно передать принадлежащие ему ценные бумаги путем перерегистрации именных ценных бумаг на имя Депонента в системе ведения реестра или в другом Депозитарии.</p> <p>14.3 Порядок взаимодействия Депозитария с Реестродержателями и другими депозитариями в процессе прекращения Депозитарной деятельности, а также дальнейшие действия Депозитария по завершению указанного процесса, определяются действующим законодательством Кыргызской Республики.</p> <p>14.4 По истечении сроков перевода ценных бумаг, указанных в пункте 10.2, Депозитарий обязан (за исключением случая приостановления действия лицензии) прекратить совершение всех операций с ценными бумагами Депонентов, кроме информационных операций.</p> <p>14.5 Депозитарий, имеющий счет депо номинального держателя в Депозитарии места хранения на котором учитываются ценные бумаги его Депонентов, обязан в течение 20 дней со дня истечения срока перевода ценных бумаг предоставить Депозитарию места хранения списки Депонентов на день, следующий за днем истечения срока перевода ценных бумаг, для сверки и дальнейшей передачи Реестродержателю.</p> <p>14.6 Депозитарий, имеющий лицевой счет номинального держателя в системе ведения реестра, на котором учитываются ценные бумаги его Депонентов, обязан в течение 30 (Тридцати) календарных дней со дня истечения срока перевода ценных бумаг предоставить Реестродержателю списки Депонентов на день, следующий за днем истечения срока перевода ценных бумаг.</p> <p>14.7 Списки Депонентов составляются по каждому выпуску ценных бумаг и содержат следующую информацию:</p> <p>14.7.1 О Депоненте:</p> <ul style="list-style-type: none"> - полное наименование организации в соответствии с ее уставом; - номер государственной регистрации и наименование органа, осуществившего регистрацию, дата регистрации; - ИНН; - место нахождения; почтовый адрес; номер телефона, факса (при наличии); электронный адрес (при наличии). <p>14.7.2 О ценных бумагах:</p> <ul style="list-style-type: none"> - по каждому Депоненту: количество, вид, категория (тип) или серия, государственный регистрационный номер выпуска ценных бумаг, а также об их обременении обязательствами и блокировании с указанием оснований обременения и блокирования. <p>При этом отдельно представляется информация по ценным бумагам, находящимся:</p>	<p>securities account with another Depositary, before the date specified in the notification (in case of cancellation of the license) or within 30 (Thirty) calendar days after the expiry of the license;</p> <p>- in accordance with the Depositor's instruction, immediately transfer such Depositor's securities by re-registering registered securities in the name of the Depositor in the register or in another Depositary.</p> <p>14.3 Interaction between Depositors and Registrars or other Depositaries in the process of termination of Depositary activities, as well as further actions of the Depositary upon completion of this process, are determined by the applicable laws of the Kyrgyz Republic.</p> <p>14.4 Upon expiration of the deadlines for the transfer of securities specified in clause 10.2, the Depositary is obliged (except for the case of suspension of the license) to cease all operations with the Depositors' securities, except for information operations.</p> <p>14.5 The Depositary, which has a securities account of a nominee holder in the Storing Depositary where the securities of its Depositors are held, shall, within 20 days from the date of expiration of the deadline for the transfer of securities, to provide the Storing Depositary with lists of Depositors on the day following the day of expiration of the deadline for the transfer of securities, for verification and further transfer to the Registrar.</p> <p>14.6 The Depositary, which has a personal account of a nominee holder in the register maintenance system on which the securities of its Depositors are recorded, is obliged, within 30 (Thirty) calendar days from the date of expiration of the deadline for the transfer of securities, to provide the Registrar with lists of Depositors on the day following the day of expiration of the transfer deadline.</p> <p>14.7 Lists of Depositors shall be drawn up for each issue of securities and contain the following information:</p> <p>14.7.1 About the Depositor:</p> <ul style="list-style-type: none"> - full name of the organization in accordance with its charter; - state registration number and name of the registering authority, date of registration; - TIN; - registered office; mailing address; telephone number, fax number (if available); email address (if available). <p>14.7.2 About securities:</p> <ul style="list-style-type: none"> - for each Depositor: quantity, type, category (class) or series, state registration number of the issue of securities, information about encumbrances and blocks and reasons for such encumbrances and blocks. <p>Additionally, the list must contain information about securities:</p>
--	--

<p>- в собственности или на которые распространяются вещные права лиц, не являющихся собственниками;</p> <p>- в номинальном держании у Депонента – юридического лица.</p> <p>14.8 В течение 3 (Трех) рабочих дней после направления списков Депонентов, Депозитарий должен направить каждому Депоненту заказным письмом, если иное не предусмотрено договором с Депонентом, уведомление, содержащее: полное фирменное наименование и место нахождения каждого Реестродержателя, на лицевые счета которого переводятся ценные бумаги; номера и даты выдачи лицензий профессионального участника рынка ценных бумаг на осуществление деятельности по ведению реестра (если есть); указание на необходимость представить указанным в извещении держателям реестра документы, необходимые в соответствии с требованиями нормативных актов федерального органа исполнительной власти по рынку ценных бумаг для открытия лицевого счета. Одновременно с направлением такого уведомления каждому Депоненту должна быть направлена информация о количестве ценных бумаг, переведенных для учета в систему ведения реестра владельцев именных ценных бумаг или иной депозитарий.</p> <p>14.9 По получении от Реестродержателя уведомления о списании ценных бумаг со счета Депозитария и зачислении их на счета лиц, указанных в списках Депонентов, Депозитарий прекращает Депозитарную деятельность по выпускам ценных бумаг, указанным в уведомлении.</p> <p>15 Заключительные положения.</p> <p>15.1 Все уведомления общего характера, относящиеся ко всем Депонентам и касающиеся изменения Депозитарного договора, Междепозитарного договора, Клиентского регламента и Приложений к Регламенту, размещаются на Интернет-сайте Депозитария https://asia-clear.kg</p> <p>15.2 Иные уведомления и сообщения направляются депоненту способом, указанным депонентом в Анкете депонента.</p>	<p>- owned by or subject to proprietary rights of persons who are not owners;</p> <p>- held by the Depositor being a legal entity as a nominee holder.</p> <p>14.8 Within 3 (Three) business days after sending the lists of Depositors, the Depositary must send to each Depositor by registered mail, unless otherwise provided by the agreement with the Depositor, a notification containing: the full company name and location of each Registrar to whose personal accounts the securities are transferred ; numbers and dates of issue of registrars' licenses of a professional securities market participant (if any); an indication about the requirement to present documents required by the federal executive body for the securities market for the purpose of opening a personal account. Along with such notification, each Depositor must be given information about the number of securities transferred for accounting into the owners' registry system or another Depositary.</p> <p>14.9 Upon receipt from the Registrar of a notification about the transfer of securities from the Depositary's account to the accounts of persons specified in the list of Depositors, the Depositary shall terminate Depositary activities in respect of the issues of securities specified in the notification.</p> <p>15 Final Provisions.</p> <p>15.1 All general notices intended for all Depositors and concerning changes to the Depositary Agreement, Inter-Depositary Agreement, Client Rules and Appendices to the Rules, shall be published on the Depositary's website https://asia-clear.kg</p> <p>15.2 Other notifications and messages shall be sent to the depositor in the manner specified by the depositor in the Depositor's Application form.</p>
--	---